大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong
督印人費彝民
中華人民共和國郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千九百五十三號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本埠三港元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九一一 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二號坊 電話：10972 11605
承印 大公報有限公司 干諾道中一二三號

台灣港澳同胞同穗有選舉權

（詳情刊在第三版）

主張和平解決埃及運河問題
尼赫魯說不許動武
五項原則生根·強制行動難獲效
新德里傳必要時尼赫魯將親自飛赴倫敦

【法新社新德里十五日電】印度總理尼赫魯十五日在此間宣稱：如果有關蘇彝士運河的倫敦會議不能獲致一個和平的解決，「決不應該企圖施行單方解決」，而應該再作第二次或第三次的和平解決的企圖。

尼赫魯趁着印度獨立第九周年紀念日發表演說。他說：軍事行動可能導致「世界一場大火」。他希望在符合有關各方面的尊嚴和自重的情況之下達成有關蘇彝士問題的解決。

這位總理宣稱：「現在，戰雲正威脅着世界，世界人民的眼睛又正在轉向着印度，這不是因為印度的軍事實力，而是因為她的和平政策及其有助於國際局勢的緩和的紀錄。」

德里歷史性的紅砲台的城牆上，站滿了五十萬群衆。尼赫魯面對着這些群衆說：「在這個曾見過兩次世界大戰爆發的不祥的大八月裏」，世界又再度面臨着一個嚴重的危機。

他宣稱：可是，共處的五項原則正在生根，因為今天的世界，「在戰爭與和平共處之間沒有其他的選擇」。

這位總理強調印度與所有國家的友好關係，特別是與英國和與埃及。他說：關於蘇彝士運河糾紛，這兩國與印度有密切的接觸。他呼籲「合乎雙方尊嚴和主權的和平解決」。

尼赫魯說：強制的解決必須排除，因為它將留下痛苦，而且也不可能持久。

尼赫魯結論道述印度對英國的獨立鬥爭。並指出：由於問題的解決採用和平的方法，因此，印英兩國間的友好的關係現在還存在。

【路透社新德里十五日電】據悉，印度尼赫魯總理曾私下說：如果蘇彝士運河問題惡化而有戰爭威脅的時候，他可能親自飛倫敦，以圖避免發生事端。

在要求對這點加以證實時，官方一發言人僅說：「我不知道這件事。」

「印度快報」十五日引述一「高度可靠人士」的話說，若干國家會促尼赫魯親自出面干預，以避免出現危機，並請其親自參加倫敦會議；「據信：如果情勢需要，尼赫魯可能決定親赴倫敦」。

潘自力飛抵尼泊爾
將商談兩國有關的問題

【中國新聞社北京十五日電】新德里消息：以中國駐尼泊爾特命全權大使潘自力為首的中國政府代表團，十四日下午乘飛機到達尼泊爾首都加德滿都，準備同尼泊爾政府商談有關中尼兩國關係的各項問題。

在機場上歡迎的有尼泊爾國王軍事秘書馬拉，尼泊爾外交部外事秘書塔帕和禮賓司司長辛格等。

中國政府代表團除團長潘自力大使外，有代表楊公素、彭措饒杰、杜濤，顧問丹巴。

謝皮洛夫晤英外長
昨並與杜勒斯會談
梅農與英美蘇頻有接觸

【路透社倫敦十五日電】蘇聯外長謝皮洛夫十五日下午到美國大使館會見美國國務卿杜勒斯。

【路透社倫敦十五日電】蘇聯參加倫敦會議代表團首席代表謝皮洛夫，十五日與英國外相勞埃德進行了第一次會商。

【路透社倫敦十五日電】十五日——在幕後奔走最忙的外交家——是印度的梅農先生。他曾譴責英、法兩國在蘇彝士運河問題上所採取的軍事措施。他首先趨訪英國國防大臣蒙克頓，其次趨訪英外相勞埃德，然後又與蘇聯外長謝皮洛夫共進午餐。他並將於晚上會見杜勒斯。

倫敦會議今天開始
西方定了共管運河計劃
比諾說與會各國意見不同前途艱難

【路透社倫敦十五日電】據宣佈，倫敦會議定於十六日國際標準時間十時在蘭卡斯達大廈開幕，由艾登主持開幕。

開幕儀式將是不公開的。艾登也將不會深入談到蘇彝士運河問題。

記者向英國外交部發言人問起有沒有收到關於蘇彝士運河問題的其他建議供大會討論時，發言人說：「沒有，完全沒有。」

按，英、法、美曾向被邀國家的政府通傳一個三國計劃，主張設立一個國際的機構，對蘇彝士運河實行國際的管制和管理。

【路透社倫敦十五日電】十五日，英首相艾登將與英外相勞埃德、美國國務卿杜勒斯和法國外長比諾共進午餐。

【路透社倫敦十五日電】美國國務卿杜勒斯十五日乘專機到倫敦，出席十六日的倫敦會議。

杜勒斯在發表了聲明之後，拒絕答覆問題。

英首相艾登請他吃午飯，英美法三國外長將首先在一起會晤。

【路透社倫敦十五日電】法國外長比諾十五日到達倫敦。

比諾在候機室接見了記者。關於會議前途的問題，比諾說：「這將是一個艱難的會議，因為有許多意見不同的國家。」至於沒有埃及是不是會議的一個挫折的問題，他說：「在個人來說，我對埃及缺席是認為遺憾的。不過，我相信，會議是可以做出一些有用的工作的。」

比諾說，法國主張國際共管蘇彝士運河，但是並沒有抱着任何的特定計劃來參加會議。「不過，基本上這個計劃應該是國際化的」。

【路透社倫敦十五日電】荷蘭外長倫斯十五日到達倫敦，參加會議。他說，他希望能夠使蘇彝士運河置於有效的國際管制之下。

【路透社倫敦十五日電】倡導十六日在倫敦舉開的二十二國蘇彝士運河會議的西方三國領袖，十五日在倫敦集會檢討他們恢復國際管理這條重要水道的計劃。

他們在美國國務卿杜勒斯和法國外長比諾坐飛機到倫敦後不久，即在午餐席上與英國首相艾登會商。英外相勞埃德也參加了午餐之會。他在早些時候，曾與杜勒斯商談，並且第一次會見了蘇聯外長謝皮洛夫。

老撾首相即將抵華

【新華社北京十五日電】中華人民共和國外交部今日發表公報如下：應中華人民共和國政府的邀請，老撾王國首相梭發那·富馬親王將率領老撾王國政府代表團於八月二十日來中國進行友好訪問。

三萬人舉行大會
敘利亞再提警告
英國外交部說已接報告

【路透社倫敦十五日電】英外交部發言人說，關於敘利亞當局要採取停止石油運輸再從約旦進入敘利亞的行動，英國已經接到了一個報告，目前正在研究中。

至於所傳敘利亞的行動是否與敘利亞前此所說在正常環境下將保證通過其國境的油管之保證相符一點，發言人不肯有所表示。

【法新社大馬士革十五日電】大馬士革十五日晚有三萬群衆舉行了大會，大會發出警告，任何國家如「對埃及進行武裝侵略」，敘利亞將切斷它的石油供應。前任總理阿柴姆在會上發表了演說。

埃及全國罷工示威
薩勒姆說埃及絕不允共管運河

【路透社開羅十五日電】埃及已號召於十五日午夜起全國總罷工二十四小時，表示支持納賽爾總統在蘇彝士運河問題的立場。工委員會對外界發出的一個通知說：「我們支持將運河公司收歸國有，並譴責西方大國。」通知說：西方大國死抱住他們過去的「侵略的帝國主義的政策」。

其他阿拉伯國家亦將作同情的罷工。

這一次的罷工，宣與倫敦會議的開幕同時。

罷工將不影響蘇彝士運河的航行及其他公共服務。

【本報訊】據新華社北京十四日電：倫敦消息：前埃及國家指導部長薩勒姆少校八月十三日在倫敦向記者發表談話說，納賽爾總統和埃及人民都不會接受倫敦會議所採取的把運河置於國際管理之下的決定。

柬代表團抵京
將在北京長駐

【中國新聞社北京十四日電】柬埔寨王國駐華經濟代表團四人今天下午乘火車到達北京。代表團由柬埔寨王國計劃部工程組督察長楊安率領。在執行中柬經濟援助協定期間，他們將長駐北京。

玻璃絲及人造絲
我國後年可生產
能製成衣襪圍巾珠鋼窗簾地毯

【中國新聞社北京十五日電】柏林消息：民主德國的人造纖維專家們正在為中國籌備建立的玻璃絲工廠和人造絲工廠加緊進行設計工作。

負責這兩個工廠的設計工作的恩格斯人造纖維工廠技術副廠長威爾克告訴記者說：民主德國的專家們正在卡爾·馬克思斯塔特根據在工廠所在的北京和保定實地勘測的材料組制初步設計。初步設計將在今年十月底做好，全部設計要在明年三月底完成，以保證玻璃絲工廠和人造絲工廠在一九五八年正式開始生產。

這兩個工廠建成後，它們的設備技術和生產方法都將達到最先進的世界水平。玻璃絲工廠將年產玻璃絲三百噸以上；人造絲工廠年產上萬噸的人造絲。這些大量玻璃絲不但可以製成五光十色各種花樣的玻璃絲和人造絲衣料、襪子、襯衣、圍巾，還可以製成美麗動人的項鍊、珠鋼、皮包和持久耐用的窗簾、桌布和地毯。

杭州興建鐘錶工廠
明年可產鐘四十萬個及游泳錶

【本報杭州專訊】一個能年產一百萬只鐘和大量製造國營手錶的鐘錶製造廠，已經在杭州市環境幽靜的玉泉區長興選定廠址，今年第四季度就可以動工興建。

按照設計規定，杭州鐘錶製造廠的第一期工程完成以後，就能製造各種式樣的鬧鐘、座鐘。明年，這個廠將生產四十萬只鐘，並且開始試製十七鑽游泳錶。第二個五年計劃期間，這個廠的年產量就可以達到一百萬只鐘，同時開始大量生產中級手錶。

以生產鐵石牌鬧鐘和電鐘聞名的上海金聲鐘錶製造廠和另一家李得利鐘錶製造廠，也將遷來杭州，併入杭州鐘錶製造廠。

會晤納賽爾以後
巴外長談和平途徑
認為埃不憎惡組一提意見機構
但決堅持運河管理權是埃主權

【路透社倫敦十五日電】巴基斯坦外長諾昂十五日到達倫敦參加倫敦會議。他在機場發表書面聲明，說：「我很高興再來到這裏，雖則我是願望在更愉快的環境之下再來。這一次，我是負着和平的使命而來的。我們的政府從開始就堅持努力尋求一個有關各國均能接受的和平解決方案。……我們盼望會議將尋出一個方式，使所有紛爭各方均感滿意。」

諾昂後來又回答記者關於他十四日在開羅與納賽爾會談有關的問題。他說：「我以為，對於一個會得對運河的組織和管理提供意見的機構，納賽爾是不憎惡的。他也準備仿照一八八八年公約的方針，與所有使用蘇彝士運河的國家訂立一個公約。」他說，他以為，納賽爾是把管理蘇彝士運河「當作埃及的主權」的。

【路透社科倫坡十五日電】錫蘭總理班達拉奈克十五日被問到有無向納賽爾總統提出解決蘇彝士運河爭端的建議時說，他「心裏有着解決方案」。他說：「我已得到了某些反應，將向倫敦會議提出討論。」

班達拉奈克作此表示之前，曾與錫蘭駐倫敦高級專員科里亞通過電話。科里亞在週末曾會見過納賽爾總統。

班達拉奈克說，科里亞代表他會見納賽爾總統，曾有過「友好和詳盡的討論，對於確定埃及在這個問題上的確切的立場，甚有幫助。」

【路透社開羅十五日電】埃及總統納賽爾十五日邀請印尼外長阿杜加尼共進早餐，並進行會商。

印尼外長阿杜加尼與納賽爾會談後，已登機飛赴倫敦。

印尼代表團發言人在起飛前說：「阿杜加尼先生的總的印象是：蘇彝士運河問題是可以在承認埃及主權和尊嚴的基礎上找出一個解決方案的。」

關於運河問題爭端
羅馬教皇主張和平

【新華社北京十五日電】意大利甘多爾福堡消息：羅馬教皇庇護第十二八月十三日表示希望和平解決在蘇彝士運河問題上的爭端。

據智利駐梵蒂岡大使與羅說，教皇在他的夏季別墅裏召見他的時候，曾經同他談到蘇彝士運河問題。教皇說，他希望關於這條運河的爭端終於能夠本着「和平、公正和友愛」的精神求得解決。

主席與表決辦法
各國意見不一致

【路透社倫敦十五日電】準備出席倫敦會議的各方代表，十五日在幕後交際上所討論的問題之一，是會議的議事規程問題——包括極其重要的表決辦法問題。

據說，西方國家相信會議應以多數票作出結論，但有些其他代表國却懷疑採取這個辦法是明智之舉。各國代表團的高級人員在隨後進行的會商中，料將非正式地討論這個問題。

會議的主席問題也在私下討論之中。有些代表認為，應按照英文字母次序，由各國首席代表輪流擔任。有些則認為，應該從頭至尾由英外相勞埃德擔任。

星洲前首席部長
馬歇爾到達廣州
應我外交學會邀請來訪

【中國新聞社廣州十四日電】應中國人民外交學會邀請來中國訪問的新加坡勞工陣線主席、立法議會議員、新加坡貿易訪華團顧問、前首席部長戴維·馬歇爾在今天下午到達廣州。

回到上海南京所見所聞
前全國郵政總局局長 霍錫祥

本報編者按：解放前的「全國郵政總局」局長霍錫祥，於今年春天從香港回到上海、南京，和兒女們團聚，並被邀為人民政協上海市的委員，過着很愉快幸福的生活。最近，他寫了一封信給本報一位同事，談到他這半年來的生活與感想，茲將原信披露如下：（小標題係編者所加）

××兄：

我自回國，倏忽將近半年了。在這將近半年之中，我的思想不斷地在起着變化，我對人民政府的認識，一天天深刻起來；我對共產黨的認識，也一天天在提高起來。回想我在香港的時候，子女們每次來信說，祖國怎樣可愛，祖國怎樣在進行着和平的社會主義建設，祖國的前景又怎樣光明美麗。那時，我總是「將信將疑」，有時還認為是子女們在作着誇張的宣傳。但現在，我可以愉快地告訴在香港的老朋友們：先前子女們對我所說的，今天一一得到了事實的證明。子女們不唯沒有誆我，而且，也並沒有誇大。

首先看見了闊別七年的子女

我到上海以後，首先看見闊別了七年的子女們。他們生活得都好，很健康，很愉快。上海，這個一向具有半殖民地性質的都市，提起它，在我腦子裏就會浮現出「虛偽」「欺詐」「淫邪」等一連串罪惡的影子來。但是，現在已經有了本質的改變。我想不到，像這樣一個都市，竟然會在短短的幾年中起了道德和品質上的根本改變！現在，絕大多數的人都熱情、誠懇、率真、和藹；他們似乎都重新受過真正文明的教育。人民警察和善的態度，商店職工誠實的表現，科學家們謙虛和平的風度，黨政工作人員虛懷熱情的作風；這一切，使我深深的感動。從前不大可能出現的情況，現在已成為普遍的存在。有時，我似乎難於自信，我好像掉進了神話裏似的。

「衆鳥欣有託，我亦愛吾廬」

在上海，我住了四個月，過着「含飴弄孫，國泰天年」的生活。這是我七年來所渴望着的理想生活，也是老友們在香港送別我時所希望我能過到的生活。上月十二日，我因為應長女的邀請，來南京小住，不知不覺在這裏又過了一個多月了。我現住南京新住宅區（天竺路）。到過南京的人，都知道的，這個區域的住宅，幾乎無例外的是現代化的花園洋房。現在家家院子裏的樹木都長得挺拔高大，遠看起來，竟是一片綠化的茂林，鳥語花香，簡直變成了一所大花園。回想起從前，住在這裏的人，若非高官，定是顯貴，和晉朝「烏衣巷」的情況十分相似。但現在呢？住在這裏的，多半是解放前被我們稱為國內最便宜的貨色的教授先生們。我住在這裏，不禁也要哼起陶淵明所作的「孟夏草木長，繞屋樹扶疏；衆鳥欣有託，我亦愛吾廬」的詩句來了。

（下轉第二版）

霍錫祥和他夫人唐佩珠在南京天竺路的他們大女兒寓所的花園裏。

沒有埃及

倫敦會議今天要開幕了。這個會議究竟會有些什麼結果呢？它會不會解決蘇彝士運河問題呢？

回答是不可能；它的召開的手段及會議的組織成份，已先天註定，這個會議不可能解決任何具體問題。

運河問題的主要關係國之一是埃及，而西方國家事前並未與埃及商量，就片面召開了這個會議；使埃及不能不拒絕參加。運河全部在埃及境內，這個會議沒有埃及，自然不可能解決任何具體問題。

埃及曾經建議，由君士坦丁堡公約國協商後，共同邀請其他有關國家，召開一個國際會議，來保證蘇彝士運河的航行自由。這個建議是很合理的；但可惜，它却被西方國家所拒絕。

不能自圓其說

西方國家召開這樣一個會議，邀請這二十幾個國家，據說是按照兩個原則：

一、參加君士坦丁堡公約的國家；

二、使用蘇彝士運河的國家。

但是，西方國家自己就抵觸了這兩個原則。

根據第一個原則，奧斯曼帝國分裂後形成了幾個國家，除了土耳其之外，如今還有東歐和中東的不少國家，但却只邀請了一個土耳其，其他都沒有邀請。至於另一個簽字國奧匈帝國分裂後的繼承國家，如奧地利、匈牙利、南斯拉夫等，却一個也沒有邀請。另一個簽字國是德國，請了西德，却沒有請東德。由此可見，在這二十四國中，君士坦丁堡公約的簽字國就是不完全的，請了一部份，漏了另外一部份；而漏掉的又都是不願意由西方隨便支配的國家。

根據第二個原則，使用蘇彝士運河的國家在四十五個以上，但倫敦會議却只有二十幾個國家參加。這也是不完全的。此外，舉行這樣一個涉及東西經濟聯系的國際會議，而不邀請中國，是沒有任何理由的。

可以說，這個會議是不完整的，因而也就很難開出具體結果來。

和平解決的可能

但是，這個會議並不是一點用處也沒有呢？也不能這樣說。

我們可以看到，蘇聯、印度以及其他一些國家，正在為和平解決蘇彝士運河問題而努力。有些國家的外長，如巴基斯坦外長等，在見過納賽爾之後，都表示有信心和平解決這個問題。

只要西方國家負責尊重埃及的主權，不堅持損害埃及的主權，則這個會議還有可能替和平解決運河問題作一個良好的開端。

施君玉

回到上海南京所見所聞

霍錫祥

（上接第一版）

南京玄武湖整修一新風景更好

南京的名勝古蹟，和我分手了七年，我現在一處處舊地重遊，眞是另有一番滋味。可惜的是，適逢雨季，晴日無多，不能滿足我暴暴的遊興，認爲美中不足罷了。這裏，我舉兩處遊過的地方，來簡單的介紹一下，凡是解放後沒有機會來過南京的老朋友，想來必然是樂意聽聽的。許多遊過的地方之中，我覺得玄武湖的改變最大。原先在環洲的許多住戶，和在翠虹堤旁與芳橋之間的許多商店，現在已完全遷進了玄武門。這一帶已佈置得非常整齊秀麗。小山頭，綠茵連片如茵的草坡。上面是兒童樂園，成羣的兒童，在他們媽媽爸爸的陪護下，在那兒活動。和櫻洲連接的地段，順着地勢的高低，蜿蜒地通着石砌的小徑。各種花木分植在小徑的兩邊，在那兒散步，只覺得清香撲鼻，精神更覺健爽。櫻洲，從前本是一個人跡罕至的荒洲，現在已增添了很多建築物。全部用竹造成的長廊，曲折地抱住了半個洲，長達一里多路。原來孤立在湖心裏的菱洲，現在已築起新堤，一邊和櫻洲相連，一邊直通雞鳴寺。規模相當宏大的動物園，佔據了這個洲。這裏，如今已成爲人們最喜歡來的所在了。梁洲的改變比較少，只是樹木更茂盛、更高大了。湖水經過開浚後，更顯得澄澈。堤邊的桃柳，洲上的亭台樓榭，和着遠處雄峻的紫金山，都倒映在湖水裏。這樣美麗的景色，簡直使我流連忘返了。

雨花台已經不是一座荒山

雨花台的改變也是很大。這裏原是一座座沒人管治的荒山，這裏原是解放前屠殺愛國志士，屠殺人民的所在。現在，南京市人民委員會接受廣大羣衆的建議，在此建立了人民革命烈士墓，佈置得莊嚴而美麗；遠山四合，城堞如帶，已成爲人們憑弔遊覽的重點之一了。

夫子廟、莫愁湖、雞鳴寺、中山陵

我還到過夫子廟、莫愁湖、雞鳴寺、中山陵等地方，每個地方都給了我新鮮的感覺。我也參觀過南京博物院和南京師範學院。博物院陳列着劫後餘存的古物和解放以來南京附近新出土的各種豐富的文物，使我對於祖國古代的文化藝術有了新的認識。南京師範學院原是金陵女子大學的校址，解放以後的短短七年裏，已增添了很多比原來規模更宏大的宮殿式的建築物。畫棟雕樑，簷宇軒揚，從前校後的荒山，現在都已圍進校園範圍之內，順着地形的高下，正不斷的在興工建造樓舍。從前只是三百人的學校，目前已發展到一千幾百學生。聽說幾年以後，要擴展成能容五六千學生的大學。我感到，在這樣一所美麗校園裏學習的人，眞是幸福了。

以上只是簡單的提一提。我有很多的感想，遺憾的是我不會寫文章，不善於表達，我對於離別了七年的南京的感情，只好讓在香港的老友們自己去推想體會吧！

郵政總局的老朋友擔任領導幹部

在南京，也會晤到了一些老朋友。特別使我感到興奮的，是能和郵局舊同事老谷晤面。在香港盛傳已被歎禁而失去了自由的老谷，上月下旬，他恰巧因公從北京來到南京，他知道我在這裏，特地抽空來過訪我。我們暢快的交談，到深夜才分別。臨走，他懇切的邀我到北京去居住一些時候，去參觀參觀首都各種偉大的建設事業。這不僅證明了老谷依然自由，而且也藉此知道了他仍然是人民政府中領導幹部之一。同樣的，從前所聽到的，我在重慶時的舊同事老陸因某種關係已不在人間的消息，現在已證明不確還健在，而且也在北京，工作得很積極，頗爲當局所器重。從上舉兩個例子來看，香港方面對於回到祖國來的人，有意無意之間，常會發生誤傳或歪曲事實的情況。那末，我此番回來，說不定也會有種種意想不到的謠傳罷？因此，我希望留港的老友們，能看到這封信，從而知道我回來後的生活很自由，很愉快，免得老友們爲我憂慮，爲我操心。

到安徽參觀看到了許多偉大工程

本月初，我在此間有機會參加了一個團體，到安徽省去參觀該省的一些建設事業。十日旅程，我親眼看到了不少偉大的工程。看到了工人工作熱情和農民生活水平日益提高的情況，這種種，給我初步的印象是：人民政府所做的事業，確確實實是一切都爲了人民的利益的。這種種，眞令人興奮不能自已。等我回港以後，我很想把我親身經歷的一些資料，整理一些出來，作一個簡單的報道，以便還沒有機會回來的朋友們，約略知道祖國最近建設進步的實況。此祝

撰安

弟霍錫祥敬啓。六月十六日

蘇加諾邀宴宋慶齡

宋慶齡拜會印尼副總統、總理

所經處均有市民擁上鼓掌歡呼

雅加達主要大街上建立牌樓表示歡迎

【中國新聞社北京十五日電】雅加達消息：蘇加諾總統十四日舉行宴會，招待中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會副委員長宋慶齡。

隨同宋慶齡到印度尼西亞訪問的中國全國人民代表大會常務委員會副秘書長張蘇，以及中國駐印度尼西亞大使黃鎮和夫人，也應邀出席了宴會。

在宴會以前，宋慶齡把她從中國帶來的禮物贈送給蘇加諾。

下午，宋慶齡由雅加達市長蘇迪羅陪同前往印度尼西亞革命烈士墓獻花圈。

今天上午，宋慶齡到沙斯特羅阿米佐約總理的官邸作禮節性的拜會。

【中國新聞社北京十四日電】雅加達消息：中國全國人民代表大會常務委員會副委員長宋慶齡，今天上午十時前往印度尼西亞副總統官邸拜會了哈達副總統。

後來她又訪問了印度尼西亞國會，在那裏，她受到了第一副議長阿里芬和第三副議長艾惠德的接待。

印度尼西亞首都人民今天熱烈地歡迎他們期待已久的中國朋友。市內主要大街上建立起兩座高大的彩色牌樓，上面寫着：「歡迎可敬的中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會副委員長」。宋慶齡所到之處，在路旁，在商店的窗口，在過路的汽車上，都有許多人紛紛向她招手或揮動手帕。她無論到哪裏，人們從各方面擁上前來，擁擠在她的汽車周圍，鼓掌歡呼中國和印度尼西亞友好。在她到達國會以前，就已經有成千的人站在國會前面。當她出現在門口的時候，人們向她熱烈地鼓掌表示歡迎。

老撾雙方達成協議

泰國總理表示歡迎

認爲通過協商可以達成統一

中國朝鮮越南可照老撾辦事

美不滿老撾做法正圖利用「援助」施行壓力

【新華社北京十五日電】曼谷消息：泰國政府領袖歡迎老撾王國政府和寮國戰鬥部隊代表團之間的會談達成協議。

據泰國報紙報道，泰國總理鑾披汶八月八日向記者發表談話說，我們不用妄加猜測，這次會談的成功當中是有這它與妙的「背景」存在的。他說，「只要老撾王國能獲得統一，從此雙方同心合力，奮發圖強，爲老撾的繁榮進步共同奮鬥，這就是一件值得我們歡欣鼓舞的喜事了。」

鑾披汶還指出，老撾王國政府代表團和寮國戰鬥部隊代表團的談判所以能獲得成功，是由於雙方的互相讓步，大家都願意犧牲某些局部的利益，爲了國家全體的利益着想。因此終於獲得和平統一，這是可以理解的。

鑾披汶還說，老撾的和平統一是一個良好的榜樣，它可以供其他正處在分裂狀態的國家借鑑。如果朝鮮、越南和中國都能像老撾一樣，以和平談判辦法來達成國家的統一，那麼這將不僅使這些國家人民獲得幸福，而且整個亞洲局勢也將因此而告緩和。

泰國陸軍總司令兼國防部副部長乃沙立也在七日對記者說，老撾能獲得和平統一，這是一種好現象，泰國對此表示欣慰。

【新華社河內十五日電】老撾王國政府和寮國戰鬥部隊在萬象會談上取得的成果，已經引起不願看到老撾和平統一的帝國主義分子的不安。

美聯社從華盛頓發出的消息指出，華盛頓官員對老撾宣布不參加軍事聯盟和不准外國在老撾設立軍事基地一事最感到不安。他們認爲，這樣一來，美國就不能利用東南亞軍事集團來對老撾進行干涉。美國在一九五四年曾經擅自把老撾劃入這個軍事侵略組織的「保證」範圍之內。

美國給老撾的軍事和經濟「援助」在一九五五六財政年度達到四千五百多萬美元。但是已經有迹象顯示，美國正在企圖把「援助」作爲對老撾王國政府施加壓力的工具。據美聯社說，「美國國際合作署官員們認爲，老撾政治條件的改變，將要求對新的援助計劃作一番新的審查。」預料對給老撾的「援助」「可能被削減和重新考慮的方面。」

另據萬象電台廣播，駐東南亞的美國援助機關的監督已經在八月八日起到老撾首都萬象。他將「仔細研究」今後幾年給予老撾「援助」的問題。

印尼通過法案 建西伊里安省

【路透社雅加達十五日電】印尼議會十五日通過法案，宣佈成立西伊里安省。

印尼副總統和總理夫人獻花

中國雜技團在雅加達演出受歡迎

預售三天戲票數小時內全部買光

【中國新聞社北京十四日電】雅加達消息：應邀到印度尼西亞訪問演出的中國雜技團，十三日晚在雅加達舉行預演。

到場觀看預演的，有蘇加諾總統、各部部長、空軍參謀長蘇里亞達瑪、市長蘇迪羅、議員們和其他高級官員們。

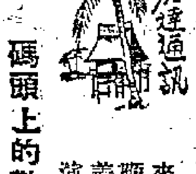
中國雜技團團長華彝在演出開始前致開幕詞說，中國雜技團這次訪問印度尼西亞，一定會促進兩國之間的文化交流，加深相互的了解和加強兩國人民之間的友好關係。

表演結束後，哈達夫人和沙斯特羅阿米佐約夫人向中國藝術家們獻花。

【本報雅加達航訊】中國雜技團於九日到達椰城後，除已於十日在茂物總統別墅表演外，在椰城表演日期已經排定：十三日於椰城總統府表演，十四、十五、十六一連三晚在快樂世界體育場演出，十七日是印尼第十一屆國慶日，雜技團爲了慶祝這一盛典將在獨立廣場或椰加達運動場作公開性的表演。十八日應印尼共和國武裝部隊之邀，爲印尼三軍人員表演一場。

十四、十五、十六一連三晚的演出，爲了防止售票時過於擁擠，主辦當局決定分在全市十一處發售入場券。但消息剛剛傳出，還不到數小時，一連三晚的票子已全部被搶購一空。

中國雜技團這次來印尼訪問，爲期三個月，他們在椰城表演後，還將到錫江、峇厘、泗水、瑪琅、日惹、梭羅、三寶壟、百港、棉蘭及萬隆各地演出。（十三日寄）



碼頭上的歡迎

八月九日上午九點鐘，一艘巨輪載來了來自中國的四十六位客人，他們是應印度尼西亞中國友好協會的邀請，帶着六億中國人的善意和友誼來印尼訪問演出的中國雜技團。

當巨大的「芝萬宜」號輪船慢慢地靠碼頭的時候，碼頭上一羣專誠來歡迎遠方客人的人們的心情顯得更加高興和興奮。這裏面有印尼外交部的代表，有印尼中國友協副主席沙勒．烏瑪爾，有「歡迎委員會」主席李岸東和中國大使館人員及華僑代表等。輪船剛剛下好錨，歡迎的人羣就急着走上輪船，就在船上的會客廳裏主人和客人們見了面。他們熱烈的握手，愉快的交談，親切得就和一家人一樣。沙勒．烏瑪爾代表印尼八千萬人民一再向北京雜技團全體人員表示衷心的歡迎。他說：各位兄弟這次接受我們的邀請，參加慶祝印度尼西亞共和國第十一屆國慶，我要向兄弟們表示衷心的感謝和敬意。

足跡遍歷十七國

中國雜技團是集中了我國最優秀的雜技演員組織起來的。自一九五〇年成立以來，在短短的六年中它除了在國內各大小城市、鄉村演出外，還曾多次到國外演出。他們的足跡已遍歷十七個國家，共演出一千餘場。他們的京紹演技博得了中外觀衆的讚揚，雜技團在第三屆世界青年與學生聯歡節中曾獲得「優秀表演獎狀」，被稱爲「世界第一流的雜技藝術」，更有人稱他們是「中國人民的使者與和平使者」。

花園裏的花園

雜技團抵達印尼的第二天（十日），印尼總統蘇加諾在茂物總統別墅招待全體團員。這座位於茂物植物園裏的總統別墅，曾被我國作家周而復稱爲「花園裏的花園」。早晨九點多鐘，當池塘裏的蓮花還含着顆顆朝露，和煦的太陽還未完全驅除這山城的涼意的時候，一輛輛的汽車載着中國的客人駛到了別墅裏。十時左右，蘇加諾總統在會客室裏接見了中國印度尼西亞友協代表團長達浦生、副團長凌莎和北京雜技團團長華彝。蘇加諾總統首先對客人們的來訪表示熱烈的歡迎，歡談了一會後，他請客人們觀賞西牆掛着的名畫的繪畫。蘇加諾總統說：「過去有不少人要出版我的藏畫，我沒有答應。這次中國的朋友決定爲我出版，我很是高興。」

中國印尼友誼交響樂

——記中國雜技團在茂物總統別墅的演出

老藝人關玉和受稱讚

接着蘇加諾總統和客人們一同步入正廳觀看北京雜技團的第一次表演。在場觀看的還有總統夫人哈蒂妮女士及其他軍政首長一百多人。

在歷時一個半鐘頭的表演中，總統和觀衆們深深地爲優美的中國雜技藝術所吸引，每一個節目的演出如空竹、飛叉、椅子頂、口技、踢毽子、耍罈子、爬竿、頂碗、蹬地圈、蹬技、魔術和武術等，都受到觀衆熱烈的歡迎。蘇加諾總統看到精彩的地方時，每次都情不自禁地熱烈鼓掌，頻頻向坐在他兩旁的達浦生團長點頭叫好。他最稱讚的是老藝人關玉和表演的「鑽地圈」和金慶的「千變萬化、神妙莫測」的魔術表演。在表演從頭至尾的一個半小時中，總統別墅的正廳裏不絕地爆出鼓掌聲、喝采聲……與雜技團的表演和管樂伴奏形成一支代表中國和印度尼西亞人民友情交融、文化交流的最動聽的交響樂。

節目表演完畢，蘇加諾總統同雜技團全體團員一一握手致謝，他向大家說：「謝謝你們今天爲我而演出，你們的表演的確是動人的、驚異的。」總統又以充滿眞摯感情的語氣說：「你們就把我們印度尼西亞當作自己的家一樣看待吧！相信通過你們的訪問印度尼西亞，一定會使印度尼西亞人民和中國人民之間的友誼加強起來。」他的講話馬上受到長時間的鼓掌歡迎。中午一點鐘，蘇加諾總統招待全體客人在別墅裏午餐，餐後大家遊覽了植物園。中國印度尼西亞友協代表團中的國畫家惠李同逛在池塘邊寫生，一直到下午四點鐘，大家才帶着愉快的心情坐車回雅加達來。（十三日寄）

香港中聯公司出品「春」「秋」在北京放映

原來粵語已翻成爲普通話配音

【中國新聞社北京十五日電】香港中聯公司攝製的「春」和「秋」今日起在首都各影院正式上映。這兩部影片原來是粵語片，現在放映的，是經過配音的普通話版。

「北京日報」今天刊載了吳賀寫的一篇文章，介紹粵語片發展的情況。文章指出，中聯公司由於製作態度嚴肅認眞，和同人的團結奮鬥，現已是享有盛譽的公司之一。「春」「秋」兩片的演員如吳楚帆、紅線女、白燕、容小意、周志誠等，都是粵語片中第一流的人物。

紅線女演唱粵劇「昭君出塞」——在第一屆全國音樂週上。（新華社稿）

「斯通週刊」一語道破

美禁記者訪問中國 係恐記者獲好印象

這就顯示美承認「共產黨幹得不壞」

【中國新聞社北京十五日電】紐約消息：八月十三日一期的美國「斯通週刊」說，美國國務院禁止美國記者訪問中國的一個可能的原因是因爲它害怕記者們會對中國獲得良好的印象。這個雜誌的發言人斯通說：「如果國務院害怕讓美國記者訪問共產黨中國的話，它一定擔心他們將獲得對這個國家的良好印象。這表明，不論國務院公開採取的態度如何，但是他私下認爲中國共產黨人幹得不壞，認爲有些情況的改善將使美國去訪問的人獲得深刻的印象。」

斯通還指出國務院的禁令是一種違反新聞自由的行爲。他責國務院硬要新聞記者「受政府政策的約束」。

斯通指出：「國務院自己對新聞自由的看法是：自由的發表國務院希望擺出來的小菜。拒絕允許記者訪問中國是表明要阻止國外的美國人自由討論有關外交政策的問題的傾向的又一個例子」。

又有三個美記者獲准來中國訪問

【法新社北京十五日電】此間十五日晚的消息說：又有三個美國新聞記者申請發給入境護照，其申請書已被接受。他們是：美國國際新聞社的小赫斯特及另外兩個美國報人。他們三個人可望於八月三十日以前越過邊界。

南朝鮮正副總統就職

張勉抨擊李承晚

責其摧殘南朝鮮人基本人權

【路透社漢城十五日電】南朝鮮反對派民主黨領袖張勉副總統、十五日發表正式聲明，指責總統李承晚的政府違反憲法的精神，和蔑視公民的基本人權及身份。

在以南朝鮮副總統身份發表的第一個正式聲明中，張勉又抨擊李承晚的政府未能使武裝部隊的「正常發展」得到實現。

這個聲明是在張勉和李承晚一起參加的就職典禮舉行之後不久所發表的。

張勉又號召南朝鮮人民支持成立參議院。

政治觀察家認爲，張勉這一個聲明乃是警告李承晚和他的追隨者，在未來的四年中，李承晚不會得是風平浪靜的。

視察防汛情況

傅作義抵達哈爾濱

黑龍江水情緊張羣衆努力防汛

哈市水位再漲第二道大堤日內可建成

【中國新聞社北京十五日電】中華人民共和國水利部長傅作義，今天下午偕水利部技術委員會委員等多人由北京乘火車前往哈爾濱視察防汛情況。

【本報訊】據新華社哈爾濱十四日電，哈爾濱地區松花江水位今天下午二時已高達一百二十公尺，水勢尚在上漲中。

今天早晨，在市區的土崗上，發出了陣陣的爆破聲，這是人民解放軍工兵連正在運用高效率的爆破取土法。在三孔橋和發電廠取土工地上，基本建設部門的推土機和吊車也派來支援取土和裝車工作。鐵路員工在昨夜的緊張勞動，建築在市區道路上的三條臨時性鐵道在今天晚上完工，整列車的泥土在今天天夜前可以直接卸到堤岸。二萬多個建築工人也已經動員起來，他們提出保證在三天建好六公里長的兩段第二道防汛大堤。

【中國新聞社哈爾濱十五日電】黑龍江省人民目前正和歷史上最大的洪水威脅進行艱巨的鬥爭。現在，全省主要江河黑龍江、松花江、牡丹江、拉林河等水位，都已先後超過了保證水位和歷史上有記錄以來的最高水位，嫩江、呼蘭河的水位也相當高，沿江地區的卅多個市、縣的人民生命財產和農田受到洪水侵襲的極大威脅。

造成這次洪水的主要原因是入夏以來雨量過大，據統計，從七月這個省降雨量即達二百七十公厘左右，超過往年同時期降雨量的一百到一百五十公厘；同時鄰區內蒙、吉林地區降雨量也較大，八月以來仍不時降雨。而且這個時期的雨情特點是：量大、連急、面廣、連續時間長、間隔時間短，這就促使各江河汛期比往年提早半月到廿天到來，並且連續出現兩次洪峰，高水位持續時間長、漲落情況變化多。特別是黑龍江出現了高水位影響了松花江下游洪水的宣泄，造成松花江下游地區水情十分緊急。

現在，全省有一萬八千多名幹部領導着四十多萬人，參加護堤修壩。由於他們日夜奮勇地同洪水作鬥爭，堅固了堤壩，搶救了險口，大大減少了沿江地區人民生命和財產的損失。

在和這次的洪水鬥爭中，中央在人力上和物力上給予了有力的指導和支援。中央防汛指揮部已從遼寧、吉林兩省調撥來大量防汛物資。中國人民解放軍調來支援哈爾濱市防汛鬥爭的部隊，在護堤搶險中發揮了決定性的作用。省內非沿江地區的人民也踴躍拿出大量物資和人力，支援沿江地區的防汛鬥爭。

由於這次洪水涉及的地區廣，來勢迅猛，造成的損害也是相當嚴重的。到目前止已有十六萬多名受災居民被安置到附近的城鎮和鄉村。沒有來得及移到外地的災區居民，也都集中到高地，脫離了險境，生命也絕大部份被救出。省和災區領導機關，派出大批幹部攜帶大量現款、糧食、衣物等前去救濟受災居民，並派出慰問隊和醫療隊進行慰問和進行疾病預防、治療工作。

目前，黑龍江省水情發展是嚴重的，全省人民正與洪水作着艱巨的鬥爭。

一九五六年全國體操冠軍賽團體總分第一名——參加女子乙組比賽的北京隊。（新華社稿）

葉平玉返星洲談話

中國工業潛力大增

星洲原料可有市場

【路透社新加坡十五日電】新加坡訪問日華貿易代表團秘書長葉平玉十五日說，他不以爲新加坡會充斥劣質的中國貨。

葉平玉將與一批盼望做中國生意的新加坡和馬來亞商人於十七日動程赴香港，他說，在新加坡市場上，世界各地的貨物都要在品質和價格方面進行競爭。

葉平玉說：「中國貨在某項上也許會不及歐洲貨，但價格則相當廉宜，甚合低薪收入者的需求。」接着，他指出：「我不以爲會有劣質的中國貨充斥新加坡市場，因爲即使是低薪收入者，他們也有判別優劣的能力的。」

他又說：「中國的工業潛力在過去幾年間有了很大的增加，對於馬來亞通常供應給其他國家的原料應有更大的需求。」

整個代表團的團員將在香港會集，然後前往中國。代表團的一部份人員，在日本考察後，現已回到香港。

民主黨提名大會期間

芝城夜總會倒霉

警方以鹹濕爲由勒令五家停業

【法新社芝加哥十五日電】芝加哥警方十四日晚突擊檢查了好幾間夜總會，因爲深感在民主黨總統候選人提名大會進行期間，有些夜總會的餘興表演難免會太過「藝術化」。

果然，有五間夜總會違反了不得鹹濕的規定。警方已下令着其停業，不准再演。

外國遊客訪蘇益多

七百多法國人正在敖德薩觀光

蘇聯每天有一百多人出國遊覽

【本報訊】據新華社莫斯科十二日電：蘇聯旅行者今年將要到三十五個以上的國家去旅行，其中包括各人民民主國家，歐洲、亞洲和非洲的國家。

據蘇聯報紙報道，蘇聯近來幾乎每天都有一百多個旅行者出國遊歷。愛好旅行的人是很廣泛的，其中有工人、職員、工程師、教師、作家、農業工作者等。爲了更好地進行國際旅行活動，蘇聯國際旅行機構同許多國家的旅行組織簽訂了旅行往來的協定。

今年夏天以來，到蘇聯來訪問的外國客人越來越多。七月裏，有上千名的英國、法國、涉嘞和北歐各國等國家的旅行者。最近，又有七百多個法國人到敖德薩觀光。十六個瑞典和挪威的旅行者正在列寧格勒訪問，不久以前，有幾個拉丁美洲國家的旅行者也訪問了這個城市。

投降十一周年紀念

日本婦女追悼亡夫亡兒

【路透社東京十五日電】日本十五日靜靜地紀念太平洋戰爭停戰十一周年，各地都沒有舉行大規模的羣衆性紀念儀式。但是，有許多婦女到神社和廟宇去，參加追悼亡夫和亡兒的儀式。

全國各報均發表社論，評論日本自投降後十一年來的成就。其主要的立論是號召日本積極努力培養民主精神。

重光松本聯袂飛英

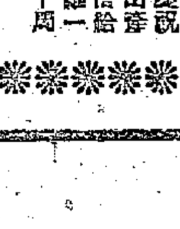
松本俊一申言一定再回莫斯科

【路透社莫斯科十五日電】日本外務相重光葵十五日飛往倫敦出席蘇彝士會議。飛機係於莫斯科時間早上七點四十分起飛。隨同重光葵前往倫敦的有代表團副團長松本俊一，及重光葵的姪兒一等秘書重光明和三個秘書。蘇聯外交部遠東司司長柯特都可夫曾往機場送行。

重光葵對記者們說：他希望很快就回到莫斯科。松本說：他一定要回來的。重光葵證實他將繼續在倫敦和謝皮洛夫會談。

蘇日和約會談開始於七月三十一日，於上星期一（十三日）中止，因重光葵和謝皮洛夫都各自奉命赴倫敦出席蘇彝士會議。那時，重光說：談判的恢復抑或在倫敦會議之後照蘇聯的和約條款簽字，這要取決於東京政府。

目前的情形是這樣：蘇聯已經聲明拒絕日本對千島羣島南部國後和擇捉兩島的要求，並堅持將這些島嶼屬於蘇聯領土的條款載在和約內。重光葵曾經說過：他認爲蘇聯的立場是最後的，因此，日本必須決定是否照蘇聯的條款簽字。



最大天然珍珠 其重七十克拉

日本最大珍珠

▲日本採珠者最近在阿蘭郭海發現一顆天然珠，重七十克拉。這是日本人所獲有的最大的天然珍珠。日本有八十二艘採珠船在澳洲海域附近活動了三個月，最近這些船才歸國返航，這顆最大天然珠就是其中一艘船撈得的。據擅於鑒賞珍珠的專家說：這顆珍珠是稀世之珍。雖然，它比現在陳列在英國倫敦博物館四百五十克拉的那顆珍珠要小些。

怪豬

▲前幾天菲律賓某處婦生下了一女一羊的怪雙胞胎。現在，呂宋南部里省卻有一隻母豬生了三個怪頭豬仔。一個頭像象，另一條豬仔的頭像馬，還有一條小豬的頭像猴子的頭。這不是杜撰的笑話，生下這些怪豬的那個感化院的犯人還拍有照片。不過，這些怪豬生下不久就死掉了。

騙煙斗

▲西德香圖堡城最近慶祝建城一千周年紀念。該城以出產煙斗著名，有人寫了一封信給市參議會，說欣聞該城慶祝建城千周年紀念，他大喜若狂，連口裏嚷着的煙斗也掉落在地上打破了。市參議會閱信後，即刻寄了一隻煙斗給他。報道消息：可是，有好幾個人寫信給市參議會，揭發那個人專門使用這種騙術圖取煙斗，指出同樣的事以前已發生過好幾次了。

三豬生下有怪頭 像象像馬像猴子

港澳台灣同胞回穗 有選舉權被選舉權

回穗探親訪友者可參加普選

【本報廣州十四日專訊】廣州市選舉委員會於八月十四日舉行了第二次委員會議，討論和通過了「選民資格問題解答」、「廣州市選舉委員會關於一九五六年基層選舉工作若干具體問題的規定」等。

對關於在選舉期間，由港澳回穗的地主分子和由港、澳、台灣來穗的同胞有無選舉權問題，「選民資格問題解答」中有了解答：「由港澳回穗定居的地主分子，如愛國守法，可提前改變其成分，給予選舉權和被選舉權」；「由港、澳、台灣來穗參觀、旅行、探親訪友的同胞，願意參加選舉者，可於辦理選民登記後給予選舉權和被選舉權。」

對關於投案自首的歷史或現行的反革命分子有無選舉權問題，「選民資格問題解答」中說：「投案自首經寬大處理、免予刑事處分的反革命分子，有選舉權。投案自首，尚待處理的反革命分子，在未處理以前，仍給予選舉權利。」

對由香港、澳門、台灣、海外回歸的反革命分子，查有實據，但其本人不投案自首，也未進行反革命活動的，有無選舉權問題，「選民資格問題解答」稱：「尚未處理以前，仍給予選舉權利。」

關於歸國華僑、居住香港、澳門、台灣的同胞，如何辦理選民登記問題，「廣州市選舉委員會關於一九五六年基層選舉工作若干具體問題的規定」中規定：「歸國華僑、居住香港、澳門、台灣的同胞，在辦理選民登記期間，旅穗參觀、探親、訪友的，可在其居留地的選區就地辦理登記；如果他們因居留時間短，可不予辦理登記。」

不能參加選舉的

【本報廣州十三日專訊】廣州市各區有逢源街、清平街、南華西街、大塘街、東營里街和珠江區東南堤段等行政街，已於七月底舉行了普選，在這些已經辦理選舉的街坊之中，總計有一百七十多人恢復了公民權利，參加投票選舉，他們多是第一次普選中被剝奪了公民選舉權利的反革命分子、地主、一般刑事犯罪分子。這些原來被剝奪了選舉權利的反革命分子、地主和一般刑事犯罪分子，因認識了本身的罪惡，因而決心改造自己，重新做人。有些徹底坦白，在平日能安分守法，有些積極從事勞動生產或參加街坊工作，有些認真搞好家務。

輔導知識分子就業 粵省政協積極負責

近四月來向該會登記者近千人 部分已參加工作部分入學習班 許多港澳知識分子去函求職業

【本報廣州十四日專訊】中國人民政治協商會議廣東省委員會，於十四日召開常務委員會第十七次會議，討論該會關於社會知識分子的工作問題。出席者有饒彰風、鄒傳英等三十多人。

該會於今年三月底成立社會知識分子辦公室，負責處理有關社會知識分子的調查、登記、救濟以及就業安排等工作。

自四月至七月底，到該會登記就業的社會知識分子已有九百七十六人，其中有講師以上的高級知識分子，曾在國民黨軍政機關服務過的知識分子，還有中小學教師、技術人員、醫務人員和文化藝術人員。有二百多位登記就業者現已欣然走上新的工作崗位，還有三百多位正在計劃安排工作中。正在計劃安排工作者和未安排工作者，目前都暫時參加了該會的學習班。

該會在接受就業登記的同時，並了解其中生活有困難者的情況，立即給予生活補助費用。統計接受補助者有四百二十五人，共撥出補助款一萬六千一百九十八元。

該會還特別派人拜訪了一些沒有出來工作的知識分子，如細菌學家熊佑大、晚清大書家居巢的弟子老畫家孫老泉、前中大教授陳曦風、伍立輝、姚淑承等，邀請他們出來共同參加社會主義建設事業，知道他們生活有困難時，立刻給予慰問和生活補助。有兩位六十多歲的知識分子到該會登記後，不約而同地說：「從前以爲我們這些老年人『朽木不可雕』，現在卻是『朽木逢春』了。」

另外，從五月至七月間，全省各地及港澳一些知識分子去信該會要求代解決職業上問題的達三千多件。去信內容一致表示他們對周總理「關於知識分子問題」的報告使他們感和興奮，並要求就業和參加學習；有一部份認爲目前自己的工作安排不合理，要求重新調整。對於提出的各種問題，該會都切實及時地幫助解決。

貫徹知識分子政策

佛山專區高級知識分子代表 在座談會上提出批評和建議

【本報佛山十四日專訊】中共佛山地方委員會最近邀請各縣市高級知識分子代表舉行座談會，聽取他們對知識分子政策貫徹的意見。

曾有廣東名丑之譽的粵劇演員蘇弗弱說：「我們粵劇界衷心感謝政府對知識分子的關懷和重視，現在我正着手重新整理傳統劇目，讓這些民間喜愛的曲藝能在農村以嶄新面貌來演出。」

佛山市名中醫馮德瑜說：「以前我們中醫都以爲再沒有前途了，但現在政府對中醫很關心，我一定辦好佛山中醫院，繼續發揚祖國的醫學遺產。」六十多歲的老教師陳八發也述說自己從事教育事業的信心，他興奮地說：「我覺得愈來愈年青了。」

高級知識分子代表們還提出了批評意見，說一些地區仍有開會多、抽調多、妨礙進修等現象。開平代表司徒衆反映一些區鄉幹部對教師不夠尊重。蘇弗弱指出在農村演出時有區鄉要贈票太多等不合理情形。

代表們的意見已由主持座談會的負責人表示接受，將交由有關機關迅速糾正不合理的現象。

穗進出口業發股息

上半年私股股息共八萬餘元 港澳股東紛委託代理人領取

【本報廣州十四日專訊】廣州市進出口業今年上半年度的私股股息計達八萬四千餘元；發息工作已於十四日開始。

十四日，全市公私合營進出口公司紛紛向各私股股東發出領息通知單；當日下午即有不少股東領得息金。

廣州公私合營藥材出口公司發付的股息將達一萬七千餘元。穗聯進出口公司、輕工業品出口公司、陶瓷出口公司，以及山貨出口公司，發付的股息均將在一萬元以上。

華興行去年因爲生意不多，皮費較大而虧損約一萬元。今年合營了，在上半年即可領取股息二千餘元。發瑞行等一些虧損戶，由於定息，也能按時領得息金。進出口行業的大部分商戶在去年都獲得盈餘，但今年全行業私股股息的總和仍可比去年私方人員的股息紅利多六成以上。

華僑股東和港澳地區股東的股息，也同時開始發付。原泰源行的香港股東萬春先，上半年度的股息五百餘元，已由他的廣州代理人代領。原裕興行的香港股東的股息二千餘元也已由代理人領取。

有小部分華僑和港澳股東沒有委託內地親友代領息金，甚至有的股東尚未辦理股權登記，這一部分股息將由各該公司存入銀行等候領取。

穗市粵劇團 輪流放暑假

【本報廣州十四日專訊】廣州市部份粵劇團在七月底和八月初輪流放暑假，讓演員和工作人員愉快地休息。珠江、太陽昇、東方紅、南方、新世界、光華等粵劇團休假已將近半月，再過半月才恢復演出。到時各劇團都將上演新戲。珠江劇團已排練新戲「雛成寫書」，定九月一日公演。羅品超在劇中飾演羅成、文覺非飾元吉、鄒潔雲和梁瑞冰分飾先後出場扮演羅妻，陳皮鴨飾羅母。冠南華的「夜盜九龍杯」，東方紅的「光緒帝與珍妃」，南方劇團的「孫武子演陣斬吳姬」，都已着手排練。

當珠江等劇團休假時期，永光明、大江南、小東方紅、萬方紅、新龍鳳、海珠、長城、新新、娛樂、新光等十個劇團，仍繼續演出，使戲迷們不至無戲可看，等到珠江等劇團假滿復演後，又輪到永光明等劇團休假，有些劇團假後將下鄉演出。

【又訊】粵劇演員羅品超、文覺非、鄒潔雲、呂玉郎、林小羣、丁公醒、王中王、梁蔭棠、梁國風、李翠芳、陶醒非、以及編劇工作者馮志芬、莫志勳、陳冠卿、譚青霜等四十人十五日晨赴從化溫泉度假，十七日返廣州。

閩侯僑鄉風光

閩侯徐家村的二百四十八戶僑眷都參加了荊溪高級農業生產合作社。僑眷們不但從勞動中鍛鍊了自己的體魄，而且提高了耕作技術和生產知識。這是他們在夏種中採用「小株密植法」插秧的情形。

八縣中小學教師 到汕頭市度暑假

【本報汕頭十二日專訊】汕頭在盛暑中成了附近各縣教師的避暑勝地。澄海、潮陽、潮安、揭陽、普寧、梅縣、興寧、惠來等八個縣的中小學教師最近一個月來先後分批到汕頭度暑假，連現尚留在汕頭的一百六十多名普寧、惠來教師在內，來汕度假的已共有六百三十八名中小學教師。

來汕度假的教師大約逗留一個星期，除了分別參觀華僑電機針織廠、利華火柴廠、星聯製罐廠、汕頭搪瓷廠之外，有的還看了華南歌舞團的巡迴演出、潮劇、電影等，還在礐石開闊，遊覽中山公園，到礐石游泳。潮州市的教師還向廣東省潮劇團學習舞蹈演技。

這次中小學教師度假的旅費、宿費和文娛費，全部由工會和政府支付，另外還發給伙食補助費。許多教師認爲這次度假得益多、活動多，表示十分愉快滿意。

【本報梅縣十二日專訊】梅縣各個小學的教師一批，今日由縣城動程前往汕頭，作短期的暑假旅行。另一批小學教師明日將繼續出發。

這兩批小學教師共有卅人，他們的旅費全部由政府支付。這些小學教師到汕頭後，將遊覽當地的名勝古跡及參觀工廠和學校。

廣州市房地產業主 憑舊契證買賣無效

海外產權人應速登記領新證

【本報廣州十四日專訊】廣州市市區內房地產總登記已結束，大多數的產權人已向當地房管機關辦理總登記及領取「房地產所有證」，因而便利了管業。但仍有少數產權人未辦理總登記。

據廣州市房管局負責人對記者談：「過去爲了照顧華僑的特殊困難，對於產權人留居國外，一時未能寄回舊契證來辦總登記的，得以契證照片代替申請登記。但產權人仍應將舊契證寄回註銷，否則不得將舊產權買賣或典押。然而至今將舊契證寄回者很少。同時仍有少數產權人未來辦理登記手續，以致引起產權人糾紛，影響合法人的正當權益。我局爲了防止弊端起見，特規定：對於解放前的一切房地產舊契證（包括土地所有權狀、登記證、紅契、管業執照等）雖然仍可作爲產權登記的證明，但一律禁止買賣、典當、抵押。如今後發現已用契證照片辦理登記之舊契證或未辦理登記持有之舊契證進行買賣、典當、抵押等情事，一律無效。爲了保護華僑及港澳同胞的房地產合法權益，希望凡未辦理總登記的產權人，應從速辦理，並領取本局之『房地產所有證』來管業」。

廣東省二屆運動會 後天開幕連開四天

將有男女選手六百餘人參加

【本報廣州十四日專訊】一九五六年廣東省游泳、田徑、自行車運動大會定於本月十八日至二十一日共四天分別在越秀山人民體育場和越秀山人民游泳場舉行。在這次運動大會中，將選拔田徑、自行車、游泳運動員參加今年十月在北京舉行的全國田徑、自行車運動會，並授予一批等級運動員和裁判員稱號。

這是廣東省解放以來舉行的第二屆運動大會。參加這次運動大會的有廣州市和湛江、汕頭、韶關、佛山、高要、惠陽、合浦等專區和海南行政區等九個單位的代表隊。運動員總數達六百二十六人。其中廣州、湛江、佛山三個代表隊除了有游泳、跳水、田徑、體操全能、自行車運動員外，還有水球運動員。

這次比賽的項目很多；游泳方面，男子分十個項目，女子分八個項目；跳水方面，男子分十個動作，女子分十個動作；水球是表演比賽，共有四個隊參加；田徑方面，男子分二十個項目（包括十項全能），女子分十四個項目（包括五項全能）；自行車方面，男子分三個項目，女子亦分三個項目，均在跑道上舉行。除比賽以外，還加插足球表演賽三場，游泳、跳水、水球等表演各一場。

運動大會及各代表隊運動員宿舍，均設於應元路廣州市第二中學內，大會的籌備工作業已開始。從本月十三日起，已先後有惠陽、湛江兩專區的代表隊報到。惠陽專區代表隊有運動員五十三人，其中男子運動員三十七人，女子運動員十六人；湛江專區代表隊有運動員五十九人，其中男子運動員四十三人，女子運動員十六人。

石岐合營企業股息 本月底前可以發完

上半年私股股息共二萬六千餘元

【本報石岐十二日專訊】石岐市的公私合營工廠和公私合營商店，已自七月下旬開始，發放今年上半年私股股息。發放工作，先由印刷工業開始，跟着是煙酒、棉布等商業，發放工作正在進行中，預計八月底以前，可以發完。

這次私方領取的上半年股息，約共二萬六千餘元，一律按年息五厘計算，而且，今年新合營的企業，不論合營時間的遲早，均自今年一月一日起計息。

【本報佛山十四日專訊】佛山市公私合營工廠和商店的資本家今天領到了今年上半年度的股息。

根據年息五厘的股息，全市新公私合營企業一共發出十一萬二千餘元的現金。源吉林中藥廠以前常受虧折，現在已領到一千五百多元股息。合記盲公餅廠也領到二千四百餘元。

凡有海外僑胞或港澳同胞股東的廠戶，最近已發出了通知，請他們回來或委託國內親友代理領取股息現金。

年青一代的藝術才能

——看廣東大中學生音樂舞蹈觀摩演出

倫士

最近舉行的廣東省大、中學生音樂、舞蹈觀摩演出，又一次讓我們看到了年青一代的藝術才能。

參加這次演出的有廣州、汕頭、湛江、韶關、石岐、海口、佛山、北海、梅縣等九個市、縣的學生代表隊，一共演出了四十七個音樂節目，三十四個舞蹈節目。這裏不但有充滿了生活氣息的表現學生生活的音樂和舞蹈，也有反映社會生活其他方面的東西，還有來自民間的民歌和民間舞蹈。

在演唱和演奏的歌曲中，有十六首歌曲和一首民間器樂曲是青年學生自己創作的，其中廣州代表隊和湛江代表隊創作的數量最多。這些作品大部分都是在向科學文化進軍的號召下寫成的，表現了青年們熱愛祖國和希望早日參加祖國建設的意願和他們的熱情。石岐代表隊的「我們的學校是個大家庭」、梅縣代表隊的「青年學生之歌」以及爲我們所熟悉的廣州代表隊的「幸福啊！你愉快地唱出來吧！」等歌曲，都表現了學生生活的輕鬆、活潑和朝氣蓬勃。當我們聽着：

「春風吹入課室裏，
送來了鳥語與花香；
多麼嘹亮的歌聲啊！
多快樂的地方！
……
我們的學校是個大家庭，
讓我們的青春發出強烈的光芒！」
（「我們的學校是個大家庭」）

我們也彷彿置身在那洋溢着青春氣息的學校生活中，心中有着說不出的激動。儘管這些創作的歌曲有的還不夠成熟，有的重唱也還不是那麼協調、和諧，但是如果我們想到較高的藝術境界是要在長期的學習和實踐中才能達到的，我們就應該爲青年學生們在開始邁步中已經獲得的初步成就而喜不禁了。

幾個省轄市和梅縣的代表隊爲觀衆演出帶來了民間音樂節目。汕頭市代表隊的潮州大鑼鼓「寧宴」是較受歡迎的。這支曲子表現的是汕頭市私營工商業實行全行業公私合營進入高潮時鼓樂喧天、萬衆歡騰的情景（汕頭市潮樂改進會根據民間曲牌整理改編而成）。十四個少先隊員用鼓、鑼、笛子等演奏了這支比較複雜的曲子。海口市代表隊演唱了「千里送妹不辭勞」等八首民歌。演唱者都較好地表達了歌曲的感情，顯示了海南的地方色彩，尤其是女隊員小組唱「五指山變了樣」、「姑娘變了心」，歌曲的節奏，情緒的飽滿和感情的純樸，給人的印象比較深刻。梅縣代表隊和石岐代表隊演唱的梅縣山歌和中山咸水歌也受到了聽衆的歡迎。北海市代表隊演唱的「撐船歌」和「東海調」，歌曲具有自由、開朗的風格和雄偉的氣魄。

年青的歌手們在演唱和演奏中表現了他們的音樂才能。汕頭代表隊的女高音陳慶芳演唱「夜鶯曲」（阿西亞比邪夫曲、捷爾雜格爾詞）音色優美，婉轉清晰，給了聽衆以較強烈的感染。廣州市代表隊的李紹良，演唱歌劇「劉胡蘭」選曲「一道道山來一道道水」，較好地表達了女英雄劉胡蘭的堅強意志。其他如韶關代表隊的余麗芳、趙敏英都給了觀衆較深的印象。演出中，我們還看到一些青年同學在音樂方面學到了相當多的東西。像海口代表隊的吳天仁，不但熟悉民歌，並且還能較好地表演笛子獨奏、二胡、提琴等樂器。汕頭市代表隊郭悅鑾的鋼琴獨奏，技巧也是達到了一定的水平的。

在舞蹈方面，許多代表隊表現得很親切動人。湛江代表隊的「課外遊戲」、廣州市代表隊的「假日郊遊」、北京一代表隊的「幸福的學校」，都通過描寫學生課餘的各種遊戲生活，反映了青年學生們熱愛祖國的心情，歌頌了青年們的生活。有些代表隊的民間舞蹈，也表現了各地方的民間風味，例如佛山代表隊的「採茶舞」、湛江代表隊的「摸螺」等，都是較好的，表現了當地人民的勞動生活，給人以相當優美的感受。

粵省各地中小學 推廣普通話教學

高中應屆畢業生補習普通話

【本報廣州十四日專訊】廣東省教育廳決定從下學期開始推廣以北京語音爲標準音的普通話。下學期起，全省初級小學一年級要教學普通話，教師能用普通話教學則更好，中等學校語文教師亦一般要用普通話教學。

去年寒假，廣東省教育廳舉辦過兩期小學教師北京語音講師訓練班和一期中學語文教師北京語音講師訓練班，受訓的教師共有四百一十九名。在下學期全省初級小學一年級的課程內，有四個星期的注音字母課，這是下學期的新教材。初級小學一年級的教師，要通過朗讀課文、生字和詞來教學普通話。

全省各中等學校的語文課，下學期將分爲文學與漢語兩部份，漢語教材中有語音篇。目前，全省每一間中等學校都有一名普通話講師，有些學校利用暑期進行普通話學習，下學期還要求語文教師用普通話教學。此外，廣東省教育廳還在全省應屆高中畢業生中舉行補習普通話，已有些學校在上學期中已補習過了，有些學校則利用暑期進行補習。

華南歌舞團 在潮汕上演

【本報汕頭十三日專訊】華南歌舞團正在潮汕地區巡迴演出，昨日結束在汕頭一週的演出，轉赴潮陽、普寧等地。在汕頭演出受到喜愛歌舞藝術的潮汕人民熱烈歡迎。

華南歌舞團從三日起在汕頭演出了一個星期，容納近三千觀衆的大同戲院每晚很早就滿座，好的座位在隔日很快的就預售完畢。歌舞團演出了十多個各地民間歌舞節目。還演出了根據潮汕地區民間舞蹈改編的「綉花舞」和英歌舞。

華南歌舞團留汕期間曾輔導汕頭的業餘歌舞者排練月亮舞和少女舞，同時向當地老藝人學習潮州音樂。到汕頭之前，華南歌舞團曾在梅縣、興寧、揭陽、大埔、平遠、蕉嶺、豐順、潮安等地巡迴演出。

高校新生 集體赴校

招生委會後天開始辦理 在廣州設立三個接待站

【本報廣州十四日專訊】廣東省高等學校招生工作委員會，定於本月十八日起至本月底止辦理驗送考取外省高等院校新生集體赴校事宜。該會爲照顧新生可以迅速集中赴校報到起見，將派出專人在水陸碼頭、火車站等辦理接待來穗集中赴校學生，並安置住宿地方。

該會現已按照報到地區分設下列三個中心接待站：（一）赴武漢區接待站，設在文明路華南師範學院附屬中學；（二）赴華北、東北、西北，華東各地區接待站，設在西村廣雅中學；（三）赴湖南、江西、廣西、河南各地區接待站，設在大沙頭第二工農子弟學校。

據該會十四日發出的通告說，如願集中赴校報到的錄取新生，可在接待期間按學校通知報到日期，計算路程時間，及時到指定的接待站集中，憑錄取通知書和准考證辦理登記，由接待站集體購買車票赴校。

該會的通告又說：凡報到學校地區較遠（如東北、西北等區）者，須提前來穗集中，以免誤期。

穗市大戲院 夏季觀衆多

比去年夏季增九萬餘人 影院上座率亦增多一成

【本報廣州十四日專訊】今年夏季，廣州市大戲院的觀衆比去年夏季增加了九萬三千多人。影院的上座率比去年夏季增加了百分之十。

今年夏天戲院上演的新影片都比去年夏天有所增加，每月放映的新片平均在十部以上。各粵劇團入夏以來紛紛上演新戲，賣座情況都很好，太陽昇劇團演出的「附薦何文秀」一劇，一時特別受觀衆歡迎。今年夏天外地藝術團體來廣州市公演的也很多，如正順潮劇團、民藝潮劇團、武漢市漢劇團、廣西京劇團、福建省閩南戲實驗劇團等，都吸引了廣大的觀衆。

台山縣成立 業餘話劇團

【本報台山十三日專訊】台山縣業餘話劇團七月底成立以來，目前正積極排演「新局長到來之前」一劇，準備八月下旬正式演出。一個擁有五十人的台山縣業餘合唱團正在籌備成立。

台山縣業餘話劇團四十人，都是來自機關、學校、商店的話劇愛好者，包括幹部、中小學校教師、店員工人、街坊居民和台城近郊農民子弟等。每星期日和星期一晚上，縣前路台山縣文化館傳出演員們對台詞的聲音，八月十八日將正式排演，準備作首次公演，並作參加全省戲劇會演的準備。

一個擁有五十人以上的業餘合唱團即將成立。八月十日晚上，二十多個來自機關、商店、學校、街坊居民中的音樂愛好者參加了合唱團的考試。

台山縣業餘合唱團成立後，第一個排練節目將是我國著名音樂家冼星海所作的「黃河大合唱」。

廣東各縣新聞

海南

▲海南島國營西聯橡膠墾殖場最繁忙的季節開始了。每天，近千個工人和技術人員正積極進行橡膠採果工作。今年這個墾殖場計劃在三個月採果期內採集橡膠種子十八萬斤，比去年增加一半。與採果同時，割膠工作也在進行。在這個橡膠園裏，有一些優良品種的母樹，母樹的膠液比一般樹多五六倍。

寶安

▲寶安沙井今年可以出產蠔二百萬斤。今年年初以來，沙井的蠔場又擴展了四千五百畝，總面積已達三萬多畝，比解放前蠔業最盛的時候還要大一萬畝左右；而蠔民目前還在積極開闢蠔場。

榮寶齋將在滬營業

國內最大的美術館——新建的上海美術館，於十日正式開放。第二屆全國國畫展覽會也從這一天起在這裏展出。

上海美術館共有五個大廳和二十多個工作室、兩個展覽廳，將經常舉行各種美術作品展覽會。專門出售美術作品、作畫工具和爲展覽會負責裝裱工作的上海榮寶齋將遷入另一個大廳營業。在樓下小廳和花園走廊裏將開闢供美術家和觀衆休息、談天的咖啡館。美術館的二樓可以同時容納近四百個美術工作者分別進行作品觀摩、座談和創作活動。

擦皮鞋工人的畫得獎

十八歲的擦皮鞋工人胡敏容的一幅畫「教奶識字」，在雲南省青年美術展覽會上獲得了三等獎。

這幅畫，富有生活意味地表現了一個兒童熱愛祖國和教他老祖母學習的情景。這題材是作者在實際生活中得來的。有一次，他在一所工人宿舍看到一個兒童正在一絲不苟地教一個老人識字。他們臉上那種專心孜孜的表情，給他留下了很深的印象。後來，他就創作成了「教奶奶識字」的這幅作品，現在已選往北京，準備參加全國青年美術展覽會的選拔。

廚師升廠長 發明多又好

老店榮寶齋 上海開分號

炊事員當副廠長

炊事員張清和，最近被提升爲四川省國營新津縣糧食局碾米廠的副廠長。

從一九五三年起，炊事員張清和在該廠利用工作餘暇鑽研技術，試驗製造各種工具來代替人力。他先後創製成功自動風車、進水門、升降機等工具，使這個廠從稻谷進入碾米機，經過流節、風車、直到碾成的白米入倉，完全用機器代替了人力。這些機器部件製造簡單容易，費用較低，效果很好。這個廠由二十一人一班工作縮到六人一班了。

江蘇發現南梁石碑

江蘇省文物保管委員會和南京市文物保管委員會，在原南京市秦淮區安成街（現南京秀成嘉址）小學院內，掘出了一塊遺失將近一千年的南梁石碑。這塊石碑是蕭秀成的墓碑之一，掘出時已分裂爲四塊。

蕭秀成是梁武帝蕭衍之弟，死於梁天監十七年（公元五一八年）。在他墓前原有四座石碑，分別刻着當代文學家王僧孺、陸倕、劉孝綽和裴子野爲他撰寫的記述生平的文章，據說當時原想選出一篇刻到碑上去，但因爲四篇文章寫得都好，所以，就同時刻了四塊碑。後據「六朝事迹編類」所記，在南宋紹興年間（公元一一三一——一一六二年），就只剩下兩座，其餘兩座只剩了下面的碑座。現在，江蘇省和南京市文物保管委員會正在設計，進行全面發掘，繼續尋找失去的石碑和碑座石柱。

黃連燒酒治牙痛

中藥——黃連治牙痛是多次見效的驗方。它的優點是：治療效果非常好，操作手續簡單，人人都可試用。其方法如下：

黃連四錢；燒酒四兩。將二者混入一個器皿內點燃，待燒酒只餘下一口左右吹熄。將其汁，二小時後即覺牙病漸減或不疼。

祖國繽紛

用針灸治肺結核

最近，南京郵電療養院有六個出院的肺結核病人是用針灸療法治好的。從今年三月起，江蘇省中醫院針灸科主治醫師邱茂良等在南京郵電療養院對十八個肺結核病人進行針灸治療。經過四十次針灸以後，所有病人的病情都有不同程度的好轉，其中十六人的病灶都轉入了吸收期，最見效的六個人已經痊癒回到工作崗位了。

據醫生談，用針灸治肺結核主要是對症治療，從改善症狀着手，來消除肺部病灶。有些肺結核病人有咳嗽、食慾不振、失眠等症狀，長期服用安眠藥、可代因、嗎啡等藥品對身體也不大好。但是，針灸卻可以消除這些症狀。如顧謂患浸潤性肺結核，左肺尖還有空洞，有咳嗽、胸痛、吐痰、食慾不振、精神疲乏等症狀。經過針灸治療以後，所有的症狀都基本上消失，空洞也看不出來了。對於針灸治療肺結核的科學道理，目前江蘇省中醫院針灸科和南京郵電療養院正在進一步研究中。

惠陽大星山 將建大水庫

政府撥工程費萬八千元

【本報惠陽十二日專訊】惠陽港口漁鄉大星山要築一個大水庫，工程在九月初開始，今年冬天完工。建築水庫工程費一萬八千元，由政府發付。大星山水庫工程建成後，開水渠，裝水管將水庫的水引到港口漁鄉，供漁民食用。

惠陽港口漁鄉在秋冬季時，粵中、粵西、海南等地漁民都來捕魚，人口驟增二、三倍，原有十個水井和三個大水池已不足供應，新建水庫將能滿足漁民食用淡水的需要。

工聯決致函立法局 要求撤銷加租建議

加租物價起屋漏更兼連夜雨 管制如撤銷拆遷當火上添油

【本報訊】自八月八日香港立法局首讀提出「加租建議」後，全港工人、居民感到極度的憂慮和不安，紛紛表示反對加租，要求撤銷加租建議。港九工會聯合會爲了綜合反映各業工友對加租問題的意見和要求，特於本月十四晚再次舉行理事會議。會上各出席理事決定徵集各業工人意見，致函立法局，提出意見書，要求撤銷加租建議，以安定居民生活。

生活困難租屋更難

在理事會議上煤氣工會理事說：「煤氣工人居住的問題是十分困難的。有個居住九龍的工人，最近因爲拆樓迫遷，爲租地方住向公司請了幾天假，冇咗幾日人工，四處搵樓，但搵來搵去不是租太貴住不起，就是人家嫌他小孩多唔肯租，搵到冇法，結果走入去香港仔搵。有人問佢，咁返工唔係好麻煩？佢話：你估我唔知！唔通去瞓街，瞓街大人冇所謂，細佬哥點算？」

電話工會的理事說：「電話公司有一個工人，一家八口，夫妻兩人、一母、五子女，在中環租一個床位居住。他把床加高，在床下再鋪上床板，天冷時他們夫妻在床上瞓，他母親和五個兒子在下床瞓，天熱，他又帶大兒子兩個外過夜，家孩只點了一盞豆油燈，現在居住已經困難，如果再加租，生活唔知點搞？」

加租迫使負擔加重

洋務工會理事說：「目前已有許多工友瞓街邊，如果再加租，豈唔係迫更多人瞓街邊？一個做區的洋務工友表示，他每月人工百零蚊，一家七口，自己住工人房，家人租個床位，廿五蚊租，兩頭開伙食，搞到家人要捱麵包頭，生活眞惡頂，如果加租，負擔加重即係等於減人工，跟住物價又貴，重負擔點頂得住？」

共同利益大家努力

各工會理事在發言中，紛紛指出目前各業工人大多數住舊樓，住床位，住木屋區，住天台，瞓街邊，瞓樓梯底，多數付不起高昂的租金，居住的情況非常惡劣。港府當局如再加租，工人增加負擔的不只是租金，而且還有物價高漲同其他費用的加重，眞係「屋漏更兼連夜雨」，兩碗飯都要縮減一碗飯，唔知點搞地啦？萬一又再撤銷租務管制，個陣時租務糾紛更多，拆遷事件猶如火上添油，居住毫無保障，勢將迫工人走上絕境。加租建議既嚴重影響本港工商業的困難，影響了工人、居民生活，使到社會動盪不安。各理事對各大社團、各界知名人士及社會輿論反對加租、要求撤銷加租建議一致表示贊同。理事們認爲港九工會聯合會、華人機器總工會對加租問題曾發表過主張，各理事認爲加租問題是有關全港工人的共同利益問題，大家都是工人，不分彼此，希望與工團總會、華人機器會就這一共同利益問題上共同商量，共同團結努力。

徵集意見致函當局

在會上各理事決定要迅速徵集各業工友意見，致函立法局提出意見書。

又訊：洋務、電話、煤氣和搪瓷等工會這日來紛紛舉行工人座談會，會上工人們都一致表示：反對加租，反對撤銷租務管制。

興建五年除夕放水 大欖涌水塘大緊張施工

港九新界裝水管鑿隧道 鑽石山黃夜動工築水塘

【本報訊】自港府於一九五一年八月正式宣佈決定興建大欖涌水塘算起，到現在整整五個年頭了。雖然工程還沒有完成，但是若和過去這段時間比較之下，去完成之期也不遠了。今年農曆大除夕大家辭歲的時候，用的食水，可能就是從這個新水塘裏出來的。

當工程接近最後階段的時候，施工的情形也就無形中緊張起來。這在大欖涌谷的工地上固然看得出來，就是在港九市區也可發現。因爲大欖涌水塘計劃並不是把大欖涌山谷用水壩圍成一個湖泊就算了事的。它還需要做許許多多其他的工程。這些雖然名爲附屬工程，其實也是水塘計劃整體中的一部分。

比方最近啓德巴士經過啓德機場外面的人，就會發現清水灣道大水渠裏面支起了木架，在安裝大水管。這就是大欖涌水塘計劃的一部分。再如獅子山隧道經過花園道、彌敦道，發現地下掘成了深坑，在把一節節大水管放進深坑裏，那也是大欖涌水塘計劃的一部分。當然這只是很少一部分而已。在新界青山道，更有的水管在安置起來。在青山道旁邊的山裏，一條條的隧道已經準備開鑿，爲的是把遠處的山水引進大欖涌谷。

獅子山旁鑽石山上，入夜亮起了燈光，本來被綠樹雜草蓋住的山坡，如今露出了黃泥。一個新的水塘正在建築着，這不是大欖涌計劃的一部。同樣的情形會在荔枝角、九華徑發現，也會在寶雲道、碼頭圍山上發現。後面兩處的水塘，已經完工了。再過些時，這情形還會在牛頭角發現，因爲那裏也要建築一個蓄水塘，將用以供應未來的官塘工業區。

甚至在荃灣長安街尾那座U字形的三層樓新廈，也與大欖涌水塘有關。這座房子剛落成不久，從上星期三起便陸續有人搬入居住，至本星期二已全部住滿。新居的主人，原來正是大欖涌山谷內開屋地村和大欖村兩村的村民。他們遷入了這座名爲「大屋圍」的新廈，表示大欖涌谷就可開始貯水了。大欖涌水塘的大水壩，就是築在山谷口上的大欖涌河上面。水壩築起之後，壩底還留着一個小小的隧道讓河水流出來。所以只要把這個隧道一封，河水及從人工引水道流入山谷內的水，就會在水壩背後積聚起來，將山谷化爲湖泊。

建成之後存水倍增 附屬工程全面開工

另闢水源大嶼山正在進行勘測

這條大水壩築成之後，有二百呎高，二千二百呎長。這條主壩和其他三座次要的水壩，將山谷圍成了一個面積四百英畝的湖泊。貯水量達四十七億加侖，與目前港九各水塘的總容量相等。湖泊裏的水，來自附近的山頭，也來自更遠的山頭。把山水引到湖泊裏去的是許許多多引水渠，有的是在地面，有的是在地面以下的隧道裏面。這些引水渠的總長度共有三十哩。

大欖涌谷距離九龍有十四哩。水塘裏的水就要通過大水管送到九龍，再通過海底水管送至港島應用。這些大水管有的是在地面的，有的是從隧道穿過山嶺的。在食水抵達用戶水喉之前，還要經過好幾個重要的中途站。首先就是建築在城門水塘附近荃灣山上的濾水站。這是一座新式的快速濾水站，首期工程完成後每天可濾水二千萬加侖，最後可擴充到每天濾水四千萬加侖。

從濾水站出來的水，再由水管送到荔枝角九華徑山頂的蓄水池。從這裏出來的水，卻要分道揚鑣了。一條水管從荔枝角經過蝴蝶谷、寶安道、九龍道、大埔道、巴域街、太子道、界限街、清水灣道一直到鑽石山水塘，全長約七哩。這個鑽石山蓄水池，將用以供應九龍東部和北部地區用戶。

從荔枝角水塘分出來的另一支大水管則是經過長沙灣旺角區直抵碼頭圍上山的碼頭圍蓄水池，這個水塘將用以供應九龍半島紅磡區的用戶。

由於大欖涌的水也要用來供應港島，所以還要從荔枝角水塘出來的水，從荔枝角沿青山道新換了的大水管，在深水埗士巴利道處入海，在發利道重新上岸，沿花園道通到植物公園內正在建築中的抽水站，將它送到亞彬彌蓄水池和寶雲道蓄水池，用來供應半山區、灣仔和跑馬地等區的用戶。

以上是大欖涌水塘的附屬工程中，給水系統的概述。據悉：在這些附屬工程中，碼頭圍水塘已於上半年完工，九華徑水塘的塘壁已經鋪好了三合土，塘底亦已開始鋪水泥。九華徑濾水站的石柱正在建築中。鑽石山水塘正在鋪三合土的工程也已完成大半。從荔枝角到鑽石山水塘的敷水管工程也完成近半。

大欖涌水塘決定興建時的預算是四千萬元，因爲當時只準備把主壩建築至一百五十呎高，因此容量只有十億餘加侖，後來決定加高至二百呎，使容量達到近五十億加侖。這樣加上連帶修正的附屬工程，使預算增至一億二千四百萬元。雖然這樣，大欖涌水塘全部完工後，據說也只能使供水增加一倍，就是說過去旱季每天只供水三小時的話，大欖涌水塘完成後也只能供水六小時。要想供水放寬更多，還待另闢水源，港府已在大嶼山的石壁地方進行勘測，到目前爲止，勘測結果尚未正式宣佈，當然更談不到何時可從大嶼山取水來用了。

反對加租及撤銷管制 反加租委會有決議

要求非官守議員支持反對加租 並發三萬住客收支狀況調查表

【本報訊】「港九各界反對加租、反對撤銷租務管制委員會」昨天下午六時半再假中華總商會禮堂召開第二次聯席會議，與會各社團代表紛紛重申反對加租、反撤銷租務管制的決心，並議決下列事項：一、要求立法局非官守議員支持反加租；二、即晚致電英國殖民地大臣勵諾斯波德，請求取消租例修正草案；三、不論任何團體，該會皆予支援反對加租；四、發出住客收支狀況調查表，希居民踴躍填妥送回，以便挑選實例支持反加租的要求。

昨晚會議開始，先由陳丕士主席報告各社團代表聯合訪港府代輔政司白嘉時的會談經過。當時南北行公所代表梁燦說：「若租務修正草案實施，勢將引起生活指數上漲。南北行公所屬下商號的收入只能維持現水平的皮費和員工薪金，若加租及撤銷管制後，必須要進行裁員。南北行一向集中西區，成行成市，倘被迫遷至其他區域，同業來往非常不便。」

港九米業總商會代表郭玉成說：麥尼露的租務調查委員會不能充分代表居民。該委員會所提出的加租辦法，住客當無力負擔。過去米商因皮費太重不支而倒閉者已有多起，租值昂貴是主要原因之一。這種情況說明目前的生意並不好景，修正草案如果通過，必然增加困難。

香港華人文員協會代表蘇重明說：香港文員平均每月入息約三百元，平均每一家人有四至五個小孩，只學費一項已負擔很重。一九五四年加租實際上已經增加了他們的負擔，同時也使一些人遭受失業。

新例應該延期二讀 廣泛考慮居民意見

陳丕士昨指摘麥尼露報告書所載事例不能代表住客實況

福建商會代表吳化說：在過去三年中，香港商情不景氣，該會屬下商號的職員曾七折支薪。若這次加租法案通過後，商號便難免要解僱職員了。三十年前沒有實施租務管制的時候，住客們經常受到業主的威脅。如今後撤銷租務管制，這種情形一定會再次發生。

生豬行商會代表陳孟三說：目前生意不景氣，香港居民連肉食也吃少了，故肉食行業頗不振。現在生豬行工人的薪金已比三年前削減了三分一，若租務修正草案通過，他們便將被迫裁員，而裁員後也必定影響到該行業務。

香港華人革新協會代表陳丕士說：「本會認爲這個修正草案已經引起了居民的強烈反對，只有少數業主贊成這個草案，我們認爲香港社會得到安定，主要有賴於租務管制。這個修正草案帶來的後果，一則是普遍要求加薪，否則便將造成大量的居民要求政府救濟，更成了港府的一個負擔，而造成要提高稅率的結果。麥尼露的報告書沒有提出解決的辦法。這個報告書只提到片面的問題——這就是業主的利益，它並沒有注意到住客的負擔能力。住客的負擔能力和業主的利益，最低限度也應該有同等的重要性。本會以爲港府應立刻放棄麥尼露的報告書。就香港現時的情況來說，已有通貨膨脹的趨勢，一般生活的情況愈來愈壞，並不是加租的適當時候。港府應該放棄這個草案，以等待情況好轉。」

「本會認爲港府應該延期二讀，使有充分的時間使更多的意見反映出來。我們認爲應該成立一個委員會來調查居民的付租能力。」

香港代輔政司白加時回答代表們說：「麥尼露的報告書已經用了最大的小心來考慮住客的利益了。各代表所提供的意見，我將會記錄下來，在政府進一步處理這件事情以前，它會小心地考慮代表們的意見。」

陳丕士報告完畢，許多社團代表針對代理輔政司的答覆發言。

陳丕士又補充說：麥尼露的所謂調查報告，只調查了五百五十六個住戶，不能代表二百多萬居民的實際狀況。而調查範圍也只有「房屋的新舊」、「業主有無修理樓宇」等等，並未調查居民負擔租金的能力限度。陳丕士最後說：一旦加租實行，其反應正如原子彈爆炸一樣。

各委員發言畢，即舉手通過決議事項，關於發出「住客收支狀況調查表」，會方希望在下星期三之前儘量收回作爲參考，並希望能收集三萬戶意見。該調查表包括職業、住址、家庭人數、月薪、家庭支出等項。各社團需要此種表格可向華人革新會索取。

水旱已受不了 新界何堪加租

元朗反對加租及撤管制 九龍米總昨天致函當局

【本報訊】反加租之聲，由市區擴到新界。元朗商會昨分函輔政司及元朗理民府，內稱：「自港府憲報登載批准再行加租，並定期解除房屋租務管制後，本市商號居民，咸疾首蹙額，惶恐萬狀，僉以新界地區迭遭水旱之災，農村凋敝，商場不景，本市各行商號幾全數陷於窒息狀態，全市居民已若涸轍之魚，實無能力以負擔每次加租。本區房屋百分之八十以上係屬舊樓，商號居民百分之八十以上係租客，一旦實行加租及定期取消管制，居民生活固深受影響，恐或引起社會之紛擾，更難堪設想。」

九龍米業總商會昨日具函當局請求撤銷任何加租及解除租務管制建議。函文中略謂該會同業租賃舊樓宇爲營業舖位者，佔百分之八十五以上，且營業營運甚折，如加租草案一旦實施，則業主隨意加租，勢將迫使該業裁員減薪及影響貨價提高，二者均足影響社會不安。同時，該業職工薪資平均每人每月約七八十元至百餘元，他們以此微薄收入，已經難以維持家庭生活，倘被僱主減薪，再遭業主加租，即生活更感窘迫。總計該業從業員工達八千餘人，連家屬幾達四萬人，勞資雙方既因加租不能安居樂業，其結果實難想像。

熊小姐

體重百五磅 每日吃四餐 牛奶麵包外 還要果蔬飯

【本報訊】名字叫做小黑的一頭黑熊，昨天已經移送到植物公園，與十多隻猴子做鄰居。昨日牠來時，在公園裏的許多遊人，紛紛上前觀看，一時鬨哄哄的十分熱鬧。

這黑熊看來很胖，長着一身又粗又黑的長毛，臉孔像狗，常爬着走，但也能直立。雖然那聲音很醜惡，樣子也很兇，但性子倒很馴良，乖乖地與四肢不靈便，「論論盡盡」，像個大笨蛋。

牠被安置在一口鐵籠中。鐵籠中有一盆水，牠浮在水裏，四肢朝天，好一會爬不起來，那副窘相，引得四周的人哄堂大笑。因爲牠怕熱，鐵籠中又特別安設一個噴水器，不停地朝牠身上沖淋。牠又玩弄一個大皮球，樣子倒挺得意。

據飼養黑熊的人說，這畜生是個女的，體重有一百五十多磅，每天四餐，要吃超過五磅的食物，包括牛奶、麵包、豬牛肉、飯、生果及蔬菜，特別喜歡吃蜜糖。

市虎夜噬六人

界限街私家車撞電單車 太子道四人露宿被車傷

【本報訊】昨日深夜十一時許，九龍城區連續發生兩宗車禍，傷了六人。

首宗發生於界限街近嘉林邊道口，一輛載人坐電單車和一輛私家車相撞。私家車中有一洋人，撞車時沒有受傷；電單車的司機許紹權（二十四歲，住白加士街一×七號三樓）受傷頗重，有生命之虞，另一傷者名鄧仲松，則受傷。

次宗於同時間發生在太子道三×二號門口，一輛HK二×零六號私家車，黑夜撞向該號附近行人道上，將在行人道上露宿的四個男女撞傷，車上三人則無恙。傷者名尹國珍（女、十九歲）腳被輾過，頭、面、身血肉模糊，當場暈倒；何珍（女、四十七歲），傷雙腳及身；李超倫（男、二十一歲），傷雙足；李超德（男、二十歲），傷頭。

半途遭狙擊 男子中兩刀

荔枝角道昨有兇案

【本報訊】男子伍華，年三十三歲，昨日下午六時行經荔枝角道，被兩男子狙擊，背部中兩刀，受傷頗重，後送醫院救治。疑兇逃逸。傷者住九龍仔A座平民大廈，據說可能是黑社會中人尋仇報復。

歌女被殺案 明天將審訊

【本報訊】高院明日將提訊三宗刑事案。其中兩宗是提控男子李明謀殺小寶琴及歌女盛秀珍的，另一宗是提控男子唐子良私藏軍火。

這三宗刑事案是：一、殺男童葉係添。二、被告人李明，又名李德，卅二歲，被控於本年五月十六日在九龍上海街六六二號三樓謀殺同地謀殺婦人盛秀珍。三、被告人唐子良，被控私藏軍火罪名。

三街居民開大會 繼續呼籲反拆遷

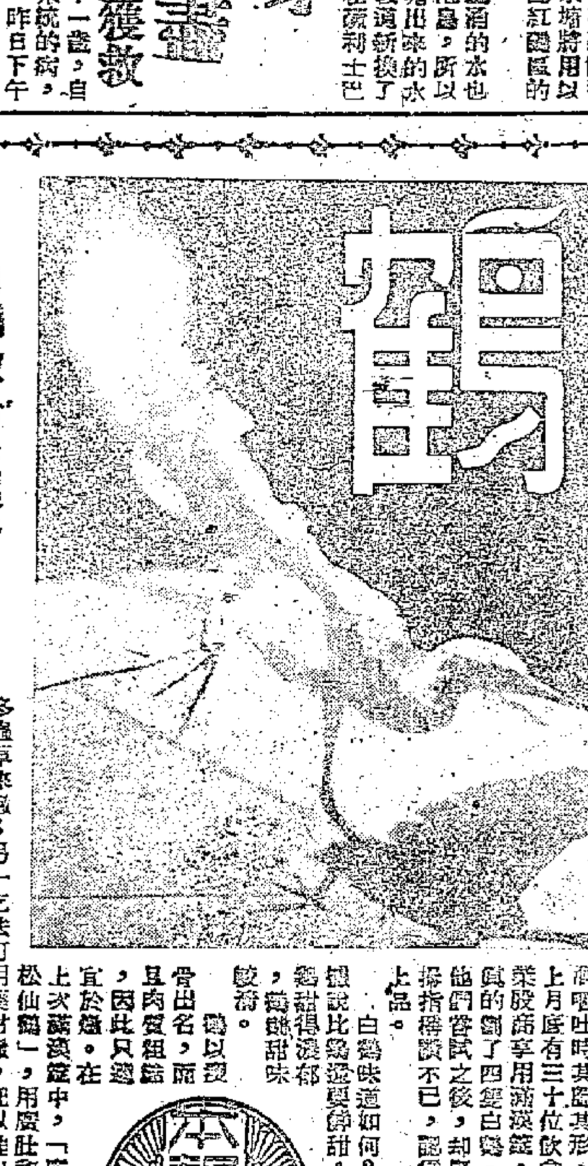
東大街住戶又限期搬出

【本報訊】銅鑼灣區禮頓道、加路連山道、希雲街三街居民反對拆遷委員會前晚假禮頓道利民氷室召開三街居民大會。議決：（一）全力支援禮頓道一一零至一一六號被拆遷居民。（二）繼續向各社團及各界人士提出呼籲，並提請港九居民總會支援該會反拆遷工作。（三）應即向港督請求撤銷有關禮頓道拆遷樓宇的判決。（四）發出向各界呼援書，請求各界予以支援。

會上，委員會並報告了禮頓道一一零號至一一六號三、四幢樓宇被拆遷經過。

據悉：該四幢樓宇，經由業主福堂有限公司向高院提出撤免租例管制獲准，現已呈請港督會同行政當局作最後決定。

又訊：據通訊社消息：香港筲箕灣東大街各住戶，最近紛紛接到業主限期拆遷通知，各住戶經於日前向筲箕灣商會和福利會呼籲，距此事未了，劉又有數間樓宇接到拆遷通知，更引起全區居民惶惑不安，最近該區居民正擬籌組一反拆遷大會聯合反對拆遷。



白鶴燉湯味頗清

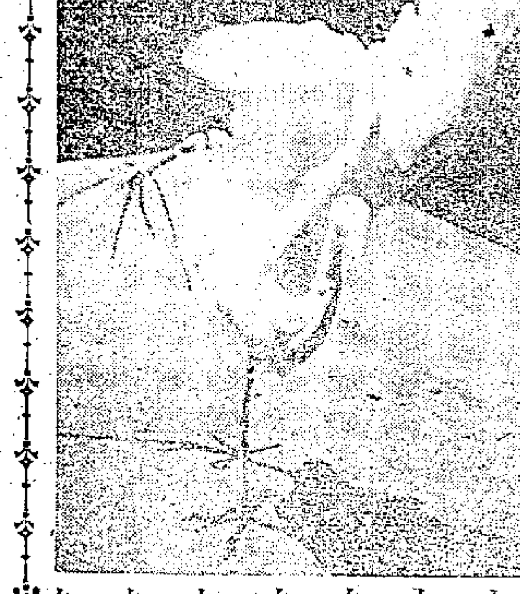
提起了鶴，廣東人腦袋裏總不免浮起許多俚語，什麼「打齋鶴」、「長頸鶴」、「劏白鶴」等等，都帶有點取笑的意思。「劏白鶴」三字更刻薄，是比喻人喝醉嘔吐時其態其形。

上月底有三十位飲食業股商享用滿漢筵，席中用的鶴則是四頭白鶴。他們嘗試之後，卻是讚不絕口，認爲是上品。

白鶴味道如何？據說比鴿還要鮮甜；燉湯尤其甜美；鶴肉甜味較濃。

鶴以廣西出名，而且肉質很鮮，因此只適宜於燉。在上次滿漢筵中，「廣肚仙鶴」，是用廣肚和鶴肉配以淮山、蟲草來燉；另一吃法可用藥材燉，如杞子、北芪，傳說很滋陰，吃之很有益處。

如果嫌麻煩，當然是個醉鶴，相信走遍街市也難買一隻；大同酒家就得過兩，認爲常蓋有幾隻，準備隨時應用。



十年飼養宰於一旦

大同酒家的鶴養在天台，已經養了十年，是正牌老鶴了；目前仍養有三隻，是新近買來的，所以要整天困在鐵籠裏。該酒家的職員說，割掉的四隻過幾次翅膀，後來雖然再長出來，但牠們已沒有飛的習慣，放出籠也不怕飛走了。

白鶴的食物很簡單，只要給牠一些小蝦、小魚和一些水就可。有時牠們會爭食打架，可是也不用理會，牠們互相咬一會兒，就會自行罷手了。

一道名菜 二三十元

大同酒家買的白鶴大都是從廣西梧州來的。來貨不多，據說隔許久才有三幾隻，要在鷄鴨店買。如果整批買回來，每隻只值七、八元。可是，食客去訂酒席，點菜中要嘗一隻鶴的時候，只這道菜就要二十至三十元；如果獨沽一味，單要宰一隻鶴，價錢可又要更高些了。

·冤若奇·

惡疾苦纏身 少女擬自盡

吃雙氧水洗胃獲救

【本報訊】有少女鴻×芳，年二十一歲，自幼身體不好，長大後患有眼耳的疾病，最近耳患耳疾，耳朵潰爛，不良於聽。昨日下午四時許，她在中國街寓所服雙氧水自殺，被送醫院洗胃後無大礙。

她留有一封遺書給她的父母，說是多謝父母的養育之恩，無以爲報，現在不想做人了，自殺與他人無尤。在她的身上還搜出有一張字條，是她的一個署名叫「鵑」的表兄約她到山頂去玩的。

流水賬

各塘存水食水四十八億加侖

【本報訊】至昨晨八時止的二十四小時內，水塘存水增加三千六百萬加侖，總存量共有四十八億六千萬加侖。前日用水三千九百萬加侖，由深圳及引水區得水七千五百萬加侖（比對淨得三千六百萬加侖）。

天氣 潮水

晴和西南風，下午轉中和西南風。

高潮：清晨五時四十二分，晚上九時三十四分。

低潮：下午二時十二分，晚上十時五十五分。

南星工業原料有限公司遷移通告
本公司自即日起遷移至九龍深水埗海壇街一六九號辦公此啓 電話五四五七六號

新僑中學招生
班級：高、初中各級男女新生。考期：八月廿一日上午八時半。報名：即日開始。地址：灣仔堅尼地道66—68號（由灣仔郵局側直上）電話：七四〇六五 校長鄧乃森

頭暈心悸
中國名醫陳伯壇門人 東方及漢興醫學院教授 彭錦棠醫師
頭痛肢軟、易驚、氣促、身倦無力、失眠、呼吸困難、肌肉跳動……
診所：九龍旺角上海街

痔
專門實學 與別不同 痔科專家 陳志堅醫館
不用刀割 無痛苦 永不復發
最近治癒醫案
九龍彌敦道三〇六號（近佐敦道）
收費卅元 保證治療全癒

免費飲 美提露

如瓶蓋底印有紅色士巴商標者，可携向代售商換取美提露一枝。
士巴汽水廠出品

大海茫茫 硝煙突起
魚炮爆炸重傷兩人
釣魚收穫少擬施魚炮引起慘案
蒼茫暮色中急速回航送院求救

【本報訊】午夜，香港仔海旁回來一艘漁艇，剛剛停泊下來，幾個面色倉惶的漁民立刻跑上岸，求借電話報警。原來艇上有兩個漁民重傷，滿身鮮血，其中一個還斷掉了五個指頭。

他們是被魚炮爆傷的，一個名鄧火有，一個名張根顯，同是艇上的伙伴。

這艘漁艇是M二八八號，本來專業釣魚，可是收入不好，因而有時施用魚炮，把魚炸昏了然後撈上來。在艇上做工的伙伴，每月工資只得十元，此外要看每月魚獲多少來分花紅，大約每月可分三、四十元。此區區數十元，要養活家是很困難的，因此他們每次出海就拼命幹，希望掙得更多的花紅。

前天，這艘漁艇出海，駛到很遠的海面。下午六時左右，大家準備捕魚，鄧火有和張根顯在艇頭弄魚炮，有些人在整理魚網。不料魚炮突然爆炸，艇上大小十一個人都給驚昏了，待清醒過來，發現鄧火有和張根顯滿身是血，鄧火有遍體受傷，左手失掉四個指頭，右手失掉一個指頭；張根顯雙眼陷了入去，不能睜開。

慘劇發生之後，大家稍為收拾一下，便駛回香港仔。駛抵香港仔，已是昨天凌晨零時了。

兩個傷者都有家屬在香港仔。鄧火有的妻子平日搖艇渡客，還有兩個幼兒，生活很清苦；張根顯的父母本來有一艘小舢艇，就因為生活難以維持，才讓兒子去替人做工。昨天，他們知道自己的丈夫、兒子的不幸消息，非常悲痛，哭哭啼啼的趕到醫院去探問。

三萬六千元鴉片煙
曼谷來港輪上搜出
港內一舢舨亦搜獲煙土萬餘元

【本報訊】港府新聞處消息：工商業管理處之緝私人員，前（十四）日在巴拿馬貨船「生力」號，搜獲鴉片煙土五十磅左右，約值港幣三萬六千元。該船係由曼谷來港，抵港兩小時後，便在船上搜獲此批煙土，現在警察及緝私人員仍繼續搜查該船。

本星期初，緝私人員，曾在港內一舢舨上，搜獲煙土二十五磅，約值港幣一萬八千元。

東區婦女福利會
託兒所昨開幕
每月收費卅元現有兒童十多名

【本報訊】東區婦女福利會籌辦的託兒所，昨日下午五時舉行開幕典禮，由社會局長乾瑞夫人主持啟鑰，並設茶會招待來賓，到會觀禮人士達數百人。

會長葉袁瑞珍致開會詞說：「本會成立初期，便計劃籌設託兒所，以利便一般職業婦女，使減輕其家累，安心於工作。本會經得到北角街坊福利會贊助，圈出該會樂園部分地方作為本會託兒所所址，因此託兒所便能順利籌設完成。」她說：目前託兒所的設備，雖已略具規模，但今後仍須繼續添置和擴展的。

會後，該會負責人分別引導來賓參觀託兒所。

該託兒所分設遊樂場、活動室、浴室、貯物室等各部分，所內兒童分大、小兩組，由三位幼師人員負責管理，受託兒童，每位月收卅元，目前受託者計有十餘人。

東區婦女福利會並成立託兒所董事會，專責辦理託兒所。董事十一人，計有：陳謙執萊、余鳳妙、楊龍侶傑、何與鑾璉、柯林濤德、劉何永生、葉寬瑞珍、鄭黃月芳、曾黃鑑鋁、龍馮惠珍、余黃珍等。

由該會首長孫官清、黃錦標、洪偉民主持報告一徵求睦組織辦法；譜成後並設茶會聯歡。

東區婦女福利會託兒所開幕禮，會長葉袁瑞珍致詞。（本報攝）

宋皇台公園
大石頭只保存字蹟部分
建築工作本月底可竣工

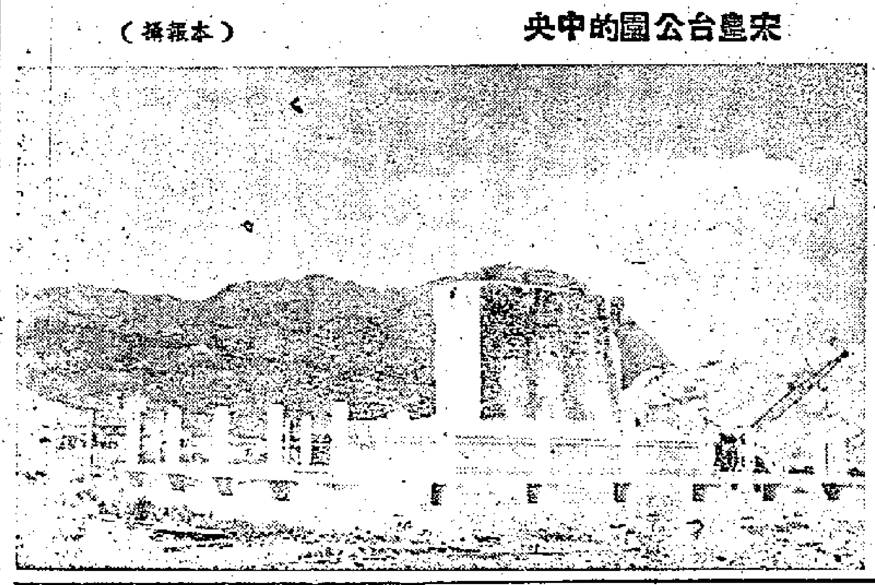
【本報訊】九龍城宋皇台舊址的附近荒地，最近正在建設一座花園，名字定為宋皇台公園。據說本月底可竣工。

這個公園最引人注目的將是宋皇台石塊，它是我國清嘉慶丁卯年主修的。這塊大石只保存有字的部分，安放在公園的中央大麻石上，這座大麻石長十八呎八吋、闊十二呎九吋、高三呎，它的周圍築有麻石柱，昨日有四個工人正在將宋皇台石塊修飾。

在宋皇台石塊的四週，目前仍是一片泥土，據悉：不日將分別鋪成草地，栽種些花木，還打算在路邊安放些椅子，以供遊客休憩。

遠遠望去，只可見四條石柱豎在宋皇台道，這就是宋皇台公園的正門，人們不久就可從這個門口進入公園休息。

宋皇台公園的中央　（本報攝）



油行商會昨有慶典
第九屆新職員接任就職
陳瑞球吳麗虎均告蟬聯

【本報訊】油行商會第九屆新職員已於日前選出，正副理事長陳瑞球、吳麗虎均告蟬聯，昨天中午新舊職員在會所交代，晚上在金陵酒家舉行宴會。

該會新員名單如下：理事長（茂和祥）陳瑞球，副理事長（國興）吳麗虎。司庫（德興祥號）。理事：（德興祥）陳兆垣、（恆源）歐陽長秋、（茂興）周炬雄。候補理事：（富生行）鄧富、（福來）盧錫明。

旺角徵街坊今行出發禮

【本報訊】旺角街坊福利會是屆徵求新會員，以全體理監事分任隊長，定今（十六）日在會所舉行出發典禮。

總商會換選票
還有最後三天

【本報訊】中華總商會第二十屆會董選舉票昨天繼續換發，全日發出三百四十二張，三天來已發出一千二百二十八張。該會會員憑選權證換領選票的時間，還有最後三天，至十八日止，每天換領時間由上午十時至下午一時，下午二時至五時。

釣魚通宵 週末在坪洲舉行

【本報訊】香港業餘釣魚會定本星期六（十八日）前往坪洲釣個通宵，歡迎有興趣者參加，是日下午四時在統一碼頭集合。報名地點在九龍尖沙咀彌敦道九十六號二樓。

研究紅樓夢之後
日本講師寫論文
慶應大學講師由北京抵港

【本報訊】日本慶應大學中國文學講師川松英昨天從北京來。他研究中國文學，在北京住了三個月。他說：在研究時，他尤其注意「紅樓夢」的研究，因此曾和俞平伯、李希凡、藍翎等會面討論。他並將研究「紅樓夢」的心得，寫成了一篇論文。

四樓麻雀勇拍響
警方深夜突光臨
十七人被拘控判罰

【本報訊】灣仔道一三九號三樓，前晚十一時許，突遭警方搜查，發現樓面有男女十六人，分別據案四張，正在作「圍城之戰」，同時，警方並查出另一男子在場中專責「抽水」，涉嫌觸犯賭博條例。警方當場將他們拘回警署究辦。

昨天十七名男女，分別在中央裁判署提訊，被控聚賭的男子名葉兆恭，判罰五十元或入獄十四天，並簽保一百元，一年內約束行為。其餘十六人均被控在賭場內賭博罪，其中一人被罰廿元，或入獄三天。其餘各罰十元或入獄二天，並沒收賭款廿七元六角，麻雀牌四副，檯面四張及椅凳等物均判沒收。

傢俬商會今晚成立

【本報訊】傢俬裝飾商會籌組會新組成立，定今晚七時假灣仔英京酒家舉行開幕暨首屆理監事就職典禮，請東華三院首總理黃允畋主持。

英商在港被拘控
涉嫌在星犯詐案
警方指他詐取廿二萬元
繳出護照以三萬元保釋

【本報訊】英國商人約翰·馬田，因涉嫌三年前在新加坡犯下一宗商業性詐案，新加坡當局行文來港審查。香港警務處商業犯罪調查課引用處置逃亡犯法案將他控訴，以便將他解返新加坡受司法裁判。該案昨在中央裁判署提堂，暫押候兩天，被告申請保釋，獲准繳現金三萬元，並將他本人的護照繳交警署，保釋出外候訊。

被告約翰·馬田，三十二歲，英國倫敦出世，一九五三年九月間來香港，現住北角名城公寓七十一號。他是香港工廠企業有限公司的經理。警方控他大約於一九五三年三月廿六日在新加坡高等法院一宗民事訴案內，向一個名叫佛蘭斯·J·華爾梅耶的人欺詐二十萬二千一百四十二元。

葉南陽堂籌置會所

【本報訊】葉南陽堂宗親會籌備購置會所委員會，昨日召開籌備委員第一次會議，出席者十人，即席推選秉溶、做凡、吉林、泉洪、君法、蓉、錦華、行芳、業時、庚年、葉偉、能杰、垂賓、松蹤、培鈞、金華、炳基、延發、蔭麟、啟林、樹梅、兆有、蕙南、琪金、堅棠、惠牛、莫頓、劍飛、錦駒、瀚文、輔臣、文華、瀚章、君彪、向榮等三十五人為……

清遠公會新職員
廿六日英京就職
李秉培林渭泉任理監事長

【本報訊】香港清遠公會選舉第卅七屆新職員，前天進行複選，結果李秉培當選理事長，林渭泉當選監事長，全體理、監事大致幾得蟬聯，該會並定於本月廿六日假座英京酒家舉行卅六週年紀念暨第卅七屆新職員就職典禮。

鱷魚恤門市部昨開幕大贈送

▲鱷魚牌恤衫設在九龍城太子道四〇八號的第五門市部，已於昨天上午正式開幕。昨天該門市部嘉賓雲集，相繼到賀，極一時之盛。該廠在開幕期間為酬答顧客，特舉行大贈送，顧客擁擠，情況熱烈。

商場術語多籮籮
中環出現鷄尾貨

▲「鷄尾」這個名詞，在本港商場上的應用日見普遍，如「鷄尾茶」、「鷄尾飽」、「鷄尾飯」等。最近在中環街市附近有一間賣貨尾商店，卻在門前大書着：「鷄尾貨」。（伯川）

▲貫通文咸西街和大道西的香巷里，可算一條潮汕里。巷的一頭是賣潮汕熟食的攤檔，其餘大多是賣潮汕雜貨的商店，最奇特所售的除了生人吃的鹹和鹹帶魚外，還有祭鬼神用的冥器等。（寸木）

▲荃灣近年來人口激增，遊客也比以前多得多，星期日或公眾假期，更有不少人到荃灣遊玩，或在海灘游泳。（慶）

▲昨天中環街市，有幾個阿飛，他們古怪，名叫：「咩咩裝」，路過該處的人，都看上一回。（早午晚）

▲近日盂蘭節，不少人依循舊習在街頭燒衣，燒衣紙時，紙灰飛揚，行人多速步走避。前兩天北河街某麻雀館燒衣，大風把還焚燒着的衣紙吹起，直撲路過之行人，驚得有幾個女人拔足飛奔。（子禎）

▲九龍亞皆老街有某英文書院在門前的招生告白加寫「冷氣設備」，不知是否招徠之術或該校之特殊設備。（占王）

……們身穿着一件印有各種各樣野獸——獅、虎、豹、駱駝、斑馬和長頸鹿等的夏恤；使人看起來，好像一個大動物園哩！（新軍）

▲灣仔渣菲道有一家理髮店取名……

書院課室裝冷氣　如此舒服學生哥

……國術節目表演助興及設宴聯歡。……常務委員，負責計劃進行，將於日內展開一切工作。

社團動態

欖鎮同鄉設音樂組

▲欖鎮同鄉會音樂組前已有舉辦，成績良好，戰後無形停頓，現決恢復，定於十六日（星期四）下午八時舉行成立晚會，是晚節目豐富，歡迎該會會員欣賞。

唐晉陽堂新員選出

▲唐晉陽堂宗親會，昨晚六時，假英京酒家舉行第二屆理監事聯會，該會會址將設於明年六月間即可落成，屆時可遷入辦公。互選結果如下：會長安南，副會長海安、六吉，理事長潤川、兆雄、唐森、頴波、俊聰，總務煥初、劉來，學務紹元、浩然，交際俊英、茂泉、康金源、漢基，福利景端、國强，宣傳瑞波、海軒。

西區街坊明晚集會

▲西區街坊福利會定於明（十七）日下午七時半，舉行理監事聯席會議。

筲箕灣設西醫診所

▲筲箕灣街坊福利會西醫診所聘定西醫生主持醫務，現定本月十九日恢復診所，是晚九時，在該會舉行茶會，並贈旅儀式，該診所診費，會員一元，非會員一元五角，如需打針另收費一元至九元，每日診症時間上午九時至十一時，下午七時至九時。

▲嶺南會所嶺南同學會，定十八日舉行遊河旅行長洲，歡迎同學會友參加，每位三元。

▲何氏宗親總會，定今晚七時，在會所舉行理事暨各部主任聯席會議。

中文節目

日間 上午八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告；八時十五分：每日公眾活動報告；粵語新聞，國、潮語新聞，特別報告。八時四十五分：粵曲。九時：休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時；故事演講「嶺南廿四俠」。十二時卅分：天氣報告；京曲，穆柯寨（金少山唱）；晉珠山（郝壽臣、蕭長華合唱）。潮州曲。一時：報時；時代曲。一時卅分：粵、國、潮語報告新聞，特別報告。二時：休息。

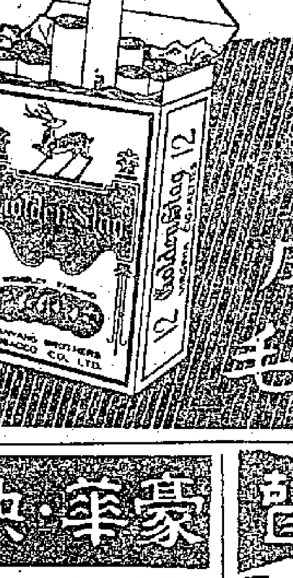
晚上 六時：報時，證券交易所行情報告；粵、國、潮語報告新聞，特別報告。六時卅分：潮州曲。六時四十五分：兒童節目。七時十五分：京曲，孔雀東南飛（李玉茹唱）。七時卅分：廣播劇化小說「情海孤帆」第四回。八時：報時，天氣報告；時代曲。八時十五分：特備粵曲節目。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：繼續特備粵曲節目。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：繼續特備粵曲節目。十一時：跳舞音樂。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：空中音樂。九時：暫停。十二時卅分：音樂。一時十五分：新聞。一時卅分：歌劇選曲。二時：暫停。

晚上 六時：股票行市。六時零八分：歌唱。六時卅分：新聞節目。七時：流行雜曲。七時卅分：樂府遺粟。八時：新聞。八時十五分：英國通訊。八時卅分：歌曲精選。九時：一週通訊。九時卅分：歌劇「艾伊達」第一、二幕。十一時：新聞。（完）

金鹿牌香烟



十二枝庄　每包三毛

凭盒底積字可換名貴獎品

南洋兄弟烟草股份有限公司出品

國泰　即日第卅六天放映　天仙配　嚴鳳英　王少舫主演　九龍港壇影驚震　街知巷聞　老少傳誦　神筆　同場加映木偶片　每日放映：二時半、五時半、七時半、九時半

新華　冷風開放　即日放映　一部天古裝歌唱片　碧玉簪　主演：新馬仔、鄧碧雲、鄧碧影　明日首映　瓦鬼還魂

光藝　即日最後放映　神槍濤戰　蘭社夫史葛　明天華納鉅獻　喋血摩天嶺

京華　最後今天放映　火車怪客　今早場：王昭君、瀛皇　明天：血濺金山

百樂　最後今天　百戰榮歸　明天正場放映：暴君傾國記

百老匯　今天放映　恩愛夫妻　今早：999命案

高陞　大戲院　電話：27139　瓦鬼還魂　何非凡、白雪仙、黃曼梨、梁醒波

各院冷氣開放　金陵、國民、新華、好世界、金國、金星　即日放映　紫釵記

都城　今天獻映　狂戀　長勝將軍　今早場：宇宙怪人

大華　連日空前今日定座　長勝將軍

豪華・快樂　今天重映　綠野仙蹤

娛樂・樂宮　最後今天雙料娛樂　飛車艷舞　主唱：江玲　ESCAPADE　小飯徒　明天換映：鐵拳雄風

紐約・大世界　即日獻映　江湖五霸　FIVE GUNS WEST　今天十二點半

皇后・平安　今天重映　蒙面飛俠　THE LONE RANGER　下期華納傑作：血海魔王

樂宮・普慶　霧夜追蹤　23 PACES TO BAKER STREET

利舞台　冷氣開放　劍聲劇團　一箭恩仇成霸業！　董永天仙配

仙鳳　最後四場　長城電影製片有限公司製　中國民間藝術　節目豐富多采多姿南腔北調百技雜陳　民間藝術最高成就本片全部表露無遺　今天早場：癲婆尋仔

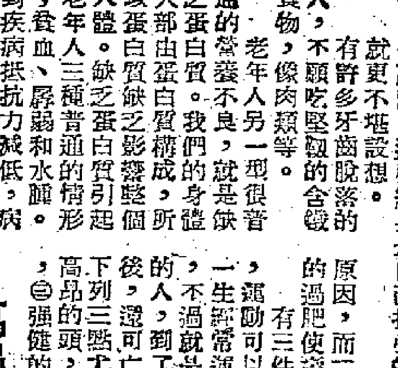
璇宮・仙樂　明天盛大聯映　尤敏　好女兒　陶秦導演　大都市的小插曲　小家庭的大問題

璇宮　今天最後　清宮秘史　周璇、舒適、唐若青主演　李祖永監製　朱石麟導演

老年人的健康

黃秋

多數的人上了六十歲，身上總有一種到六種以上的疾病和缺陷，這時對自己的身體需要更加小心的保護，以及有適當的運動。



多數的人上了六十歲，就有一種到六種以上的疾病或缺陷。可是他還可以說是健康良好，剛剛步入衰老的階段。

在成年或老年的時候，飲食中最感缺乏的是鈣、鐵和蛋白質。六十歲以上的人差不多有百分之七十五就缺少其中的一種或一種以上。

血液中每一百立方厘米含鈣十公絲（MG），而且它一定要維持這個水準，缺乏時不惜自旁的組織中掠奪。

每天鈣的需要量大約是一公分，每天有一夸脫的牛乳就可以應付裕如。

保養不週的老人中，常發現鐵的缺乏。很多六十歲光景的人患貧血症，缺乏鐵質，體質孱弱。這種結果是自己招引的。尤其是飲食滯積或消化不良的人，臨食再不當心，情形就更不堪設想。

有許多牙齒脫落的人，不願吃堅韌的食物，像肉類等。

老年人另一型很普通的營養不良，就是缺乏蛋白質。我們的身體大部由蛋白質構成，所以蛋白質缺乏之影響整個人體。缺乏蛋白質引起老年人三種普通的情形：貧血、孱弱和水腫。對疾病抵抗力減低，病患加多和嚴重性增加。

體重一百五十磅的人，每天蛋白質最低需要量是五分之一到二兩。不過由舒服和安全說，這自然是太低了，一般人大約需要二兩半，如能有四到五兩更好。

經常耽溺於飲食嗜好的人，也時常遭受蛋白質的缺乏。

足量的維他命A，每可使六十歲左右的人頓然改觀，他們覺得一切很好，就是逐漸衰老。

過了四十歲以後，碘的缺乏之常與衰老相隨。每天碘的基本需要量是○．二公絲。一個活動而過勞的五十歲的人，甲狀腺有缺陷，幾公絲的碘質會使他獲得良好效果。

過肥實際上不是一個老年期的問題，因為肥胖的人很少能活到老邁的。糖和澱粉吃得太多，是過肥的一個主要原因，而二十五歲以後的過肥使壽命縮短。

有三件主要的事情，運動可以為你效勞。一生經常運動最為上乘，不過就是不注意運動的人，到了六十歲或以後，還可亡羊補牢。對下列三點尤宜注意：㊀高昂的頭，㊁扁平的腹，㊂強健的心。

高昂的頭

高昂的頭有一個堅強的頸子，一個筆直的背部，和一個寬大的胸脯，使心臟更有活動餘地。

頸子包有重要機構——鼓動生命火焰的甲狀腺，六個頸神經節，和二條控制心臟和肺的迷走神經。筆直的背挺起肋骨，增加胸的容量。這可以時時協助心臟鼓動血液，使心臟不致為惡劣姿態所侷所害，以致擠軋在低落的肋骨內。

扁平的腹

老年人的衰弱，重力作用的長期下拉，使內臟器官擠在一起，以致腹壁向下外方突出。大腹便便的人死得格外早些。肚皮扁平的人倒可以活得較久，這是簡單明瞭，不言而喻的。

假使你不能控制自己的腹部，那末可以縛一個肚兜，加強你的肌肉，直至腹部向內凹入處，這對整個身體都有好處無損。這使胸部向上而擴大，心臟舒適，循環暢通。當一個人病後起牀，感到呼吸困難，有的心臟醫生首先推荐的，就是這個肚兜。

最好的抗拒衰老的方法，就是好好保養和多運動。

紅線女拍「搜書院」片場中吃牛肉乾

蕾娜

粵劇「搜書院」彩色舞台記錄片，於七月中旬在上海電影製片場一場試拍第一個鏡頭，剛巧碰到上海入夏以來第一個大熱天。

馬師曾因為沒有戲，所以沒來，紅線女則準時到廠。她住在茂名公寓，這是上海最華麗的一家公寓，十八層的高建築物，上海人一向叫它為「十八層樓」。「上影」派了汽車把紅線女從十八層樓接到廠裏去的。

記者趕去時，紅線女已經坐在化粧室裏，由一位廣東媽媽在替她梳頭化粧了。她是懂得化裝術的，我見她自己化完了裝，便去幫其他的演員化，嘴裏還不停地講怎樣化粧才會好看的道理。

到了攝影棚裏，紅線女和導演徐韜，在各方面的技術問題上，作了很長時間的商討。之後，才開始試拍。

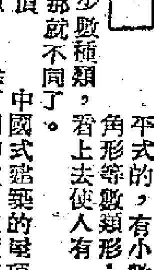
一切都準備好了，徐韜喊了一聲「開始」，於是第一個鏡頭「拷打翠蓮」紀錄在五彩影片上了。等到徐韜又喊出一聲「停止」，演員們舒了一口氣，而紅線女卻突然向站在遠處的廣東媽媽作了一個手勢，廣東媽媽取了一片果汁牛肉，送到紅線女的唇邊，她就慢慢地咀嚼起來。

紅線女是愛好吃牛肉的。這一天的戲，一直試拍到深夜。到完事以後，我們一同吃了夜點心。在夜點心的餐桌上，放了很多碟的小菜，但紅線女吃得最多的是一碟紅燜牛肉。（自上海寄）

彩色片「搜書院」拍的第一個鏡頭——「拷打翠蓮」

我國的屋頂與窗

梅夏



方形，圓形，尖形等少數種類，中國的屋頂和窗那就不同了。

在全世界的建築藝術中，我國的屋頂藝術和窗形裝飾變化之多和格式之美是首屈一指的。

試看許多的洋樓，屋頂絕大多數是水平式的，有小數也只是作尖頂、圓頂、多角形等數類形；洋房的窗子，大多數也是看上去使人有一種平淡而單調之感。

首先，我們說屋頂成凹曲線為原則，使屋頂成為和緩的坡度。又為了吸收陽光，和緩雨澤的水勢，不讓屋簷作水平狀，而是讓它向左右兩端翻起，這一特點尤其以古典建築如宮室、廟堂等最為突出。古詩中有「如跂斯翼，如矢斯棘，如鳥斯革，如翬斯飛」之句，這都是歌詠古代宮室美麗的屋頂和它的簷阿之勢，形容它像鳥兒展翅飛飛的樣子。

中國式建築的屋頂，除了用和緩的坡度和飛簷增加它的美麗，還要來藉瓦件，我國很早就有帶釉的陶製瓦件，在五世紀便有了琉璃瓦。這種瓦一直到現在仍是理想的屋頂用瓦，它是用有光采的琉璃釉燒在陶瓦坯上製成的，既不滲水，且能長久保持如新。將它鋪在木骨架上有節有瑞，整齊無比，使屋頂光華奪目，遠望像一頂綢傘。此外，又有用琉璃釉製造各種動物植物的生動形象用作屋上裝飾。關於這一點，我國人的想像力是可驚的，能創造出許多出奇的形象，這些裝飾花樣有各種類別：

第一類動物花樣，如龍、鳳、麒、龜、獅、虎、海馬、天馬以及許多鳥獸蟲魚等。

第二類植物花樣，如忍冬籐、葡萄、四君子以及各種園栽及野生的花草樹木等。

第三類自然物，如雲、水、雷、幾何花紋等等。其他，還有人物的花樣，文字花樣與器具花樣等。

屋簷的形象也是組成屋頂美觀一部分。如果以木料為本位的建築，其構造多作楣式屋簷，多深而輕，大體有輕快之情趣，如果以磚為本位的建築，其構造必淺而重，多為券拱。其簷大體有厚重之情趣，其配色則多以適當之距離望見時之效果為根據。……

窗形、扇形、多角形、壺形、心形、瓢形等。窗中之櫺，也有無數變化，就中以卐字系、文字系、多角系、花形系、冰紋系最多。此外，還有月形、金錢形、雕刻形、懸魚形……等等，真是葫蘆、變化無窮，美倫美奐。

何老大

洗公原乃過來人

徵稿啓事

一、本刊歡迎譯自西洋報章雜誌上之輕鬆活潑文章，最長請勿超過一千五百字，請讀者們投寄。

二、來稿最好附寄原文，否則請註明原作者及材料出處。

三、來稿如欲退回，請附寄書明姓名地址之信封。

——編者

大公園

影談

七重天

李慕長

這部影片是由新人主演及由新人編劇的。編劇者楚原就是張活游的兒子，他曾跟從吳回導演過幾部影片，在本片中他們分任編、導之職，合作的成績很好。

本片劇本在描寫窮人生活及戰爭的殘酷這兩方面，都很真實動人。我們一開始就對志高和老鼠仔這兩個油漆匠發生好感，希望他們有一天能過着較好的生活，那時再不用睡在「七重天」的「飛機床」上，也不用一起身就愁衣愁食了。他們都是正直的好人，雖然窮苦但不消極，雖然沒有多大餘力去幫助別人，但至少是有「不平則鳴」的氣概。我們正是喜歡他們的這些地方。

在這兩人的品格上，我是比較更喜歡老鼠仔的。他能夠聽從志高的勸告，從一個遊手好閒的小偷一變而為自食其力的工人，這就是個很可喜的轉變。雖然他後來還是偷過別人的奶粉、麵包和臘味，但一次是因為早晨開工、空腹當鳴而偷，另一次則因招待可憐的小紅而偷的，並且他在後來也接受志高的責備，保證不再去偷了。他自己雖是個王老五，卻一直未放棄過任何機會，要給志高和小紅做媒人。他是那麼真誠的對待小紅，使這個被迫當娼的少女深深感動，終而說出「七重天上就是我的天堂」這句話來。

志高雖然文化程度較高，也懂得一些「理直氣壯，問心無愧」的處世哲理，但他先前還只是相當自私的。譬如他之所以阻止小紅自殺，只是因為小紅搶去他的鐵頭刀，他怕小紅自殺會連累自己。再如他救助小紅返家時，也曾考慮到「警察來查又怎樣辦？」後來又對小紅說米飯不足，「事情結束後你便要離開了。」可見他當時之對待小紅，並不怎樣熱情。只是當後來小紅對他表示最大的關懷時，他才開始有了轉變。我以為影片如能將志高前後的不同譜得詳盡些，當可使觀衆更明白窮人間互助互愛的重要。

從日軍攻佔香港這場戲起，影片的高潮便一個接着一個出現。正當志高與小紅要舉行簡單的婚禮之際，日軍便把志高拉到海南島做苦工去了。在陰森可怖的集中營內，這對愛人隔着一重鐵絲網作着生離死別的短敘，這個鏡頭使人不能不感動得落淚。後來戰爭結束，志高的一條腿已被炸斷，這使他悲憤莫名，甚至連最心愛的人也不想見面了。我們雖然不同意他的消沉，但對於他心靈所受的創傷，對於他在生活面前的徬徨，卻是完全能夠理解的。

後半段戲有一點瑕疵，那就是說志高被捕是由於龜公的告密，倒不如改為日軍抓去來得較順理。

吹毛求疵

學生：「小說林」中說的科學幻想社會小說中的黃金重量減低，合科學麼？

老師：唔，這個……

學生：我想黃金的重量應改說「密度」或「比重」，不知怎樣？

老師：對，很科學！（昂然）

魔術家

國寬指着一間百貨公司對國謙說：「我能夠使這間商店在你眼前失蹤。」

國謙不相信地說：「別胡扯大砲，你有什麼辦法？」

國寬道：「你不信嗎？好，就試給你看！」

說着找了一面鏡子來，向正對面的商店，然後搖動鏡子，這間百貨公司就在鏡裏擺動了。

國謙笑道：「原來如此！」（淡，華仔）

無所不談

衛生問題

天台搭木屋，影響衛生。但沒有地方住，更影響衛生。（論盤）

不求人

新中國精采木偶片「神筆」在港公映。談友們趕快去看看吧，如果學到神筆絕技的話，大可以自行「發雞」，而捉之，不必再求人了！（事竟成）

影頭輪評

小叛徒

出發點很好，可是處理得不甚妥善。

一部從舞台劇改編過來的英國片，說一羣十多歲的學童，怎樣週密安排，派遣了一個代表飛到維也納的四國外長會議中去爲和平請願。

影片的出發點是好的，不過所採的形式似乎不怎樣適宜。第一，戲劇本身沒有用什麼方法來教觀衆感到和平的可貴，「和平」二字從演員口中說出來，平靜而又冷淡，好像只爲說這個故事而設。第二，學童的行爲也不是一件好玩的事情，以便出出風頭吧了。第三，詹米路士既然是一個熱心提倡和平的人，那麼他這個人物該是值得肯定的，可是影片不時對他冷嘲熱諷一下，也似乎和全劇的主旨不相合。有了這幾個原因，所以故事並不動人。

電影的趣味在於道德學童們東奔西跑，很有組織，很有計劃，觀衆始終不明白他們葫蘆裏賣什麼藥，一直要到完場才知道究竟。許多小孩都演得很可愛，但整個戲來說，還是流於沉悶，還不如其他的英國喜劇出色了。

詹米路士和阿拉士打爾，分飾家長和校長，一個是念先鋒，一個是慢郎中，兩人的演技都是比較好看的地方。（雪）

我的棋藝

後手平穩佈局法　五八砲對屏風馬

（紅先）

楊官璘、王嘉良　註

㊀砲二平五	馬八進七
馬二進三	馬二進三
㊁車一平二	車九平八
兵三進一	卒三進一
馬八進九㊂	卒一進一
砲八進四	象七進五
㊃砲八平七	車一進三
車九平八	車一平三
車八進七	砲八平九
車二進九	馬七退八
車八退六（如圖）	

着法解釋：㊀如改爲兵三進一，黑卒三進一，象七進五，車一平二捉砲，車九平八，馬八進九，砲二進四，馬三進四，砲八平三打卒，象七進五，則紅方先手。㊁黑如象三進五，車一平二捉砲，車九平八，馬八進九，砲二進四，兵七進一，卒三進一，兵三進一，車一平二，車九平八，砲八平七，卒七進一，車一平二，車九平八，砲二進二，兵九進一，砲二退二，兵九進一，車二進四，砲二平六，車二平四去馬，車八進九去車，馬三退二去車，砲二平六去砲，紅方仍先手。㊂若改爲砲八平九，則黑方卒一進一，渡河，車九平八捉砲，兵三打卒，車二平一，車八進七捉馬，卒一進一去兵，車一平一，卒一進一去馬，相七進九去卒，車一進五去車，砲二進二，兵九進一去車，馬九進八去車，兵先手），車八進四，車一平二去砲，砲八進四，雙方平穩。

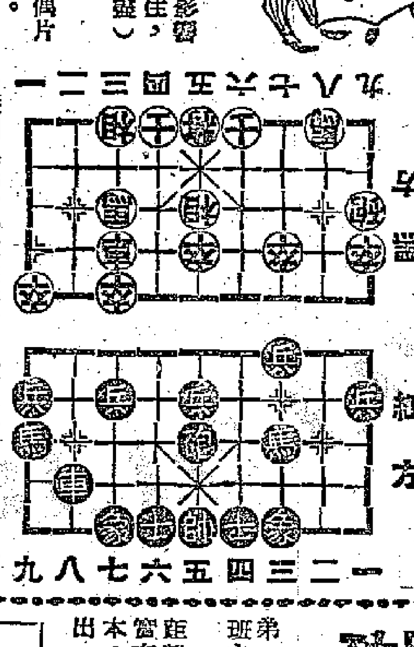
（接圖黑先）㊃車三平四　車八平二

㊄車二進七　馬六進四　㊅車二退二　車四進二

車二平三　馬四進五　砲五進三　卒五進一

相三進五　卒九進一　車三平七　兵七進一（雙方平穩）

着法解釋：㊃如改走馬八進六，則紅方車八平四捉馬，馬六進四，車四進五，砲五進四，車三平四，打卒叫將，士四進五，相三進五，紅佔優勢。又黑方三進一，紅砲五平七，車三平四，砲七進二去卒，車四進二，相三進五，馬三進四，車八進四，砲九平七，車八平九去卒，卒七進一，馬三進二去卒，紅優。所以如卒七進一去兵，砲七平三去卒，即爲紅方所算，現在圖的形勢，黑方稍一不慎，即爲紅方所算。㊄紅方如車三平四捉馬，則黑方馬六進八，守住卒行，在必要時，黑方還有卒五進一，棄卒通車路的可能。黑局勢亦穩。㊅如改走馬三進四，則黑方卒五進一，車二退二，車四平六捉馬，馬四退六，砲九進四去兵，馬六進五去卒，馬四進五去馬，砲五進三，打馬叫將，士四進五，車八平九去卒，車六進三，雙方平穩。



今日廣播音樂

歌劇愛伊達

南珊

今晚九時卅分香港英語電台將要播播著名的歌劇「愛伊達」的第一、二幕。「愛伊達」是意大利偉大作曲家弗爾地的傑作之一，以前香港映的電影「埃及長恨傳」就是這個歌劇搬上銀幕。今晚播的唱片，是由著名的女高音特帕爾蒂擔任。這劇，務必以埃及的歷史爲題材，於是「愛伊達」這個角色，唱片很可以買來。

把這歌劇搬上銀幕。

「愛伊達」劇的主要人物是：愛伊達——埃及亞伯女奴（女高音）；阿蘇拿斯羅——埃及王的女兒（女低音）以及拉達米斯——衛隊長（男高音）。

弗爾第寫這歌劇時已年屆六十。一八六九年開羅新建一座新劇院，埃及總督請弗爾第爲這劇院的開幕寫部新歌劇，就產生了「愛伊達」。從此世界各地都經常演這部劇，有一次甚至於拿到金字塔下演出的。

這歌劇是敘述一個人在愛情與愛國的鬥爭中的：第一幕的情節是這樣的：愛伊達被埃及俘虜了，充當女奴，她與埃及衛隊長相戀。衛隊長剛好被選爲統帥出發征討她的愛國。他唱起「聖潔的愛伊達」表示對她的愛慕。可是埃及王的女兒也愛上衛隊長，但看見衛隊長的心是在愛伊達身上，於是妒嫉心大起，決定用權力把衛隊長據爲己有。愛伊達大爲傷心。

第二幕的情節是：埃及王女兒準備去參加迎接衛隊長凱旋班師的盛會，這時愛伊達進來服侍她，她逼愛伊達坦白出對衛隊長的愛情，且假稱衛隊長已陣亡。愛伊達痛苦萬分。第二場是衛隊長率師歸來，他打敗了埃第頭伯國王，且把他俘來，他不知道愛伊達就是被他打敗的國王的女兒。他請求埃及國王釋放所有俘虜，國王答應了，但不能釋放愛伊達父女兩人。與此同時埃及國王又把女兒許配給他，宣佈他是王位的承繼人。埃及王的女兒勝利了，非常得意，而愛伊達卻肝腸碎斷。

妙樂

怎樣下國際象棋（一）

國際象棋是流行於世界各國的一種遊戲，着法是兩人對奕，雙方爲棋最終目的是想捉殺對方的王，如果任何一方奪到了這個目的，就是勝利者。

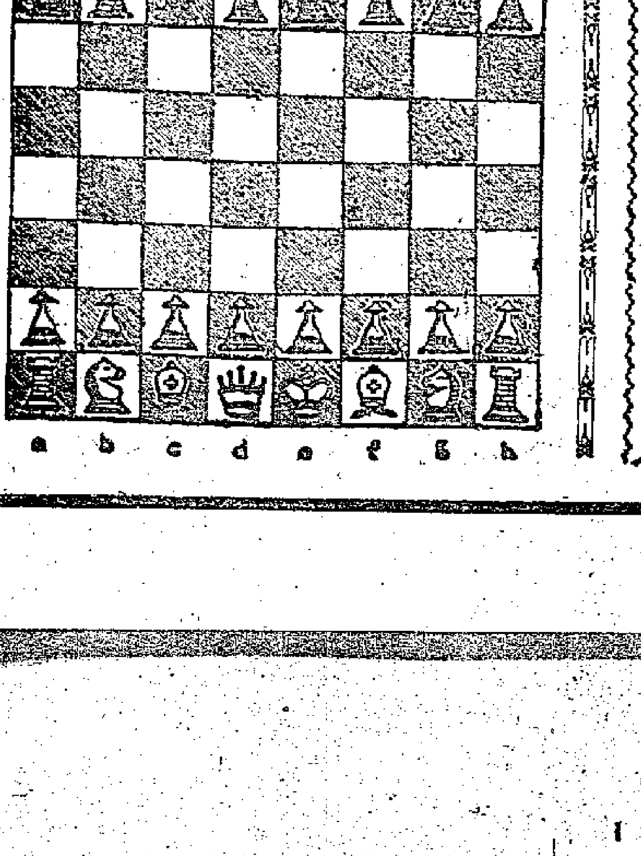
國際象棋的棋盤是正方形的，縱橫各有八格，共是六十四個方格，每一方格和它的鄰近的格都是用黑白兩種顏色相稱。擺棋盤的時候，雙方左手下面的第一格是黑色的。

棋子有的是立體的，用木料雕刻而成，共有三十二個，黑白雙方各有十六個棋子，計：王一、后一、象士（俗稱爲象）、馬、堡壘（俗稱爲車）各二個，兵八個。

棋子排列的形式：下圖是雙方開始對局時所排列的全局圖的形式。e是王，d是后，c、f是象士（象），b、g是馬，a、h是車，第二列八個全是兵，應當注意的是：白方的「后」必須放在白格裏，黑方的「后」一定要在黑格裏。

棋盤上每一方格都有固定的記號，通常白方在下，黑方在上，自左至右。我們用拉丁字母a、b、c、d、e、f、g、h分別表示，自下而上，用阿拉伯數字1、2、3、4、5、6、7、8來表示。例如：a1格里是白后，a8格里是黑后，e1格里是白王，e8格里是黑王。

各種棋子的走法：國際象棋的每一個棋子有一定的走法，假定對方某一個棋子正在我方的一個棋子走線的當中，我方就可以把對方的那個棋子吃掉，去佔領它原來的地位。



麗士劇團前慶功　麗美人上演二集

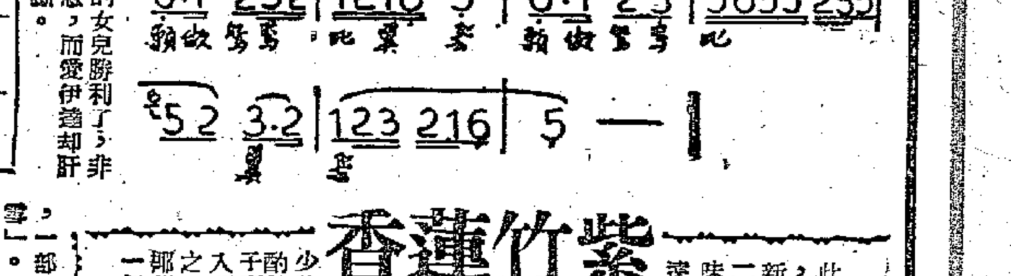
「麗士劇團」此次崛起，前週一晚在高陞開台，連七晚另兩日，都推出新劇「麗美人」，不特班主爲之笑逐顏開，即各老倌亦莫不現出「笑子春口面」。（班中術語即歡悅之意）不錯，一班之興衰，班主固然直接關係，而間接關係，老倌及工作人員亦有貢獻，既收得，無怪班主與老倌都歡天喜地了。

該班旣然旗開得勝，班主爲獎勵過去，企望將來計，特於十二日日戲散場開飯（班中術語即吃飯）之時，購備燒豬數頭，加與各園兄弟，以示犒賞，全班兄弟對此，咸謂班主此舉，確係抵但要達……云。

第一，大喝一頓，據班中人說：「麗美人」雖然收得，但此劇距離結局尚遠，惟是企望再看「二集」之戲迷，當在不少，因此，爲徇觀衆要求，「麗美人」頭本，無論如何旺台，亦只演至十三晚，十四晚推出「二集」，以供同好。（匪）

神仙下凡

安徽省五林劇團音樂組整理



影劇圈

▲黃楚山有子在美國，一方面讀書，一方面工作，黃對他的期望甚爲殷切，日昨他寄了一雙皮鞋和一條西褲回來，黃楚山每次穿着，必向親友說知，狀甚得意。

▲植利公司現在籌備開拍兩套新片，一部是時裝片「亂世佳人」，一部是古裝片「六月雪」。「亂世佳人」的男主角定了張瑛，其他人選還未決定。「六月雪」的劇本還在編寫中，人選未定，不過以任劍輝的成份高些。此外，永利行公司完成了「瓦鬼還魂」後，又籌拍舞台名劇改編的「琵琶記」。

▲黃鶴聲編導的「大鬧三門街」，有打門有歌唱，定下月在金國綠公映。演員是：新馬師曾飾李廣、任劍輝飾武潘安、鄧碧雲飾史錦屏、劉克宣飾史逵，李海泉飾梁璧人，任冰兒飾洪錦雲。

▲鳳山笑自從去年拍了「鴛鴦淚」之後，便回內地旅行，最初原擬拍攝「啼笑姻緣」的，但後來因爲某種關係，以致改變了主意，現在他已決定拍舞台劇「海角紅樓」，原著的導演已定了莫康時，劇本在編寫中。一俟編寫好，便可決定人選跟着開拍了。（太保）

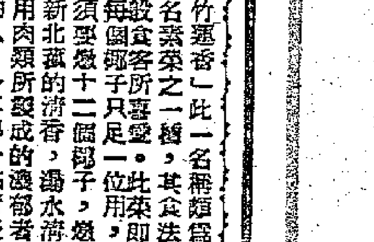
紫竹蓮香

「紫竹蓮香」此一名稱頗爲別緻，而此菜爲著名素菜之一種，其食法亦頗別緻，故爲一般食客所喜愛。此菜即椰子原個新北菇，每個椰子只足一位用，若每席十二人，即須要燉十二個椰子，燉椰子的香味，和以新北菇的清香，滋水清甜可口，遠非一般用肉類所製成的湯者可比，食試了的人，多喜得一點清淡的湯水，以本品爲最適宜。

用料：靚新北菇二兩，小椰子十二個、玫瑰露酒三錢、精鹽、觀音粉小半錢，沙糖少許。

製法：將椰子鋸開蓋端小段，如盅型，傾去椰水，用清水浸軟新北菇去蒂，搾乾水，以熟油一錢，沙糖少許、觀音粉一錢、玫瑰露酒數滴、食鹽拌勻，分放在各椰子盅內，然後注滿滾水，用上列各物調味後，入蒸籠裏，將椰子蓋的頭用竹簽回，猛火燉之，約燉一小時二十分，即可取出，揭開椰蓋，其湯金黃色而清冽，椰香撲鼻，每人一個，旣合衛生，又保存原味。

入廚舊侶



小燕飛自傳

十六、初次在香港登台

當我們在上海落船之前，便托人打了一個電報給徐桂福，向他說明我們由上海乘輪來港了，好讓他準備一切，因爲這是他在我們離開香港往上海的時候吩咐我們的。

徐桂福在香港接到我們的電報後，便向輪船公司查問我們所乘的輪船什麼時候可以抵達，因爲他要親自去接船哩。

在他知悉輪船抵埗之前，便在亞洲酒店租了兩房間，作爲我們的居停。

當我們上了船之後，便看見徐桂福站在碼頭向我們招手了。他帶領我們一直過海，進入亞洲酒店休息，因爲在船上過了幾天，多少也有點疲倦的，所以，我們進入酒店後不久，便呵欠頻仍，徐桂福也知道了，他便告辭而出，並且吩咐酒店的侍應生說，我們好好的睡，如果我們要什麼，也不用我們付賬。

我們一睡，便睡了差不多半天，原來徐桂福早已在客廳坐了很久，他以爲我們早就起來，因爲他想陪我們出外吃飯的。當侍應生進來告訴我們徐桂福的時候，我們便請他進來，等到我們化好裝之後，便一起到外邊吃飯去。

在吃飯的時候，徐桂福提出他的條件，他是要我們每天在兩家歌壇登台，由他供給膳宿，當時他以港幣每天十元，這個數目和廣州的三元六角的雙毫相差很大，而且又供給膳宿，所以，我們也沒有和他計較。

因爲我們在上海滯片也是以港幣計算的，這次在港登台也可以說是意外的收穫，因此，我們沒有提出過半句條件的問題，一切都任由他做主。所以，他所提的待遇，我們沒有異議。原因我們作爲旅行性質而已，收入多少，是在所不計的。

我們在香港第一天晚上唱出的，是分別在上環街市十王殿添男茶樓和威靈頓街現在改爲蔡江酒家的太昌茶樓的兩家歌壇。當時香港的歌壇一共有十家。

小燕飛

血染流沙河

文：萍　圖：水谷

（四六）毛贖達從山頭跌下，右腿骨折斷，痛極暈倒不認人事，衛兵隊長拾起跌落的手槍，摸下山來。到了山腰，發覺毛贖達僵臥不動，身上血流如注，以為他已氣絕，遂歡天喜地的準備回去報訊。

（四七）當衛兵隊長走了一丈多遠的時候，毛贖達悠然甦醒，他抬頭望到衛兵隊長的背影，忿恨地拔出手槍，瞄準衛兵隊長的背部，「砰、砰、砰。」連發三槍，衛兵隊長登時撲倒斃命。毛贖達痛苦地掙扎着，欲起不能。

（四八）水大牛被張大頭毆刑拷打後，關在黑牢受苦，伙夫不忍見子受苦，偷偷把他放了。大牛一路沿着山路跑來，突然聞三聲槍響，便爬上山坳，遙望見毛贖達和衛兵隊長躺在地上，急忙走了過來。

明月幾時圓

靈簫生撰

十六　只顧深思不理人

思梨曰：「人各有個性，雲學我固不能，我學雲亦不似。」康莊曰：「然思梨之一言一動，未足起人美感，徒使人肉麻。爾欲維持梯愛爾之心，還應徹底更改。」思梨忽大哭曰：「爾等朋友二人，將余如此，令余痛恨。」麗雲曰：「思梨醉矣，還以少飲為佳。」思梨曰：「余不醉！且飲一杯亦不醉。」言未已，埋頭於雲梯之膝，沉醉不知人事。雲梯指之曰：「此等女人，醉生夢死，可憐亦復可笑。」康莊曰：「其實雲梯，結業大學，亦有許多事業可為，但爾亦長伊在醉生夢死中，何得獨責思梨？」雲梯曰：「我亦應早些覺悟，為一有用之人。」康莊曰：「是非徒以口舌所能令人信，必須有事實之表現。」餐罷，雲梯曰：「余今日來此，與麗雲相識，杯酒言歡，覺爾共康莊，一雙侶伴，至為可喜，日間可赴城中訪我，盡一日之歡。思梨太過俗氣，在雲之前，太過失色，當別撥一人，容貌情性，與雲相類者，借以同遊。」遂扶起思梨，同出門前，登車而去。欲返鄉墅，康莊請其同坐園中石檯上，雨後天氣清涼，天上仍是黑雲片片，風吹修竹，為蕭成韻。麗雲挨近康莊，健康男子身上之氣息，久嚼之婦人嗅之，雖免心擾難熬。康莊卻悠然深思，身是好男兒，思想學問，無一在人下，乃託庇於人，全無建樹，坐己身旁之宛宛嬰嬰者，柔絲萬縷，緊縛於己躬，但己未能擺受。麗雲伸手撫其背，搭手於其肩，伏首於其懷曰：「莊只顧深思，不理人家寂寞。」康莊顧視，將兩手捧其玉頰，在夜色朦朧中，細視之曰：「余方思剛才四人跳舞之餘，以飲酒，轉眼筵席已去，只剩莊、雲，天下無不散之筵席，當大醉之後，醒來胸中有一番惆悵，所以歡樂不可過極，留有餘不盡，反覺難名之意味。」麗雲吐出顫動之聲音曰：「我知爾言中之意，無非勸我不可愛爾太深，然愛情既生，自然之理，日久而益深。爾令我愛爾一半，其餘一半，不能繼續下去，有似飢餓之人，只令其半飽。莊是好男子，有偉大之胸襟，愛上爾之婦人，伊心情苦悶，處境艱難，爾能加慰藉，爾當亦能負起責任，而加以援手，何以竟生畏懼之心？如恐我連累爾，可直告我，以後不見莊矣。」康莊抱之曰：「余平生無所畏懼，絕無所猶疑。但在明日與雲結婚，環境不比尋常，必須雲之一方，可望成功，稍為歔歇，雲自鼓勇氣，為人笑恥，指我為姦夫，便全無崩敗，無地可逃避矣。余只能作為逕進，不能走進宗公館中，精神上之鼓勵，若如是而為宗公館之人，為爾之助，謂我公然登門而辱其嫂，體無完膚矣。」麗雲含淚慨然曰：「余當返公館中，向翁姑提出。」

聽雨樓筆談

伯雨

張岱彬

舊日北洋政府有財政紅員二人，皆浙人，同為舉人出身，一為王克敏，一為張弧。二人者歷任財長，以理財著名，而皆著汰性成。張弧晚年更困於財，卒致窮窘而死。在日寇佔華北後，第一目的在經濟，其成立偽組織之人選，所屬意即王、張二人。時張弧已病，包辦偽組織之特務機關長喜多親往訪張，而張未能延見，喜多乃決用王。張於一九三八年春間逝世，享年六十三歲（與王克敏同庚）。張弧字岱彬，浙江蕭山人，光緒廿八年庚子辛丑恩正併科第五名舉人，名次頗高也。在北洋政府中，張為一時紅人，一九二一年梁士詒內閣中，張為財長，梁素有財神之目，有兩財神同在一閣，亦一時政海趣事。岱彬家中舊日必有一「雀局」，入局者皆大官也。有同鄉後輩某入京求張照拂，張以一時無可安置，姑命其住公館中。一夕，三缺一，岱彬令某獨當一面，某固擅此道，唯不知輸贏多少耳，然亦不求甚解，設輸去，讓有財神救急也。局終，某贏得碼無算，翌晨，管帳者開一賭帳授某，則一夕贏去二萬金也。某大驚不敢受。管帳人曰：「此是固君之物也，受何妨。」某仍不信，乃持以問張。張曰：「然，予得此可回鄉營生，官海非樂園也。」某大喜，即日歸家，成富翁矣。張晚年極貧困，多日室中竟不能備火爐，憂急成疾。「一二八」後雖常居大連，日人屢欲利用之，而張神聯貌合，無表示態度，及華北既陷，能於千鈞一髮之際，克保令名以終，未始非福也。

科學幻想社會小說

智侶著

一六、中國的專家

「甚麼？」總編輯聽到他的高叫，連忙抬起頭來，把吊在鼻樑上的眼鏡向上一推，端起茶杯問。

趙不篆和江之顯也循聲望過去，只見那是一個姓陳的電訊編輯，他把手中的一份電稿遞了過去：

「這一次世界科學界性的協會已經開始舉行，分為歐、亞、美、非、澳五組，負責研究……」

「三天後就要到達香港了。」

「這麼快？」趙不篆似乎有點疑信參半，他拋下了手中拿着的一份採訪稿，立刻跑到總編輯的桌子前面，去看新到的電訊稿。江之顯和其他的一兩個同事，也急於想知道這個消息，連忙擠到總編輯的桌子前面，看着那一份稿子。羅潤生翻了幾翻，連連點頭，最後卻從底頁裏發現了一個名單，他如獲至寶地說：

「啊呀！這裏還有一張團員名單，我們看看到亞洲來的是些什麼人吧！」

大家埋頭細看，只見亞洲組下面所列的，一共是九個名字，每個名字之下，還註有他們的簡歷。

「還有一個長沙籍的科學家，」羅潤生念道：「五十七歲，英國著名磁場引力學專家，不列顛科學協進會主席，牛津大學物理教授。」

「啊呀！這裏有個中國科學家，方伯清？」

「方伯清？」心下陡然一震，連忙順着羅潤生的指頭望去，只見上面果然寫道：

「副團長兼秘書方伯清博士，三十二歲，中國天體物理學專家，法國西里昂大學天文研究院特約研究員，世界最年輕的科學家之一。」

羅潤生念着，看見這張張的神色，都覺得有點奇怪。趙不篆的眼睛向她盯視了一下，忽然像是記起了甚麼似的，伸手指住她問道：

「你不是說過，有個甚麼朋友在法國得了獎金，專門研究天文學的嗎？是他？」

「正是他！」江之顯點了點頭，臉上忍不住露出一派喜悅的神色，她似乎有點自豪了。

「你潤生聽說了，」大家嘻喜得跳了起來，連忙拉住她說：「那快說說，給我們明天見報！」認識這人，就寫把他的生平和學藝，詳詳細細地介紹一下。

小說林

七劍

梁羽生著

第十回　埋恨深宮　花迎劍佩星初落　揚威三峽　柳拂旌旗露未乾

冒浣蓮妙解音律，遠聽琴聲，只覺一片淒苦情調，不禁呆了。心想：納蘭容若，富貴榮華都已到了頂點，年紀青青，才名絕代，更是古今罕見，他還有什麼不滿足的。她不覺步上小橋，向池塘中央的亭子走去。走到一半，亭上歌聲倏然而止。只聽得納蘭容若說道：「這一首不宜合唱，只宜清歌，紫菊你給我按譜唱吧。」說罷，又彈起琴來，根本沒注意到有人走上小橋。

冒浣蓮聽得「紫菊」二字，覺得這名字好熟，正思索間，琴聲已起，其聲淒苦，比前更甚，宛如三峽猿啼，啟人夜泣。一個少女，面向納蘭，背向浣蓮，按譜清歌。歌道：

「瞬息浮生，薄命如斯，低徊怎忘？記繡榻閒時，並吹紅雨；雕欄曲處，同倚斜陽。夢好難留，詩殘莫續，贏得更深哭一場。遺容在，只靈飆一轉，未許端詳。

重尋碧落茫茫，料短髮朝來定有霜，便人間天上，塵緣未斷，春花秋月，觸緒還傷！欲結綢繆，翻驚搖落，兩處鴛鴦各自涼！真無奈，把聲聲檐雨，譜出迴腸。」

歌聲方停，一聲裂帛，琴弦已斷了幾根。納蘭容若，推琴而起，嘆了口氣。冒浣蓮聽得如癡如醉，心想：「怪不得我一進園子裏來，就聽得人說，納蘭公子是個癡情種子，他夫人已死了一年，他還是這樣哀痛。這首悼亡詞真是千古至情的文字！」她咀嚼「夢好難留，詩殘莫續」幾句，想道：「難道年少夫妻，恩深義重，便是易招天妒嗎？」想到這裏，猛的心裏笑道：「怎的這樣容易傷感，我和仲明就是一對天生愛侶。」她想着想着，自覺比納蘭容若「幸福」多了。

這時那個歌女迴轉頭來，見冒浣蓮站在亭前，忽然「咦」的一聲，低低叫了出來。冒浣蓮一怔，認得她就是當日自己在天牢裏救出的少女，怪不得名字這樣熟。冒浣蓮急忙向她打個眼色，踏進亭來。納蘭容若聽得紫菊低叫，抬起頭來，見一個俊俏少年，衛士裝束，也有點詫異，問道：「你是誰？」「我是看園的。公子，你這首『沁園春』做得好極了，只是太痛苦了些。」納蘭容若奇道：「你懂得詞？」冒浣蓮微微一笑，說道：「稍為懂得一點。」納蘭容若請她坐下，問道：「你覺得這詞很好，我卻覺得有幾個字音律不協。」冒浣蓮道：「公子雅人，料不會拘泥於此。古代之詞，先有音樂，而後按聲填詞，尤以周美成、姜白石兩大詞家更為講究。但其弊病卻在削足就履，缺乏性靈。所以蘇（東坡）辛（棄疾）之詞，大塊光彩，但其真性情，譬之如名花美錦，郁然而新。公子之詞，上追南唐後主，但有時又傷於過拙。又何必拘泥於一字一音？」納蘭容若聽得圓睜了眼。

（一八三）

情人日記

夢中人

是日也　約定凌太睇屋

鬼仔雄都算落力，昨晚成點鐘至返宗琳，我已經瞓着，鬼仔雄搵醒我，報告奔走半日之成績，原來鬼仔雄訂左一批健身器械，值七百幾文，一星期後起貨，訂單上滿紙雞腸，鬼仔雄遂個讀出來，乜乜幾多件，物物幾多件，共五十幾件，大抵都是啞鈴之屬，訂單確是寫住七百幾，於是我副身家，一炮唔見左成半矣。我震震地，問鬼仔雄有無找過簡柏奇，鬼仔雄話未。我打個突，鬼仔雄做事未免太急矣。一時忘記吩咐佢，應該通知左簡柏奇先，然後訂貨未遲。我根本未見柏奇正式應承過，萬一柏奇忽然縮沙，則訂下個批生鐵，搵地方放都夠麻煩矣。此事不好意思講，恍住鬼仔雄又試話我患得患失。由於呢件事，成晚瞓唔着，今朝一早，天濛光，即搜番醒鬼仔雄，荒佢落環飲早茶，駕硬佢去搵簡柏奇，但又駕硬我去搵凌太。鬼仔雄一去成日，直至我現在執筆寫日記，尚未回來，好不令人擔心也。此人都算有腰骨，電話都唔來一個，莫非簡柏奇真想縮沙乎？鬼仔雄有理由去咁耐也。

鬼仔雄今日有課，飲完早茶便去左，我先返宗琳，幾本卷宗發愁，大抵因神情有異，唐小姐不啟投以奇異眼光。唐小姐今日扮得甚靚，原來先後有兩個男子來訪，我因掛住簡柏奇個件事，冇心裝戥佢地，第一個男子是個中坑，都怕會有四十零歲，衣服鮮都，成個紳士派頭，唐小姐在會客室接待佢。坐左一陣，中坑自去。不久又有一男子來，此人身材面貌，靚下眼，有幾成似新二奶個雞松，唐小姐着得咁靚，怕係約定呢條靚仔者，靚仔一來，便拖左唐小姐去。將近放工，朱先生約我飲茶，我怕左老朱，推以有事。鈴聲一響，我飛奔落大同，則凌太已坐在閣仔一角矣。我連忙道歉，嗱左幾聲對唔住，凌太笑曰：「唔緊要，我都係啱啱坐落啫。著絲鄉話你有事搵我，係馬？有乜我幫得手呢夢先生？」我於是將搞健身學院之事講出來，只話有朋友想開健身學院，有話我有份投資。凌太不愧搵樓老手，一連數出六七間，可惜佢唔多適合，一係頂手太高，一係租貴太高。有間比較近傍，頂手八千五，租貴二百三，凌太話有丁方幾大，廿六幾大。我不知丁方幾大之又恍有勞凌太玉趾，凌太曰：「唔緊要，做我地呢行，年中不知走幾多趟，走下有乜問題呢？而且夢先生介紹到，收少的佣金又點話嗎？」我忙話：「就算係，都唔係我一個人要嚟。」我講呢句話，如果非分不可，我試不自在，即管刮佢一筆，但我顧將我個份，而且又太俗氣矣。我與凌太交情，如今何致於要起錢之理？但此是我真心話，故口講左出來，而且又有失凌太自尊心添。

（三六九）

大蘇

（請勿虛言）　吉叔作

太平山取經記

龍城館主著　玉冰插圖

第七回　開玩笑八戒扮七姐　打不平行者救佳人

（一八三）

話說八戒看見了阿嫺的父親梁青光走進來，帶了一個男人，跟隨梁青光，向陳太質問。說她曾經把他的女兒阿嫺藏起來。陳太自然否認。梁青光一力指證她。並說今晚有個女人來他家，說是奉了陳太的通知，要把阿嫺接過去拜仙的。陳太聽了，大為吃驚。道：「那就更沒有這一回事了！」八戒聽了，也覺得這個男人實在很兇。

梁青光聽了陳太的話，勃然大怒，對後邊跟着的漢子道：「好吧，阿祥，你去搜查一下他們的房子，看看他們把阿嫺藏在那兒？」那個名叫阿祥的漢子立刻想走，陳太憤怒地看着他，八戒見了，連忙挺身而起，把他們一擋，道：「你們搜不得！」

梁青光一怔，道：「你是什麼人？真奇怪！」八戒怒道：「你不要管！你們有什麼權力，搜人家的屋子？」阿祥行前一步，用手指往鼻上一指，道：「我說搜就搜，有什麼行不行？」八戒道：「我不知道！」阿祥道：「看你這個樣子，不像個男，也不像個女，不曉得你是個什麼人物！我看你是個妖怪吧！」

說時，阿祥想推開八戒。八戒大怒，一伸手，輕輕把阿祥一推，阿祥就往後一個踉蹌，倒退幾步。八戒笑道：「你連吃奶的氣力還沒有，就要打人了嗎？」阿祥更加憤怒，立刻向前一撲，就打八戒。八戒一手擒住他，不許他近身。這時陳太見了，吃驚不小，忙道：「朱先生，你任他們去搜吧！我們不作虧心事，不怕他們的。讓他們搜過，就知道我們沒有把他的女兒藏起來了。」梁青光這時在旁邊冷笑，對陳太道：「你做什麼？你發了這個妖怪，作為護符嗎？哼，我知道了，你就為了這個人，所以你就把我的女兒偷了。」陳太叫道：「梁先生，你不要這樣說呀！我並沒有偷你的女兒呀！」阿祥道：「我們搜過就明白了。」

說着，他又要推開八戒，八戒笑道：「老兄，我告訴你吧！假如陳太真的把你的女兒藏起來，只怕你也找不到，一定是藏在最秘密的地方的。假如沒有呢，那就更不必再說了。所以你們不是差人，一定要搜不到的。你可以搜人呢？你搜人，誰搜你？」阿祥道：「你不肯給我們搜嗎？」朱先生正想說話，陳太道：「朱先生，你給他們搜吧，我們沒有事的，不怕給人搜查！」

八戒見陳太這樣忍讓，也只好忍耐住，對阿祥道：「好吧！你去搜吧。」說時放了手。阿祥就和梁青光兩個人走進去屋子裏。陳太對阿華道：「阿華，你跟着他們走。」阿華道：「那些人好兇，我不敢走。」八戒道：「我引路。」陳太道：「我跟住他。」

陳太先走，梁青光和阿祥跟住，八戒在後邊押住他們，每一間房都進去看，連床底、櫃底，全都看過了，廚房也不放鬆。那裏有阿嫺的影子？八戒道：「怎麼樣？看清楚沒有？把阿嫺找出來，好不好？」梁青光無話可說，阿祥道：「一定是藏在別的地方。」陳太道：「沒有。」梁青光不說話，走到屋子外面。忽然和阿祥耳語幾句，阿祥回身對陳太道：

「梁先生認為你是把阿嫺藏起來的，他現在想問你，把她藏在什麼地方？他只想把女兒找回來，並非想找你晦氣。」陳太道：「我真的沒有找過阿嫺，我不知道呀！」阿祥道：「你知道她已經許配給人的了。現在快要出嫁，所以非找到她不可！」八戒冷笑一聲，道：「我告訴你，陳太沒有藏起阿嫺！」阿祥聽了，看着梁青光，一言不發，立刻走到阿華面前，伸手就拉阿華，道：「你過來，我問你幾句話！」

阿華給他這樣一拉，嚇得臉也變了色，幾乎哭了出來，連叫救命。八戒這時沒有辦法再忍得住了，他立刻一步跑過去，抓住阿祥，斥喝一聲道：「你放手！」正是：

是可忍也　孰不可忍

橫來雨

江雲

二十一、歸宿

伙計人手眾多，很快就在前廳的方桌加放一張大圓檯面，飯菜擺了滿桌——雖然全是一些粗飯，份量卻很豐厚——包租公還拿出珍藏的陳酒讓同居們暢飲。

吃喝中，婁添首先對多麗說道：

「前天我們從報紙看到尹姑娘自殺的消息，大家心裏很難過，卻又不知道去那一間醫院可以探病？三嬸還虔誠地燒香替你祝禱，尹姑娘，那究竟為了什麼原因呵？」

「謝謝你們的關心。」多麗避開了這同居們懇摯的視線，慎抑道：「就是一言難盡，而且……說來慚愧，我不想沖淡各位的趣味，包租公，我們別談這些好麼？」

「不要緊，我們最高興知道尹姑娘的事情，更高興知道我們有沒有力量在旁邊幫幫忙？」大隻蘇放下杯筷說。

多麗幽幽無語，大家知道她有難言之隱，不方便追詰根由，唯有默默地舉杯喝酒，良久沒再作聲。

「對不起，我不該回來使你們掃興。」多麗的氣氛變得沉悶了許多，多麗抱歉道。

「不要這樣說，」大塊頭威洪連忙解釋：「我們的情緒並不壞，大家只在推想有什麼事情會使尹姑娘不高興罷了。」

多麗越更感銘莫可名狀，坐在旁邊的飛毛腿周通喝下兩杯老酒，忍不住試探詢問：

「尹姑娘，最近還有見到文先生嗎？」

多麗淒然搖首，並又王就回憶着，說：

「還記起，在尹姑娘不明不白地走開以後，文先生身心俱病，我們分頭幾組去各處找尋尹姑娘，有時快近天亮才回來，雖然疲倦得要死，心情還是暢快的。」

「只可惜我們到底替你倆撮合不來！」楊半仙嘆息着說。

「更可惜的是，牛仙末一次去法昌洋行找文先生，橫被那勢利的看門人攔阻着，否則也許不會這麼糟！」包租公張添陪着低聲道：「平心而論，文先生原是一片癡情的，我們旁邊人無論如何預料不到結果如此不幸！」

同居們不勝欷歔，多麗泫然道：

「別再提起那些教人痛心的往事了！現在我才明白，我和文先生都忠於所愛，大家都對得起對方，偏偏是環境作弄我們，許多事是自己操持不來的。試問還有什麼好說？還有什麼好說呵！……」

語未竟，多麗漣漣淚落，同桌的人也非常傷感，只有飄風腿的李萍撲地哄勸道：

「尹姑娘，事實上，我們不願明白自己的悲慘遭遇，但我們以理解得來，你雖在單獨苦痛，只要你自己也該堅強一些了吧？」

（二二四）

服務版

談夏天吃茶

我國人民喝茶的歷史已經很悠久了。中國人大約在公元三百五十年左右就栽培了茶樹。茶葉的種類很多，龍井、香片、茶啦、綠茶啦、鐵觀音啦……。中國人把它當做款待客人不能少的東西，在古詩上有過「寒夜客來茶當酒」的名句。尤其是在大熱天，工作疲勞的時候，喝茶能夠振作精神。

喝茶的習慣不光是我國人民的愛好，而且也流傳到外國去。早在漢朝，茶就傳到日本了，隨後又傳到其他各國。明朝李時珍的「本草綱目」，還記載用茶葉與外國換馬的事情。

喝茶的習慣這樣普遍，究竟對人有益處呢？還是有害處呢？這就看怎麼個喝法了。

把茶葉放在茶杯裏面，滾的開水一沖，茶葉裏的成份就跑到水裏面了。這裏面有咖啡鹼、茶鹼、鞣酸，還有一些維生素丙。其中咖啡鹼對神經有興奮作用，工作久了精神差，喝茶以後精神煥然一新，就靠它的作用。它還能叫心跳加快，所以有高血壓、心臟病的人就該少喝。晚上愛失眠的人，更不要喝，免得翻來覆去睡不着。

茶裏面的鞣酸，可以溶解一些脂肪，減少油膩的感覺，吃完油膩肥肉的時候，喝一點茶也能解一解。

茶裏面的維他命C，對我們說來也是很有好處的。維他命C是我們每日需要的東西，缺了它，牙肉就會腫爛、流血。特別在冬天，菜少了，維他命C來源不足，吃茶也能添補添補。

茶葉不光有這些作用，它還能作藥用，古書裏說：「茶葉利小便，令人少睡」。茶葉還能解毒，相傳古代的神農氏，一天會嘗一百種草，「一日遇七十毒，得茶而解」。醉酒以後，常常喝茶來解酒，也是這個意思。

茶有這樣多好處，是不是可以無限制的喝呢？不是，有些人，把茶沖得像墨一樣濃，一天到晚茶壺嘴不離口，這也是不合適的。

茶裏面的鞣酸，能叫腸胃的粘膜收縮，日子久了，就影響消化。有貧血病的人，正在吃補血藥的時候，它能把鐵質沉澱下來，叫腸子吸收不了，所以吃補血藥的人不能喝茶。有些人說，喝茶能治肺結核病，這點到現在還沒有證實，所以不能輕易信這些話。

還有，茶喝得過多，喝長了，也會像抽鴉片一樣上癮，到那時候，一天沒有茶喝，就要昏昏沉沉，無精打彩，所以不能上這個當。

喝茶要有節制，要適可而止。（睦）

服務部

聘請學徒

▲聘請紙盒學徒二名，無不良嗜好，能刻苦，到職後，薪金看工作效能，循次增加，如合可到水坑口，八號四樓商洽。

▲本人精繪炭相、起貨快捷，現欲與各行友及經紀合作，電話七四九四〇吳洽。

補習

▲陳君英文中學會考畢業，現擬於下午三時後替初中、小學或工友們，補習英文、算術，薪水不拘，如蒙提拔，請函山村道六十八號二樓轉。

各種肉類劏淨所得成數

經驗介紹

從經驗我們可以知道各種肉類劏淨後的斤兩及其所得的成數，這樣才能準確地根據多少人購買多少東西，以避免發生過剩或不夠的現象，這也是對於研究烹飪者所必需的常識。

首先談一談海鮮的成數：蠔殼劏淨得肉三兩，蝦碌劏後淨肉十三兩半，生魚起肉可得八兩，鯇魚起肉可得七兩半，烏魚起肉則八兩，生蝦洗淨十一兩，淡水蝦生剝肉五兩，熟剝肉六兩，蟹螺打淨二兩八錢，石斑起肉十兩，蝦頭（即炒蝦球用之中蝦）剝肉可得九兩，鮮鮑魚去殼刮淨只得五兩，中蝦去腸和衣可得十三兩。（上列均以斤計算）。

田雞因月份不同而所得成數亦各異，茲將各月份田雞所劏淨的成數列下：八、九、十、十一等月可得十一兩肉，如斬田雞腿則得六兩半，再如起淨肉，則只得四兩半，五、六、七月之間則劏淨可得九兩半，腿肉可得六兩，起淨肉則得四兩，又如一、二、三、四月成數最低，只能得八兩半，腿肉可得五兩四，起淨肉則只有三兩六錢，上列均為一斤田雞劏淨後所得之斤兩。（倫）

衣服漬斑洗滌法

家庭常識

衣服上染了漬斑，用一般洗滌方法是不容易洗去的。這是因為各種漬斑不溶於水的緣故。油漬、漆漬、肉汁都不溶於水，用肥皂不易洗掉，必須用有機溶劑才能洗去。有機溶劑普通用得最多的是汽油、苯、四氯化碳等。洗滌的時候，應該隨時用吸水紙把洗出的污物吸去。最後用溫肥皂水洗乾淨。如果是毛織品，不須再用肥皂水洗滌，讓它風乾就可以了。

藍黑墨水是鞣酸亞鐵和藍色染料配成的。新鮮的藍墨水漬，只須在冷水裏浸一段時間，再打上肥皂就可以洗去。如果染上時間過久，藍黑墨水中的鞣酸亞鐵在空氣中便被氧化成不溶性的鞣酸鐵了，那就必須先用一種還原劑來處理，使鞣酸鐵還原成為鞣酸亞鐵，然後再用普通洗滌方法洗去。還原劑可以用檸檬汁或草酸等。衣服染上了鐵銹，也可以用洗去墨水漬的方法來除去。墨水漬可以用熟淀粉如米飯等洗去，用力揉搓，再用肥皂就可以洗乾淨。但是時間要越快越好。新鮮的茶漬可以用沸水沖洗，陳舊的茶漬可以用濃食鹽水浸洗，最後再用清水洗去食鹽味。

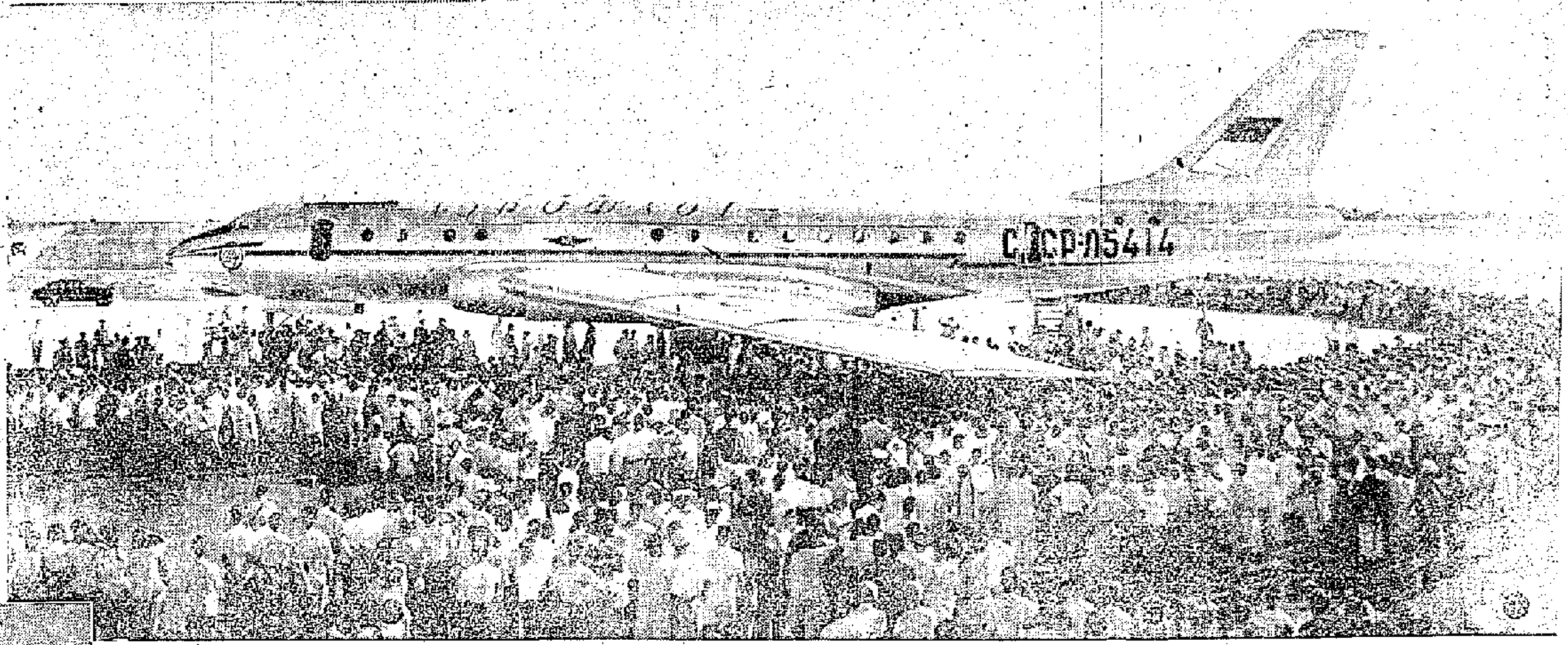
血漬不可以用熱水洗，必須用冷水洗，因為血液的主要成份是蛋白質和血球，它們都是蛋白質，遇熱就凝固，牢牢地黏附在衣服上，不容易洗去。如果有變黑的血漬，在血漬上滴上幾點雙氧水（過氧化氫），就很容易洗去。（內）

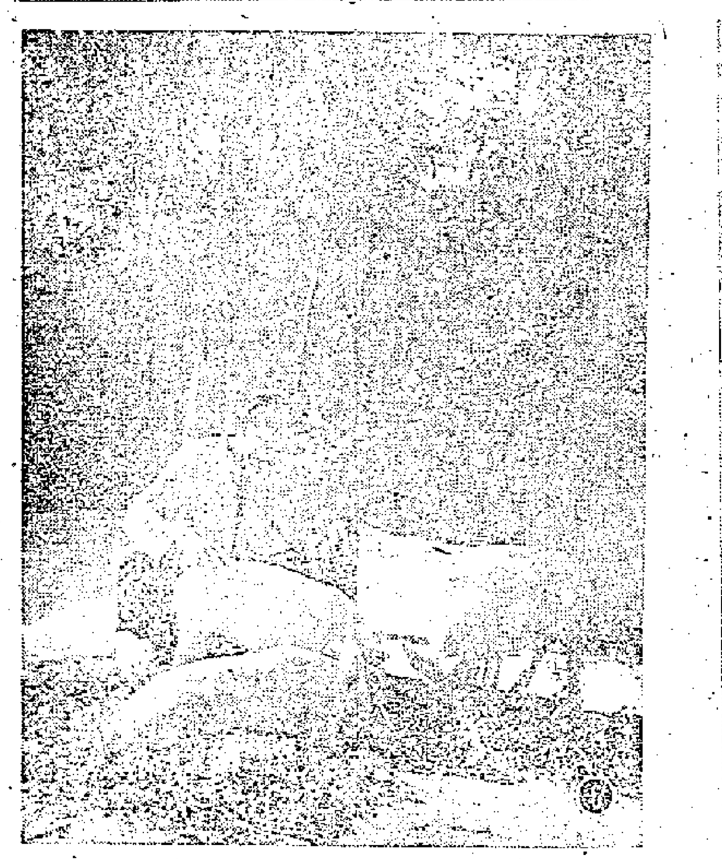
觸電急救法

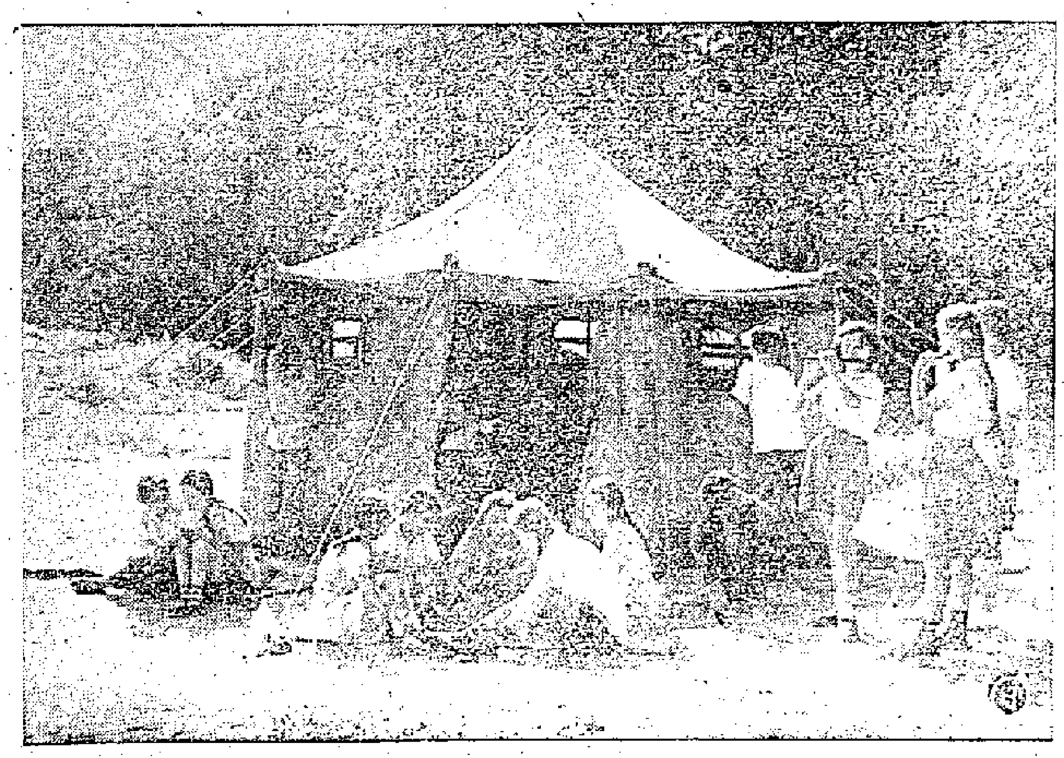
電——是我們大家都知道的東西，像工廠裏的電動機，馬路上的電車，家中的電燈、電話、收音機以及電影院等，幾乎到處都要用到它。電的應用雖然廣泛，如果使用不當，有時也會給人帶來不幸，這就是所謂「觸電」的危險。

觸電時，電流會很快地通過身體，使全身肌肉組織發生緊張的收縮（痙攣作用），心臟也會麻木失去活動的作用，呼吸困難甚至停止，這些都是觸電時常見的現象。但是，這種現象往往是暫時的，如果觸電的時間不長，電流也不太大並能及時急救的話，大都可以防止危險。急救分為一般的急救與醫療急救二種：醫療急救是醫生的事，這裏不談。對於一般的急救方法，介紹如下：㊀鎮靜處理，首先要迅速切斷電路（如關去電門）使「觸電」的人盡快脫離電源。但在切斷電線時，一定要注意用不傳電的東西，如橡皮、電木或乾木頭、乾繩索及裝有木柄的錯、斧，將電線切斷；千萬不可直接用手或金屬及潮濕的東西亂拖亂拉。對在高處操作而觸電的人，還應注意預防停電後，摔下的危險。急救者要帶好橡皮手套將觸電的人預先用麻繩縛在支持物上，這樣，斷電以後就不會摔傷了。㊁當觸電人脫離電源後，倘未失去知覺而且仍有呼吸時，應就地使他平坦仰臥，解開衣鈕，特別是頸上的領扣必須解開，並注意四周空氣流通（冬天要注意保暖）和安靜。一方面要迅速請醫師來治療，並可用氨水給觸電者嗅聞，促使醒轉；並應搓全身，使他發熱。如果呼吸微弱同時有抽筋現象，或呼吸、脈搏、心跳均停止如像死去一樣（即假死）應盡速爭取施行人工呼吸法，這種人工呼吸法的施行一般很緩慢、吃力，必需細心和有耐心，最好有三——四人輪流執行，千萬不可認為觸電者已沒有希望而放棄急救，或半途而廢。如果真不能救治，也應等醫生來後決定，並作出確實的死亡診斷報告。

（京）







㊀八月十日下午，由莫斯科飛抵北京的蘇聯「TU－一〇四」型噴氣客機。
㊁這是穿行在崑崙山雪峯冰谷中的一支人民解放軍運輸隊。
㊂設在北京西郊的一個少年兒童夏令營。晚飯後，孩子們各自進行自己愛好的活動。
㊃在北戴河度假的新疆公路運輸工人（維吾爾族）在海邊休息。
㊄在北戴河度假的新疆公路運輸工人在海濱眺望海洋景色。
㊅翻了身的陝西省何老漢，他正給小孫餵食。

背城借一死追小黑 南華出術終獲全勝

上屆原班人馬均已簽字

內幕透視

【本報訊】「拉角」一戰南華倖獲全勝後，到了昨天上午十時許，已由負責人將球員簽字紙送交足球總會。另有前天未曾到胡兆熾公館的劉志炳，因見得情形大變，知道沒有投効中華的可能，昨天也與李育德一起簽字給南華了。

劉志炳與李育德昨天簽字的時間，是下午一時許在金魚菜館。還有那個南華遠征的劉錫，原來從本來等向中華那一邊，但中華的「組班」計劃已被推翻，劉錫也要另尋出路。對於劉錫，聽說南華與東方已展開爭奪戰，他究竟屬東方還是屬南華？一、二天便知端倪。據最後可靠消息：劉錫將與吳偉民投効東方，日內可簽字。

楊偉韜也是南華遠征的僑將，前天下午幾後，即被「阿學」黎仲賢拉到格蘭酒店，經過一度款款談後，本來也要投効中華的，想不到中華「組班」發生大變化，因此，楊偉韜也要「走頭」了。傑志因為仍需要羅致一、二前鋒，昨天與楊偉韜一說即合。昨晚，由伍球添證實楊偉韜已簽字給傑志了。

前天在鏖戰展開的「拉角」戰，本來中華「風晒」，如果當時陳南昌把姚卓然拉着一起乘車離開，也許事情不會有什麼轉變？怎料陳南昌一時大意，讓姚卓然與女友自己乘車離開，這一來，就被南華把握着機會。那情急智生的馮蔭柱，作「背城借一」之舉，展開「追車」活劇，把姚卓然拉至胡公館，這一追之下，完全追回了原班人馬，同時追散了中華的「組班」好夢。

馮蔭柱「追車」，終於把姚卓然截住，挽入胡公館，聽說經過兩個多鐘頭的「密斟」，姚卓然軟化了，遂由他帶頭，與當時在座的劉建中、陳志剛、何志坤、郭錦洪、何祥友等簽字給南華，再為効力。馮蔭柱此舉，可說是挽狂瀾於既倒。而陳南昌功虧一簣，不能不說是百密一疏。他當然預想不到姚卓然在駕車回家的途中，被南華兜回。

據內幕傳出消息：南華在星洲時已羅致得四個好手（姓名不悉），準備於必要時來港補充，現在南華保持原來陣容，那四名外將，也許不需要邀請他們來了。在西貢時，南華球員還未打消去志，回港後突然來一個九十度角轉變，是什麼原因呢？傳說是前天有某巨公在胡公館出面替南華挽留球員所致；另據一個傳說則是待遇比中華多幾倍。

昨天南華一班人，到香港仔太白魚舫去吃海鮮，該舫的主人，是南華副主任莫添容。

劉儀　吳偉民將投向東方

楊偉韜簽字過傑志　司徒森將離開中華

中華仍將參加聯賽 改變宗旨組新血班

昨天下午三時，伍球添、張華倫帶楊偉韜往訪黎仲賢，一齊到中環加拿大餐室密斟轉會事，約一刻鐘，司徒文、司徒森也到該餐室。密斟了半小時，黎仲賢離開餐室，只見楊偉韜跟着追出，態度緊張，「肥罕」也皺着眉頭，一路走入某燕梳公司去，再談了些時才走。

中華組巨型班之計劃，因一宿之差而告瓦解後，幾個巨頭昨天會議商過，決定仍參加聯賽，但因為巨型班既已不能組成，遂把組班宗旨扭轉過來，專心搞一個「新血班」，以新招進的球員為主力。中華本來已組成一支勁旅參加乙組聯賽，現在甲組既已不組巨型班，勢將把一些乙組好手提拔出來。據悉：在「新血班」中將包括羅森泉、歐偉國、劉子安、張啟淮、趙善可等人。

至於已經簽了字的司徒森，昨天還沒有動靜，但中華方面已決定讓他自由去留，在中華組巨型班發生變化的現在，森仔當然有意改投另一個巨型班也。在此情勢下，傑志可能會審慎重提，如願獲得森仔的效力。

直到今天，組班的動態已大致確定，以後料不會再有拉扯的現象了。至於那些尚未落班的個別球員，也將在此一兩週間紛紛尋出路。「拉人」的新聞至此可以告一段落了吧！

泳總世運測驗賽中 溫兆明再創新紀錄

四百公尺捷泳四分五一秒五

張乾文的仰泳成績未達到標準

【本報訊】香港游泳總會昨日下午六時假座在域多利泳池舉行第三次世運測驗賽，參與試驗之男子泳手三名——張乾文、溫兆明與劉定平，分別作自由式及仰泳測驗。

溫兆明在四百公尺自由式測驗賽中，以四分五十一秒五創全港最佳紀錄，並超出標準成績甚遠（標準成績為四分五十五秒），比張乾文在一九五二年參加世運測驗時所造之四分五十三秒四的紀錄，將近縮減二秒。

溫兆明之氣力及速度均佳，全程各段速度亦很平均，由開始至尾段均無中斷之弊，其成績總算符合最佳理想。另一方面，溫兆明在昨日測驗中，因為心情過度緊張，故在前五十公尺中泅廿六秒，有操縱過急表現，否則其成績或許會更佳。溫兆明經過昨日測驗後，既已在百公尺及四百公尺兩項中超過標準成績，將由泳總予以訓練。

張乾文昨日在一百公尺仰泳中測驗，成績未符理想，泅七十二秒二，和原來規定的標準成績七十秒相差兩秒多。張乾文成績未能達最高水準，與近況有關，與「文仔」在仰泳之轉身時，泅來生硬，他在前五十公尺時之成績為三十秒六。

昨日為最後一日測驗，劉定平再試百尺仰泳，成績七十六秒九，比首次的七十九秒已進了一步，但距標準成績仍遠。

測驗賽已告完畢，但女子馮凝姿仍請求二十日要她補行測驗百公尺仰泳。

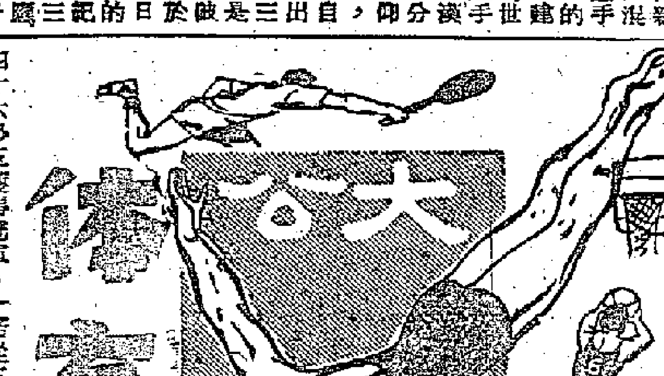
「新飛魚」溫兆明

蘇聯選手出席世運 將乘噴射客機前往

全蘇運動會又創三項紀錄

▲據莫斯科消息：本年十一月間蘇聯派遣運動選手出席墨爾本奧林匹克大會的，將採用空運的辦法。蘇聯選手五百人屆時將分乘TU一〇四號噴射式客機前往。按此種飛機每架可容六七十人，屆時蘇聯政府將派機五架，專供運送選手之用。又關於訓練選手的方法，蘇聯現在也有些改變了。原來的計劃是在蘇聯東南部，氣候和澳洲相似的地點，設立訓練營，現在這個計劃已經取消。照現在的辦法，在這次蘇聯全國運動大會閉幕後，將選出一個出席奧林匹克大會的選手隊，他們將參加兩次國際比賽，一次是九月十五日到十七日在倫敦揭幕的英蘇田徑對抗賽，另一次是八月二十五日在羅馬尼亞京城布卡勒斯特舉行的歐洲運動大會，參加的將有二十多國。在那次比賽後，各選手將各自回家休息，到十一月初，再重新集合，準備向墨爾本出發。

▲莫斯科斯巴達克運動大會十四日爆出新花，在四人四百公尺混合接力泳賽中，蘇聯選手創造了四分十四秒八的成績，已將日本選手建立的四分十五秒七的世界紀錄打破。四名選手的名單如下：斯特希諾夫（蝴蝶式），一分四秒六；杜查第（仰泳），米那辛（蛙式），一分十秒；巴朗金（自由式）。大會第一個出色的成績是席希欽的三千公尺越野賽，成績是八分三十九秒八，打破了波蘭選手克雞密克於一九五五年九月十一日在匈京布達佩斯創造的八分四十秒二的世界紀錄。席希欽今年二十三歲，他在賽後說，他感到跑得好些。又女子八十公尺跳欄，女選手雅諾格拉道娃以十秒七的時間，打破了原有的世界紀錄；冠軍是哥洛瓦斯卡婭(?)，亞軍是貝斯特雞娃，她們的成績都是十秒八。又男子四百公尺跑，伊格尼亞捷夫以四十六秒五贏得冠軍。



▲這次參加奧林匹克大會的蘇聯舉重選手共有十人，他們平均的年齡是二十三歲，每人平均有國際比賽一百二十四次的經驗。這成就是西方的舉重選手不能及到的。舉例來說，美國的重量級拳王瑪西亞諾從下海到退休也只比賽過四十九場。資格較老的阿裏摩爾也只比賽過一百四十八次。

▲奧林匹克籌備委員會的大會籌備主任布里奇區，十四日表示，他希望這次墨爾本大會的結果，能夠收支平衡。他說，歷屆的大會舉行，多半是虧本的，只有一九四八年的倫敦大會沒有發現赤字。目前澳洲希望大會的門票和電影電視專利權一共能收入一百萬鎊。

▲二十二位長距離游泳選手十四日晚已從英國渡克斯東動程，前往法岸，定十五日清晨二時四十分開始作海峽渡海泳。這些選手們共計代表十二個國家，主辦這比賽的是加拿大人布特林。

女皇杯籃賽 昨兩場戰果

【本報訊】女皇杯甲組籃球錦標賽，昨晚先後有兩場在伊利沙伯青年館室內球場角逐，比賽結果：息影勝萬年青七十九比六十七；愛國華以六十八比六十六擊敗了幸運。

日本水球隊 廿三日訪港

【本報訊】日本水球隊在亞洲運動會時曾奪得錦標，全隊球技、泳術俱佳，該隊為了準備參加今年在澳洲舉行的世運會，曾嚴格挑選出全部精銳集訓。現該選手隊為了切磋球技，已來信泳總決於本月二十三日來港作賽五場，泳總原則上訂定三支勁旅應付，計有南聯、西聯、全港聯隊，其餘兩場須待日本隊到港後才能決定。

此次日本隊來港，條件僅為招待在港的膳宿費，泳總為了商討一切，將於日間召開會議討論。

泳總水球賽結束 南華獲得冠軍

一番激戰後成績四比四 兩度加時始勝海天一球

【本報訊】南華甲組水球隊昨天與海天作最後一場苦戰，戰成四比四平手，再經過兩次加時才以一球之微勝海天，獲得游泳總會主辦的公開水球賽甲組冠軍，海天屈居亞席，飽麗得第三。

比賽在亞公岩泳場舉行，南華有很好的演出，先得順水背日之利，以三比二領前而完上半場。下半場曾以四比二佔先，在最後一分鐘被海天追成各四平手。加時六分鐘，各無紀錄；再加時六分鐘，始由吳國柏吊入一球定勝基。

海天以張仲堯任後衛，何忠任中鋒，前鋒少了個射手，中堅沒有一個氣力充沛的人助攻助守。張仲堯先後兩次犯規離場，被罰兩次四碼球，雖然最後一個四碼球得以倖免，但除一個四碼球也吃虧了。

開賽後五分鐘，張仲堯先建功。七分鐘，陳雷震扳成各一平手。十一分鐘，黃育新建功，南華以二比一佔先。十三分鐘，黃桂枝射門中柱彈出，再度擲入，二比二。十四分鐘，張仲堯犯規離場，被罰四碼球，黃育新主罰入網，三比二完上半場。

下半場兩分鐘，黃育新再建功，四比二。七分鐘，張仲堯又犯規離場，黃育新主罰四碼球卻射彩寶客。但此時海天只得六人應戰，如南華迅速進攻，多一球便可奠定勝仗，但南華採用拖延時間，在外圍傳來傳去，海天得球進攻，八分鐘，黃桂枝擲入，三比四。十四分鐘，黃桂枝再建功，完場成各四平手而告再加時六分鐘，四分鐘，雙方均無紀錄。再加時六分，吳國柏吊入一球，南華便以五比四氣走海天而得冠軍。球證及陳月法均被觀眾擲下海去，華便服，叫苦不已。兩隊陣容如下：

南華　黃勵卿　黃育新　陳雷鑾　劉定方　黃照祥　吳國柏　彭與

海天　黃桂枝　黃金華　陳子康　何忠　張仲堯　黃富祖　金治

夏令杯賽 昨今戰訊

【本報訊】夏令籃球賽，今天還有四仗在青年會球場舉行，六時，（B組）可力對德明復社；七時，（D組）雄獅對飛馬；八時，（A組）迅捷對自力貨；九時，（A組）均安A對九龍倉。昨天四場各場比賽結果：京士柏勝保健四十七比四十三；永康勝健利八十二比四十七；國記勝尖鋒四十一比卅一；中青乙勝青華九十四比廿九。

福利杯甲組籃賽 愛德華出擊警察

開鑼戲由順聯對抗鯉城

【本報訊】今晚七時半起，修頓球場今晚有兩場福利杯甲組籃球賽舉行，先由順聯對鯉城；再由愛德華對警察。此外另有乙組比賽兩場在同天場演出，同在下午六時開賽；乙B京華對捷迅，乙A黑熊對珠聲。

兩場甲組賽，以愛德華戰警察的一場較有看頭。前者球員技術雖然不錯，但只有五人可派上正場，面臨勁敵而缺乏副選補充是最吃虧的地方，今晚除非能夠以巧制敵，就有得勝的希望，否則不敢過份樂觀。警察近況不錯，許松基、伍建文與黃錦均可攻可守，到時如以最強陣容應付，說不定可以壓倒對手。這場比賽，必須經過劇戰才能決定勝負。

另場，鯉城狀態不甚好，最近警察發揮辛苦才將它擊倒，今晚如發揮出水準，可減少得失的距離。順聯人手均勻，如不輕敵，理應得勝。

昨夜在修頓球場舉行的一場甲組比賽，結果是：南華以四十七比四十二擊敗了均安；同場加插的女子籃球友誼賽，永勝勝陶秀廿一比廿。

埠際小組今開會 討論外隊訪港事

【本報訊】足球總會埠際小組委員會定於今日下午五時三刻在該會召開會議，討論今年度外隊訪港事宜。

在去年時足總已經召開兩次埠際小組會議，討論關於一年來之外隊訪港，而且有了原則的決定，但其中略有變化者，故埠際小組不能不迅速召開會議處決此事。而最近瑞典宇登隊不能依期於十一月來港比賽，因此擬提出另邀星國迅速前來，今日會議將可決定。

埠際小組委員會共有六個新委員，計為武倫、刁華、榮擧、胡祖堅、周比、李潤才，今天議程將推選主委，以武倫呼聲為高。

捷克女籃隊 在京獲兩捷

八一隊予對方很大威脅

【中國新聞社北京十四日電】「八一」女子籃球隊今晚以十九分之差敗於捷克斯洛伐克國家隊。終場紀錄是七十七比五十八。

「八一」隊今晚採用快速進攻和密集防守戰術，給與捷克隊很大的威脅。第二、三節時，雙方比數十分接近，相差不過一兩分，在終場前六、七分鐘時，捷隊也僅以四分領先。

「八一」隊的許啟、葛菊和陳當鳳今晚打得很活躍、出色。葛菊一個人就投進二十多分。她在籃下的靈巧轉身投籃，姿勢既美又準確，博得觀眾的熱烈掌聲。

「八一」隊的主要缺點是缺乏國際比賽經驗，打得不夠沉着，許多應該投進的球都沒有投進。加以主力隊員許啟五次犯規被罰下，葛菊又負傷離場，實力大減。始終不能轉敗為勝。

捷隊是不愧為歐洲最強的女子隊，大敵當前，仍然打得有聲有色。傳球準確，戰術多樣和投籃命中率高是她們今晚致勝的主要原因。

【本報訊】據新華社北京十三日消息：捷克斯洛伐克國家女子籃球隊昨天在來中國以後的第一場友誼比賽中，以八十七比三十九的絕對優勢勝了北京女子籃球隊。前兩節的比數是四十零比十五，捷國家隊領先。

北京隊前兩節上場的是楊瑕（中鋒）、馬敬靈（右鋒）、馬申妹（左鋒）、黃珍（右衛）和鄭于蓮（左衛）。她們控制球的時間太多，在第二節比賽中雖然努力反攻，但是因為傳球和投籃的失誤很多，加上對方防守嚴密，所以只得了四分。

後兩節比賽，捷國家隊換下了主力隊員，北京隊的進攻稍有起色。北京隊這兩節也換了隊員。其中右鋒劉紹蘭表演得很出色，博得了不少掌聲。十八歲的劉紹蘭雖然個子很矮，只有一公尺五十二公分，但是她機智靈活，搶球很敏捷。

部份外商銀行 信用較前略收緊
付款交單墊款有少至六成者
歐貨進口押滙按金亦有提高的現象
銀行放款利息一般都無變動

【本報訊】最近有許幾家外商銀行較前略爲收緊信用，對於新客戶的D.P.（付款交單）去貨有些甚至不接做。又如進口押滙按金的收取亦略提高。

據某大英商銀行的高級人士說，在兩個多月前銀行方面本來已開始收緊信用，對接頭做出口生意的客戶和出口目的地的客戶，均經審愼調査後才接做D.P.的生意，那時還只是局限於對非洲等D.P.出口。但最近則除非洲外，對泰國、南朝鮮、新加坡等出口押滙的生意普遍收緊，對一些信用好的舊客戶出口單，銀行有些仍照八成墊款，但有些則可能因貨物的性質而降低墊款至七成、六成等。

銀行界人士解釋，最近有幾處外地市場貨價下跌，港商去貨後資金不易回籠，而且個別外地市場也有入口商號擱淺的事情發生，所以銀行爲審愼起見，寧願不把資金借出太多。

銀行對進口押滙按金亦稍加提高，如開信用證到歐洲訂五金、染料等，前些時的押滙按金僅爲百分之十五至二十，現在則有收至百分之二十五的。但這只是對個別客戶的做法。

銀行的放款利息尙沒有多大變動，普通是週息外商銀行六厘至八厘，華商銀行一分左右。

撫順塊煤
第二批到四千五百噸
羣力和零陵塊煤續來

【本報訊】撫順塊煤續運到四千五百噸，昨天開始起卸，日內陸續出售。

第二批撫順塊煤已於昨天早上運到，這次運到的撫順塊煤，品質和規格都很好。據說，這批貨除了有一部份在事前售與此間廠家外，日內將陸續出售，撫順塊煤每噸船邊交貨售一百元，倉交每噸要一百零六元。

撫順塊煤的優點就是起火易，灰份少，粒狀均勻，而且它可以帶起其他品質較差的煤起火，因爲有了這些優點，故就頗爲本地用家樂於扯購。

華南出產的羣力塊煤和零陵塊煤，新貨陸續運到，而且交投亦暢，羣力塊煤每噸船邊交貨九十四元，零陵塊煤每噸船邊交貨售九十二元。

另悉，在最近兩個月來，日本和印度塊煤來量大減，原因是，自六月份日本、印度塊煤輸港運費提高後，來貨就不合算，例如日本塊煤最近報來新訂價F.O.B日本仍爲每噸一百零三先令，再加上二十五先令運費，即每噸C.&F.香港爲一百二十八先令，伸合港幣爲一百零二元四毫（未加保險費和雜費）。目前倉交日本「麥已」塊煤每噸只成一百零一元和一百零三元。印度塊煤每噸新訂價C.I.F.香港仍要一百二十二元（估計目前印度煤存量約有三千噸）。

中秋節漸近 餅家普購豬油
多種豬油買賣驟告增加

【本報訊】中秋節漸近，各餅家普遍開始採購豬油作製造月餅之用，昨天的豬油買賣一片活躍。

在昨天成交豬油中，貨品有許多種。荷蘭「利華」牌貨以每擔一百一十五元售出二百罐，「金橋」牌貨有一百罐成每擔一百二十元。上海豬油，倉交現貨成出三百箱，每擔一百零九元，定今天在碼頭交收的一天期貨，以每擔一百零八元五毫做開五百箱。美國「威爾遜」牌豬油，以一百四十元售出數十罐。據悉，昨天臨收市時，貨倉交收上海豬油現貨價格，已升爲每擔一百一十元。

生油的市情，昨天也略起。印度一度酸現貨升上每擔一百四十五元，非洲二度酸現貨亦搖每擔一百四十五元，青島生油（退桶）有二十桶成每擔一百二十七元。

有關印尼外貿事 是否又有新措施
兩傳說引起注意

【本報訊】印尼對外貿易採取新措施後，連日此間辦莊均接到來自雅加達的有關印尼貿易措施的傳說，傳說較盛的有如下兩項：

一種傳說是說印尼將於下月起修改輸入附加費，通行貨品如棉紗布等的輸入附加費據說要提高。

另有一種傳說，印尼對美國剩餘物資的輸入將採變通的辦法，即印尼向港買貨，開來的信用證不付現款，由銀行轉開去美國買棉花。

地中海一帶 橄欖油產量約與上年同

橄欖油亦是食用油，西歐國家每年的消費量很大，其生產情形如何，常對生油的價格發生影響。

據倫敦出版的國際商品行情「PUBLIC LEDGER」本月四日載，美國農業部最近估計，一九五六－五七年度地中海一帶的橄欖油產量共一百萬噸左右，與一九五四年的產量大致相同。據報道，法國下一年度的橄欖油生產已爲今年初的寒流所破壞，而意大利許多地區的橄欖樹也因同樣的原因而受到嚴重損害。不過，西班牙和希臘的橄欖樹所受的損害却不大。據估計，一九五五年地中海一帶的橄欖油產量只有七十五萬短噸，這是一九五〇年以來的最低數量。在一九五〇年，因主要生產國的橄欖收成不好，所生產的橄欖油只有六十二萬八千噸。

圓鐵的花貨 昨斟成百噸

【本報訊】九月份到埗的圓鐵花貨，昨有一百噸成出，其中五分至一吋拉價成每擔四十六元五毫，另一宗單是五分幼花式的，則以每擔四十七元成交。市道穩好。

九月到埗的四乘八呎及五乘十呎、分半及二分鋼板，亦有數十噸沽出，成價分每擔六十三元和六十四元。

一呎、二呎長的英國頭尾圓鐵，最近有一家洋行代客訂入一百噸，訂價爲每擔三十六元，付船期定在八、九月份。據說頭尾圓鐵的現貨價僅四十元，有一些挑選出來的長身粗口徑貨色，賣給機器廠，可值四十三元左右。

英國三分至吋半的頭尾鋼板訂價提高，每擔要四十元，即比現貨價只低一元。鑑於來價太貴，洋行未有將這一訂盤向販商公開。

又據悉，最近有幾家洋行代客訂入的英國頭尾鋼板，到港後竟發現其少欠率高達百分之八，結果使洋行做了蝕本生意。現在多數洋行已改變接受訂貨的方式，即要求客戶自行開出信用證，以免再有短欠時即無佣可賺。

美元價升 金市靠淡

【本報訊】昨日美元K金市勢背道而馳，美元跌後回升，金市則靠淡。美滙開市六〇五，收市六〇四·八七五；最高六〇五，最低六〇四·五。

美元頭盤開出六〇三·二五，比前日收市價降達一點二五。開市後不久，一度退至六〇三，爲全日最低價；歇息後，市價即反覆回升，下午最高價上至六〇四·二五，晚市收盤仍企此價位。去息六毫，交收三萬七千美元。

金單開市六〇三，收市六〇二·七五；最高六〇三，最低六〇二·五。

外電報道紐約可轉賬英鎊張半美仙，每盎斯爲二·六八美元，這本來對美元市有利淡因素，但以去息減少，收現比前多，因此尾市美元價回挺。

K金頭盤以二六二·三七五開出，比前日收市價跌了〇·三七五，爲全日最高價，由於買賣弱，市一蹶不振，最低價跌至二六一·八七五，晚市收盤二六二·一二五。去息八毫。牌上交收二百三十兩，牌下交收四千三百四十兩。

澳門金開市二七三·二五，收市二七三·二五。

金市靠淡，主要原因是：（一）新金運澳六萬多盎斯；（二）美滙淡，新金成本降低。

經濟新聞

棉紗布疋運越突增
金邊商採辦用品亦增加

【本報訊】金邊恢復有信用證開到，最近幾天來棉紗布疋運去突增。

據辦莊消息，金邊入口商日前向港訂落的棉紗布疋，最近幾天已恢復有信用證開到，同時，並有少量棉紗布疋的新訂單寄來，因此，近數天來棉紗布疋運去金邊市場又突告回增。不過，截至昨天爲止，金邊入口商日前向港訂落的棉紗布疋中，只有一部份接到信用證，另有一部份舊訂貨尙在等待信用證中，此間辦莊未敢付運。

金邊商人近日以三角易貨方式來港採購日用物品亦比前增多，由於金邊土產過去兩個月運銷星洲及馬來亞頗多，這些土產大部份是依三角易貨條例可以易回百分之五十價值的日用物品，因此金邊商人利用這種回頭外匯來港採購香港製或內地製的日用物品。

星膠價又回揚

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢昨又回揚，一號煙膠片九月份花貨昨天開市報每磅叻幣一元零一仙半，下午一時，報價又回升爲每磅叻幣一元零二仙半。

股市轉好 多數股價回漲

【本報訊】昨日股市轉好，半天的成交總値約爲四十八萬元，但多數股價均回漲。昨日油蔴地小輪回升二元，每份以一百零九元成出一百一十八份。置地股續成一千四百份，價升一元而成六十七元。九龍舊股升四毫，每份以廿三元七毫收市，共成出三千股。電話舊股成二千一百份，以廿四元七毫收市，比前漲價三毫。大酒店亦起三毫，每份以十五元成一千二百五十份。

盂蘭節帶來的生意
香信黑棗粉絲魷魚等買賣活躍
肥鴨的銷路也不錯昨成四百籠

【本報訊】兩天來，因盂蘭節逼近，香信、黑棗與粉絲等雜貨買賣活躍。

江西香信，成出約二十包，級外新貨每擔三百五十五元，級外舊貨每擔三百二十五元。安徽一級香信約售出五包，每擔三百八十元。福州二級香信，以每擔四百二十元沽出三十餘箱。章寄面沽出四箱，每擔三千三百元。

青島黑棗，共成出廿餘件，頭水棗每擔一百三十六元，拔裝貨每擔一百二十六元，統裝貨每擔一百一十六元。

龍口二級粉絲，舊貨以每擔一百七十二元，新貨價格爲每擔一百六十八元售出二十三包。還有食裝生仁有一百包成出，每擔六十八元。

【本報訊】盂蘭節日漸近，海味市中的蝦米和魷魚銷路暢。

近兩天，本地商人扯購多，汕尾和上海蝦米買賣頗熱鬧，約共成交五十多件，大盤價上升，昨天汕尾乙級金鈎蝦米每擔成四百一十二元和四百一十六元，丙級貨成三百四十六元，上海小白蝦米每擔售二百五十五元。

廈門魷魚約成出十多件，三至六吋小魷魚每擔成二百七十五元和二百七十八元；六至九吋中魷魚每擔成二百八十二元，北海甲級魷魚每擔成二百九十元。

此外，內地中蠶魚續成十二箱，每擔做價爲一百元。

【本報訊】連日內地生鴨銷路暢，昨天港九兩地約銷成交三百九十餘籠，其中仍以江門、石岐貨佔多數。

盂蘭節前，本地商人扯購勁，內地各口生鴨成價均堅穩，昨天江門鴨每擔分成一百八十五元和一百九十元，汕尾坭鴨每擔成二百二十元。

南朝鮮客購銀錫紙玻璃紙
另有白鷄紙等成交

【本報訊】昨天南朝鮮客幫扯購銀錫紙和白鷄皮紙各數百令，但買賣雙方對盤未成。德國三十八磅銀錫紙，貨主每令要價五十九元，瑞典四十磅白鷄皮紙每令按二十九元。

英國三六乘三九吋白玻璃紙，南朝鮮客復買入約三百令，每令以七十六元成交後，午市每令叫七十七元。意大利白玻璃紙因存貨疏，貨主昨天每令仍堅按七十八元。

東北十七磅半白有光紙成交二百令，大盤價成穩，每令仍成八元八毫，日本十七磅半色有光紙成約一百令，每令成九元。

黃板紙續成交少數，上海龍陵八至十號貨每噸成三百七十元，日本八至十六號貨每噸成四百三十五元。

紗布市買賣雖靜
個別貨品價仍俏
辦莊商人採購金城斜布

【本報訊】紗布市買賣疏靜，個別貨品價俏好，如金城牌斜布與巴基斯坦廿支電話牌棉紗售價均俏好。

內地的金城牌斜布，印尼莊因要扯入補額，仍不斷在市上採求，貨家因底疏，不願低放，結果昨天二、三百疋的盤口有做出，成每疋二十九元一毫（即比前天升一毫），跳鯉牌扣布，大盤按住每疋三十四元二毫左右。

日本「二〇〇三」扣布，市上接盤每疋三十四元五毫，但一般相信大手買賣三十四元三毫已可找到買家。據說，本月內付船的「二〇〇三」扣布每碼訂價現報一二·五便士（C.I.F.香港），約合每疋三十四元五毫，比市價還高一些。

白紡，「九〇一」號麗邊貨每碼一元四毫七仙，「四〇〇〇」號三桃每碼一元四毫四仙，成交不多。

巴基斯坦棉紗，廿支電話牌成價尙追廿一支價，昨天廿支的成交每包九百一十元，廿一支則仍照舊價每包九百一十五元成出。廿支金碗牌做價亦稍趕，報成每包八百八十元。

四家公司 獲准註册

【本報訊】據港府公佈，上週有四家新公司已獲註册成立。其中地產公司佔兩家，進出口行一家，酊藥及販賣化學品的一家。

這四家公司的地址及註册資本如下：

①Sun Man Co. Ltd.；業務是投資地產，註册資本五十萬元。地址在奧白連道十五號四樓。

②Mayland Investment Co. Ltd.，經營投資地產業務，註册資本一百二十萬元。地址在太子行三樓二一九室。

③Romahex Ltd.，進出口商，註册資本一百五十萬元。地址在皇后行大廈六樓。

④Warner-Jamb (H.K.) Ltd.，經營化學師及藥劑師業務，註册資本五十萬元，地址在遮打道沃行。

英六屆織品展覽 十月初倫敦舉行
英大織造廠將展出新嘢

【本報訊】英國新聞處消息，英國第六屆織造品展覽會定十月一日在倫敦皇家亞爾拔堂舉行，展覽期限爲五天。

英國的大織造廠均將參加展出，全部參展單位共二百家，近數月來英國新出的棉紗、布疋、人造纖維、各種纖品和印染製品均將在該會展出。

在展覽會場內將增加時裝表演，此項特別節目係倫敦時裝設計人協會及大商店聯合舉辦。

黃花士苓 昨成噸半
烏煙也有成交

【本報訊】工業原料市昨天又呈平淡之局，外客沒有活動，只有本港廠商作少量扯吸。美國黃花士苓成出一噸半，每磅售價爲四毫四仙。西德雙環牌NI烏煙先後成交十箱，每箱成價爲八十八元。低力九片盒蠟成出二十盒，每擔售價爲八十三元，以上各貨成價均無甚上落。

甜奎連粉價 市價再上漲
愛蘭百利師針價亦升高
英國西林餅貨到價下跌

【本報訊】愛蘭百利師針市價俏升，每支比前約高兩仙。甜奎連粉貨亦續趨俏高。

據西藥商說，由於愛蘭百利師針訂價提高，新近由每支六毫六仙升至六毫八仙，就這數天來先後成交了三千餘支，一部份是台灣客買去。

甜奎連粉存底疏稀，市價再漲，每盎斯按高至三元多，比前數天又起了二、三毫。

英國鷄仔牌西林餅由於前天又有一萬多盒運到，市價即告回跌，昨天每盒按住一元六毫左右。

鴻福紡織公司
港產高級幼紗多種放盤
緬標購棉紗月底始揭曉

【本報訊】鴻福紡織有限公司近日已有五十支、六十支和八十支的雙、單股棉紗訂盤報出。據說，訂戶如要買貨，該廠即可將交貨日期通知。

港產棉紗以往最幼的一般只有四十二支，鴻福廠猛虎牌五十支、六十支以至八十支紗的出現，是本地紗廠進一步走向生產幼紗道路的一個新標記。猛虎牌五十、六十支紗在該廠的交貨價爲：五十支單股每包二千三百四十元，雙股二千五百二十元；六十支單股每包二千七百二十元；八十支單股每包二千九百六十元，雙股三千二百六十元。

港產四十支精梳紗，廠家現在所產的貨，五月間經已賣出。市上因求者已疏，供盈逐漸見充裕。據說，目前四十支精梳紗市價每包售還在一千八百元以下，如金山牌貨，每包亦只爲一千八百七十元左右，比最俏市時的售價每包低百餘元。正在增添精梳設備的一部份工廠，預計個別在年底將有貨出。

由於銷途仍然未見好轉，加以棉價下落，綿紗成本相對降低一些，日來廿支、卅支棉紗市價，每包多數降低二十元，如十支金山牌紗，新價每包降爲八百四十元，松竹牌八百元，飛魚牌每包一千零八十元，紅玫瑰牌、駱駝牌一千零四十元，熊貓牌一千零三十元，松竹牌、雙燕牌均跌破千元大關，同按九百八十元而已。

又據廠家消息，緬甸標購棉紗已延期至月底始予揭曉，這次本地廠家參與投標競爭的，主要是廿支、四十支單股紗（前者緬方標購二千包，後者標購一百包）和四十二支雙股紗（緬方標購二百包）。廠家表示說，香港得標的希望不大。

大公報 小字十五個（五行）每天一元 電話 37223

亨達利表行 天時表 Tinsel ISOFLEX 鐘錶不二價 信價特廉 歡迎比較 瑞士老牌 永不斷錶

營業

分電錶 廿七元 包工料 電話：21125 電話：25919 招請跑街 待遇從優 利銀行九龍振華公司有

百貨商店 770382

修理雪櫃 精工修理雪櫃冷氣機收音機 買賣或交換 期付款 二六二九號七〇 戲院側

上門修理

新到鑽石 日本養珠 大信珠寶行 香港大道中七十二號 電話：二零六一六 經售美玉器有旅客證

大業瓦通紙廠 各種紙盒 紙箱 坑紙

南洋貨倉 NANYANG GODOWN CO. AGENT DIAWARD TRADING CO.

大便化驗 小便化驗 貧血檢定 微菌檢查

中國唱片 大批新片 中國國貨公司 分銷處 香港德輔道中二十四號

通利琴行 德英大批鋼琴廉售 尖沙咀加拿芬道三十八號

提煉中藥

啓事

遺失聲明

尋訪

尋人啓事 周美娟啓

租售

高息洋樓出售 大元置業有限公司

待聘

接送上學

招生

英文 國語

書

學車 英數理化 合格教師 專英苑文 北角 英人Mrs Hopkins Mrs Blowers 華人Mrs Su Miss Hung 由日文專科 北京國語 英文

嶺南傷科研究院 梁永亨主辦 招男女學員

醫藥 鄭君佩醫胃 有胃則生

謝輝 癬疑 白蝕

胃病 胃痛

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號

黃華湛 痔瘻 痔血

中國醫術 訪醫痛症 陳公石

香港醫療院 X光

免費檢驗 耳鼻 謝愛光

陳壽仁醫鼻

余自強 外皮

船開科倫坡港口 擠逼現象已告緩和

貨運大增不定期船到埠仍可能等候卸貨 錫蘭港口委會發表公佈如是稱

【本報訊】錫蘭政府港口委員會最近發表了一份公報，說科倫坡港口擠逼的現象已大大緩和。現在香港錫蘭貿易有限公司將該公報專交本報發表，摘要如下：

科倫坡港口的擠逼現象，是由今年五月廿四日開始的，當時有三艘船留在港外，等候我浮泡停泊。至六月中，留在港外的船隻增至十艘。其後該項數字稍減，但到六月底，又增為十六艘。現在的情勢已大大緩和了，科倫坡港外只剩下四艘船在等候，因爲她們需要指定的碇泊處，而這些地方暫時還未能空出來。

出入口貨量增加

在二、三、四月和五月份頭一週內，輸入科倫坡港口的貨額是很低的。當時有許多浮泡在空閒着。在這幾個月內，每日從科倫坡輸出及輸入科倫坡的貨物，平均只爲五千至五千五百噸。

但由五月份最後一週起，以至六月底止，整個情勢已完全改變了。六月份的入口貨量，創出十八萬六千噸的高紀錄，比平時每月的十三萬五千噸高出四成。再者，六月份的出口貨亦有六萬噸。這是造成港口擠逼的主要原因。

有大部份貨物都是很難搬運的，即如水泥、肥料、水喉、鐵器、鋼軌、石棉瓦等。在這種情形下，即使全碼頭都開足工，也不可能不稍爲阻遲船隻的航期。貨運激增後所發生的困難，主要是由三個原因造成的：

貨運增加原因

一、科倫坡存在着缺乏貨倉倉位及鐵道工場空位的問題。一部份舊貨倉已拆建爲新倉，這些新倉雖已接近建成，但一時還未能加以使用。

二、六月份搬運工作的進度，是不很令人滿意的。鑑於前幾個月的工作甚少，六月份的搬貨速度，仍停留於低水平上。該月份有三百五十名起落貨工人停止了工作。

三、該月份錫蘭的假期特別多。在這些日子裏，港口工作完全停頓下來。

現在的情勢已大有改進。七月份每日所發運的進出口貨物，平均已增至八千至八千五百噸。

可注意之處

要提起注意的是，科倫坡的輪船停泊處爲數有限，現時約有四十三個浮泡，其中只有兩個是可以在船邊起落雜貨的。處理進出口貨的最高限額，約爲廿一萬噸。如果有四十三艘以上的船隻同時入口，而這些船隻又多是不定期開行的話，那末她們有一些就只可在港外等候，直至有浮泡空置時爲止。如果一個月內搬運出入口的貨物超過二十一萬噸，那末阻延時間也是不可避免的了。

芝利華今赴星洲印尼 織品水果今去大批

預計該輪廿一日抵星廿三日到雅加達

【本報訊】渣華郵船公司屬下之定期班輪「芝利華」號，定今天中午離港，據悉有棉織品、水果及其他食用雜貨共八百噸運往新加坡，以及有以棉布、棉紗、搪瓷器皿及其他工製品爲主的貨品約一千五百噸運往印尼。

據悉，「芝利華」輪於今天開行後，將於本月二十一日到達新加坡，二十三日到達雅加達，二十五日抵達三寶壟，二十六日開到泗水，二十七日開到巴里，二十八日抵達孟家錫，三十日從孟家錫回航，取道新加坡來港，在九月十二日抵埗。

歐美亞士輪

今去貨三千五百噸 中以織品膠靴最多

奧圖里加士廿六開歐

【本報訊】太古公司代理之藍煙通輪「歐美亞士」號，已於昨晚離港開往英國。她這次載出貨物三千五百餘噸，其中以棉織品和膠靴佔最多。該輪運往利物浦的貨物，包括有棉織品一千二百噸、膠靴七百噸、稀裝桐油一百一十三噸、鐘竹四十四噸、水草四十噸和牛皮三十噸。運往利物浦轉運往西非港口的貨物，則有搪瓷器皿三百四十噸和棉織品二百四十噸。運往英國格拉斯哥的貨物，則有棉織品一百噸、膠靴一百噸和糖薑七十噸。

又：藍煙通輪「奧圖里加士」，定本月廿六日開往利物浦和都柏林。聞該輪可有四千噸載位供港商付貨，現在太古公司已開始接受訂位。

銀行公司代理的「殷納城」輪，則定本月廿七日開往倫敦、鹿特丹、漢堡。現在港商已預訂了一千噸艙位，該輪共有二千噸位可以載貨。

鐵砂五千噸 三永丸載日

【本報訊】振鴻有限公司代理的日輪「三永丸」，定今日開返日本，在港載出新界鐵砂四千九百五十噸。

邊多倫

十九赴倫、鹿特丹 去貨千噸中有雞竹

【本報訊】洛士利洋行屬下之「邊多倫」輪（S.S. BENDORAN），定本月十九日離港赴倫敦及鹿特丹。據悉，因趕搭將商人託運之貨運往上述兩地點，故該輪不開往馬尼拉。聞說，該輪運往上述兩地的貨物共一千五百噸，其中運往倫敦的佔一千噸以上。在運往倫敦的貨物中，有雞竹一千餘包。「邊多倫」現停在九龍倉碼，定本月十八日開始落貨。

赤城山丸 十九抵港

來五金等千餘噸

【本報訊】美邦公司代理之日輪「赤城山丸」，將於本月十九日從歐洲到港，聞說有五金及其他貨品共一千餘噸在此間起卸。該輪定本月二十日離港赴釜山及日本，準備在此間接貨約一千噸。目前，港商已開始預定「赤城山丸」的艙位，待運的貨物有腰棉及乾皮等。權記公司代理「赤城山丸」的接貨事宜，地址在干諾道中一一三號大東酒店二樓，電話「二六六二四」。

吉風明來港

到大木雜貨千噸 該輪屬免那洋行

【本報訊】據免那洋行船務部消息，該洋行屬下的「吉風」輪，現正由婆羅洲開來，預定明日可抵港。她這次載來大木及雜貨共千噸，起卸後隨即收取運往海防的貨物，而於十八日晚上或十九日開行。

美東昨天早上抵港 載來撫順煤大批

【本報訊】順昌航業公司屬下之「美東」輪（AMBOULI），昨天早上到港，運來撫順煤四千五百噸。該輪將煤起卸完畢之後，將在此間入塢進行例修。

又據該公司消息，「大寶康」輪今天開往新加坡、巴生及毗嚨，運出各種雜貨共二千餘噸。該公司屬下之「華興」輪，本月十日離港，運去三十噸貨至西貢及四百噸貨至金邊，「民興」輪於本月十三日直駛金邊，運去的貨物共四百餘噸。從「華興」輪運往西貢的貨物僅三十噸可以看到，西貢的貨物最近很少，而至於運往金邊的貨物，據悉，則最近有增加。近來此間運往金邊的大宗貨物有蒜頭、蔥頭、鐵釘、較布、疋、電芯、士紙、茶葉等，汽燈、收音機和風扇等則有少量。

交通指南

搪瓷器汽燈等 東來今去非歐

去貨還有水草莨薑茶葉

【本報訊】法國郵船公司屬下的「東來」貨輪，定今早開往西貢、北非和歐洲，載出貨物四百四十六噸，另有一百一十七噸轉口貨是運往非洲的。該輪運往吉布底轉販東西非的貨物，有二百九十四噸，其中包括搪瓷器皿二百一十九噸，汽燈七噸及風燈四噸，棉織品三十噸，電筒九噸和膠鞋四噸。運往西貢的貨物共十三噸，計硫酸鋇五噸、玩具三噸和洋酒三噸。運往西德漢堡的有水草四十噸和莨薑五噸，運往鹿特丹的有廢棉二十噸，運往鄧寇克的有廢棉三噸，運往安特衛普的有廢棉十五噸。棉織品運往非洲有十一噸，吉爾丹有三噸。鐵器及搪瓷器皿及雜貨運往亞丁。廿三噸轉口往非洲的貨物，包括有茶葉一百一十五噸和汽車兩噸。

由日載貨科倫坡 今加附加費兩成

【本報訊】今日起，由日本載貨往科倫坡的船隻，均要加收貨運附加費百分之二十。此舉將使木材、鋁氣筒和棉紗等主要入口貨的成本增重，有些錫蘭入口商已促請政府拒絕這些增收額外運費的日本船入口。

又據港商消息，日本大阪商船株式會社最近宣佈，在科倫坡港口的擠逼現象未成過去之前，該公司的船隻將不開往該處，而直由香港、星洲開往孟買、喀喇蚩。

西德啤酒 荷蘭煉奶

沙賓士泰廿八日到港 還來人絲正頭女服裝

【本報訊】大批西德啤酒和荷蘭煉奶，將於本月底由捷成洋行屬下之「沙賓士泰」輪（SCHWABENSTEIN）運到。該輪定本月二十八日從歐洲到港，來貨約二千噸，從西德來的有目前合錯的人造絲正頭、女人服裝、收音機及數千箱啤酒，從比利時來有鐵板數百噸及滑機油數百桶，從意大利來有棉紗、人造絲紗，從荷蘭來有煉奶數千箱及人造牛油大批。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
海后	HOI HOUW	天津	8月18	提順
赤城山丸	AKAGISAN MARU	歐洲	8月19	美邦
拔丹	BATAAN	美國馬尼拉	8月19	太古
忌連加利	GLENGARRY	日本	8月19	渣甸
美莉士吉	MELISKERK	青島日本	8月19	渣華
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國基隆	8月19	捷成
興立	HENRIK	山打根	8月19	多利順
新達	SUNDA	英國新加坡	8月19	鐵行
唐士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	8月20	捷成
香慶	HUONG KHANH	金邊	8月20	永寧
釜山	PUSAN	日本	8月20	福來
得基保	TEGELBERG	日本	8月20	渣華
廣州	CANTON	倫敦新加坡	8月20	鐵行
中國郵	CHINA MAIL	美國菲律賓	8月20	福來
台灣	TAI WAN	美國	8月20	天祥
詩好頓	SCHOUTEN	日本	8月20	渣華
都鐸爾	TUDOR	馬尼拉	8月20	天祥
夏蘭	HALLAND	歐洲新加坡	8月20	太平
福州	FOO CHOW	日本	8月21	太古
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	日本	8月21	捷成
里斯荷	LISHOLT	馬尼拉	8月21	美邦
新利華利	SUNNYVILLE	溫哥華美國	8月21	銀行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	8月21	總統
秋田丸	AKITA MARU	日本	8月21	天祥
兵天	BINTANG	日本	8月22	寶隆
三笠丸	MIKASA MARU	日本	8月22	天祥
萬條	VAN NOORT	華北	8月22	渣華
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	8月22	美輪
泰星	THAI	日本	8月22	福來
曉生	HEW SANG	婆羅洲	8月22	渣甸
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	8月22	渣華
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	8月22	太古
高查士	CALCHAS	歐洲新加坡	8月22	太古
亞嘉邊娜	AGAPENOR	日本華北	8月23	太古
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	8月23	總統
思達賓	CEDAR BANK	非洲	8月23	銀行
遲羅怡美利	LENEVERETT	日本	8月23	福來
夏利陸	HERMOD	曼谷	8月23	多利順
海順	HELIOS	日本	8月23	多利順
巴芙城	CITY OF BATH	美國	8月23	銀行
歐蘭	URLANA	孟買喀喇蚩	8月23	鐵行
顯生	HIN SANG	山打根納閩	8月24	渣甸
北海	PAK HOI	天津青島上海	8月24	太古
亞洲	ASIA	歐洲新加坡	8月24	天祥
泗水丸	SOURABAYA MARU	日本	8月24	喈拉多
大烈頓	TRITON	歐洲新加坡	8月24	多利順
海明	HAI MENG	曼谷	8月24	多利順
漢陽	HAN YANG	華北	8月24	太古
龍翔丸	TATSUOH MARU	日本	8月25	福來
奧圖里加士	AUTOLYCUS	歐洲新加坡	8月25	太古
鐵力富	TRIGLAV	歐洲新加坡	8月25	華林
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	8月25	太平
立博	NABOB	日本	8月25	捷成
美麗谷	MINIKOI	歐洲新加坡	8月26	太平
妙鋒	PIONEER MUSE	馬尼拉	8月26	美輪
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	8月26	太古
威健	VIGAN	馬尼拉	8月26	美邦
南海丸	NANKAI MARU	新加坡	8月26	東方
烈掘些亞	RADNORSHIRE	歐洲新加坡	8月26	渣甸
殷納城	CITY OF POONA	日本	8月26	銀行
最上山丸	MOGAMISAN MARU	歐洲	8月27	美邦
沙爾薩蒂	SALSETTE	英國歐洲	8月27	鐵行
越南	VIETNAM	馬賽西貢	8月27	法郵
榮正丸	EISHO MARU	日本	8月28	天祥
海島郵	ISLAND MAIL	日本美國	8月28	福來
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	8月28	捷成
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	美國基隆	8月28	捷成
東讀	EASTERN MUSE	日本	8月28	渣甸
亞美士吉	AMERSKERK	歐洲	8月28	渣華
利斯馬士基	LEISE MAERSK	美國基隆	8月28	捷成
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	南美南非星洲	8月29	東方
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印度	8月29	捷成
北河	PEIHO	歐洲西貢	8月29	法郵
哈里遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	8月29	總統
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	8月30	太古
日本運輸	JAPAN TRANSPORTS	日本馬尼拉	8月30	渣甸
利芬賓	LEVERN BANK	日本	8月30	銀行
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	8月30	銀行
富士川丸	FUJIKAWA MARU	印度	8月31	美邦
渣華郵	JAVA MAIL	美國馬尼拉	8月31	福來
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	8月31	渣甸
寶朗威利	BRONXVILLE	美國宿務	8月31	多利順
勝巴華	SUMBAWA	歐洲	8月31	寶隆
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	9月1	福來
京士威利	KINGSVILLE	美國宿務	9月1	多利順
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢	9月2	捷成
萬世丸	BANSEI MARU	日本	9月2	美邦
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	9月2	總統
富士丸	FUJI MARU	日本	9月2	太平
金航	GOLDEN MARINER	舊金山	9月3	美輪
加拿大丸	CANADA MARU	新加坡	9月3	東方
艾多拿	ITAURA	喀喇蚩孟買	9月3	鐵行
當那列地	DONA NATI	美國馬尼拉	9月4	太古
當娜亞麗絲	DONA ALICIA	馬尼拉	9月4	太古
紐約丸	NEW YORK MARU	日本	9月4	天祥
相模丸	SAGAMI MARU	日本	9月5	天祥
三春丸	MIHARU MARU	日本	9月5	天祥
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	9月5	太平
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	美國	9月6	鐵行
市鋒	PIONEER MART	美國馬尼拉	9月6	美輪
友王丸	TOMOTAMA MARU	日本	9月8	東方

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
邊多倫	BENDORAN	倫敦鹿特丹	8月19	洛士利
美莉士吉	MELISKERK	歐洲	8月20	渣華
忌連加利	GLENGARRY	倫敦漢堡	8月20	渣甸
秋田丸	AKITA MARU	倫敦漢堡	8月21	天祥
廣州	CANTON	倫敦	8月24	鐵行
立博	NABOB	熱那亞鹿特丹	8月25	捷成
亞嘉邊娜	AGAPENOR	利物浦漢堡	8月25	太古
多麗	TOURNAI	歐洲	8月26	多利順
奧圖里加士	AUTOLYCUS	利物浦都柏林	8月26	太古
亞洲	ASIA	熱那亞	8月27	天祥
殷納城	CITY OF POONA	倫敦鹿特丹漢堡	8月27	銀行
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	8月28	華林
蘇丹	SUDAN	熱那亞馬賽	8月29	太平
門羅總統	PRESIDENT MANROE	馬賽熱那亞	9月3	總統
相模丸	SAGAMI MARU	熱那亞馬賽	9月5	天祥
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	9月6	太古
美南	MEINAM	歐洲	9月6	法郵
亞特那士	ATREUS	歐洲	9月6	太古

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
美莉士吉	MELISKERK	亞丁蘇德港	8月20	渣華
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	波斯灣	8月20	捷成
忌連加利	GLENGARRY	亞丁蘇德港	8月20	渣甸
秋田丸	AKITA MARU	蘇德港	8月21	天祥
三笠丸	MIKASA MARU	孟買喀喇蚩	8月23	天祥
泰星	THAI	喀喇蚩波斯灣港口	8月23	福來
遲羅怡美利	LENEVERETT	吉大港	8月23	福來
廣州	CANTON	亞丁蘇德港	8月24	鐵行
亞嘉邊娜	AGAPENOR	蘇德港	8月25	太古
奧圖里加士	AUTOLYCUS	蘇德港	8月26	太古
亞洲	ASIA	孟買喀喇蚩亞丁蘇德港	8月27	天祥
鐵力富	TRIGLAV	孟買	8月28	華林
東讀	EASTERN MUSE	加爾各答	8月30	渣甸

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
大寶石	TAI POO SEK	金邊	8月18	順昌
伊利沙白碧琪	ELISABETH BAKKE	新加坡毗嚨	8月18	鐵行
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	8月18	振盛行
大利華	PROSPER	馬六甲新加坡毗嚨	8月19	振盛行
利興	LOI HUNG	西貢金邊	8月19	維記
海后	HOI HOUW	新加坡巴生毗嚨	8月19	捷順
吉風	GLEBE BREEZE	海防	8月19	免那
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢曼谷	8月20	捷成
嘉泰	ROSITA	金邊	8月20	嘉豐
美莉士吉	MELISKERK	新加坡	8月20	渣華
忌連加利	GLENGARRY	新加坡	8月20	渣甸
合生	HOP SANG	拉寶安山打根	8月21	渣甸
秋田丸	AKITA MARU	新加坡毗嚨	8月21	天祥
釜山	PUSAN	西貢曼谷	8月21	福來
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	印尼	8月22	捷成
得基保	TEGELBERG	新加坡馬尼拉	8月22	渣華
詩好頓	SCHOUTEN	新加坡馬來亞	8月22	渣華
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡毗嚨日厘	8月22	銀行
兵天	BINTANG	曼谷	8月23	寶隆
三笠丸	MIKASA MARU	新加坡	8月23	天祥
泰星	THAI	新加坡毗嚨	8月23	福來
興立	HENRIK	古晉山打根	8月23	多利順
遲羅怡美利	LENEVERETT	新加坡印尼	8月24	福來
萬條	VAN NOORT	新加坡馬來亞	8月24	渣華
福州	FOO CHOW	曼谷	8月24	太古
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼	8月24	渣華
海順	HELIOS	馬尼拉西貢曼谷	8月24	多利順
廣州	CANTON	新加坡毗嚨	8月24	鐵行
海明	HAI MENG	山打根斗湖	8月25	多利順
岳州	YOCHOW	新加坡印度尼西亞	8月25	太古
泗水丸	SOURABAYA MARU	新加坡印尼	8月25	喈拉多
立博	NABOB	新加坡	8月25	捷成
亞嘉邊娜	AGAPENOR	新加坡	8月25	太古
多麗	TOUNRAI	新加坡	8月26	多利順
顯生	HIN SANG	拉寶安山打根	8月26	渣甸
龍翔丸	TATSUOH MARU	金邊	8月26	福來
奧圖里加士	AUTOLYCUS	新加坡	8月26	太古
漢陽	HAN YANG	新加坡印尼	8月27	太古
亞洲	ASIA	新加坡科倫坡	8月27	天祥
海島郵	ISLAND MAIL	馬尼拉	8月28	福來
利斯馬士基	LEISE MAERSK	西貢曼谷	8月29	捷成
榮正丸	EISHO MARU	仰光曼谷新加坡	8月29	天祥

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	馬尼拉	8月29	捷成
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	西貢曼谷	8月29	捷成
哈里遜總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	8月30	總統
東讀	EASTERN MUSE	新加坡毗嚨科倫坡	8月30	渣甸

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
德生	TAK SANG	上海	8月20	渣甸
夏蘭	HALLAND	上海	8月22	太平
思達賓	CEDARBANK	上海	8月24	銀行
美麗谷	MINIKOI	上海	8月28	太平
亞美士吉	AMERSKERK	上海	8月30	渣華
湖南	HUNAN	上海天津青島	8月30	太古

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	日本	8月18	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	8月18	太古
福建	FUKIEN	高雄	8月19	維記
拔丹	BATAAN	日本	8月20	太古
都鐸爾	TUDOR	日本	8月20	天祥
赤城山丸	AKAGISAN MARU	釜山日本	8月20	美邦
德生	TAK SANG	日本	8月20	渣甸
中國郵	CHINA MAIL	日本	8月21	福來
台灣	TAI WAN	日本	8月21	天祥
光和	KWANG HO	沖繩島	8月22	維記
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	日本	8月22	總統
夏利陸	HERMOD	日本	8月23	多利順
歐蘭	URLANA	日本	8月24	鐵行
彰德	CHANGTE	日本	8月25	太古
新地亞	SANTHIA	日本	8月26	鐵行
北海	PAK HOI	釜山日本	8月27	太古
南海丸	NANKAI MARU	日本	8月27	東方
妙鋒	PIONEER MUSE	日本	8月27	美輪
烈掘些亞	RADNORSHIRE	日本	8月28	渣甸
越南	VIETNAM	日本	8月28	法郵
最上山丸	MOGAMISAN MARU	日本	8月28	美邦
富士川丸	FUJIKAWA MARU	日本	9月1	美邦

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
邊多倫	BENDORAN	西非	8月19	洛士利
詩好頓	SCHOUTEN	東非	8月22	渣華
得基保	TEGELBERG	南非	8月22	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	8月18	捷成
拔丹	BATAAN	美國	8月20	太古
都鐸爾	TUDOR	美國	8月20	天祥
中國郵	CHINA MAIL	溫哥華	8月21	福來
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	美國	8月22	總統
妙鋒	PIONEER MUSE	美國	8月27	美輪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
依利沙白碧琪	ELISABETH BAKKE	弗力曼陀	8月18	鐵行
雪川丸	YUKIKAWA MARU	澳洲	9月6	太平
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	9月6	渣甸
東方	EASTERN	澳洲	9月7	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼	9月13	太古
太原	TAI YUEN	悉尼墨爾本比利斯本	9月22	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
保士	PRODUCE（下午）	曼谷	B18	寶隆
亞當士總統	PRES. ADAMS（中午）	美國日本	九龍倉橋	總統
絲朗	SHILLONG（晨早）	日本上海	A2	鐵行
僑航	CHIAO HANG（上午）	高雄	油蔴地	德安
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT（上午十時）	美國馬尼拉	A8	渣甸

今日出口船隻

船名		開往地點	停泊地點	公司
湖北	HUPEH（下午五時）	新加坡巴生毗嚨	A12	太古
柯馬拉	ORMARA（上午十時）	新加坡毗嚨仰光加爾各答吉大港	B11	鐵行
生力	SAN MIGUEL（下午）	曼谷	油蔴地	永寧
渣華太子	JAVANESE PRINCE（下午）	馬尼拉美國	太古塢	渣甸
溫寶蓮總統	PRES. VAN BUREN（下午）	馬尼拉美國	A6	總統
芝利華	TJILUWAH（中午）	新加坡印尼	A3	渣華
萬華威	VAN WAERWIJCK（上午八時）	上海日本	九龍倉橋	渣華
三永丸	SANEI MARU（下午）	日本	吐露海峽	振鴻
阿蘇丸	ASO MARU（中午）	馬尼拉日本	九龍倉橋	天祥
東來	DONAI（晨早）	西貢歐洲	A10	法郵
大寶康	TAI POO HONG	新加坡巴生毗嚨	油蔴地	順昌
歐美亞士	EUMAEUS（中午）	新加坡亞丁蘇德港英國	A7	太古
香港風	H. K. BREEZE（上午九時）	神戶	A13	免那
順風	SHUN FUNG（上午）	汕頭	油蔴地	捷順
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT（下午）	日本美國	A3	渣甸
海防市	VILLE DE HAIPHONG（下午五時）	西貢	B17	太古

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	油蔴地	振盛行
利興	LOI HUNG	西貢	油蔴地	維記
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
大利華	PROSPER	曼谷	油蔴地	振盛行
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西貢馬尼拉	A	捷成
大寶石	TAI POO SEK	西貢	油蔴地	順昌
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	加拿大美國	A	鐵行
福建	FUKIEN	高雄	油蔴地	維記
吉風	GLEBE BREEZE	婆羅洲	油蔴地	免那
嘉泰	ROSITA	金邊	油蔴地	嘉豐

明日出口船隻

船名		開往地點	停泊地點	公司
樂生	LOK SANG	新加坡毗嚨	B10	渣甸
絲朗	SHILLONG	新加坡巴生亞丁蘇德港英荷西德	A2	鐵行
亞當士總統	PRES. ADAMS	新加坡馬尼拉孟買歐洲	九龍倉橋	總統
保士	PRODUCE	日本沖繩	B18	寶隆
波斯亞士	PERSEUS	橫濱	太古橋	太古

截郵時間

今日空郵（星期四）

北京、上海、漢口 上午七時 老撾 上午八時
泰國、巴基斯坦、黎巴嫩、西德、法國、英國 上午十時
日本、印度支那 上午十一時
菲律賓 下午二時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、美國、南朝鮮 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時
馬來亞、印尼 上午十一時
日本、美國、中南美 下午一時
菲律賓 下午三時 澳門 下午一時、六時

明日空郵（星期五）

錫蘭、泰國、緬甸、印度 上午八時
西德 上午十時
台灣、日本、南朝鮮、沖繩島 上午十一時
菲律賓、澳洲、新西蘭、關島、夏威夷、美國 下午二時
台灣、美國、加拿大、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、日本、印度支那、法國 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時
馬來亞、錫蘭、亞丁、英國、歐洲、印度 正午十二時
澳門 下午一時、六時

飛機時刻

今日到港班機

㈠泛美：曼谷來，上午八時到
㈡英國海外：倫敦、曼谷來，下午一時二十分到
㈢泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到；舊金山、關島、馬尼拉來，上午十一時十五分到
㈣法航：西貢來，下午一時到
㈤菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到
㈥國泰：新加坡來，下午六時零五分到
㈦韓航：漢城、台北來，上午九時到

今日離港班機

㈠英國海外：往東京，開下午二時二十分
㈡泛美：往東京，開上午九時四十五分；往曼谷、倫敦，開下午一時卅分
㈢菲航：往馬尼拉，開下午五時十分
㈣越航及法航：往西貢，開下午二時三十分

明日到港班機

㈠日航：東京來，上午八時十九分到
㈡英國海外：東京來，上午七時二十分到
㈢泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到
㈣港航及西北：東京、台北來，上午十時五十分到
㈤英國海外：倫敦、曼谷來，下午三時五十五分到；倫敦、新加坡來，下午五時十分到
㈥印航：孟買、曼谷來，上午十一時零五分到
㈦法航及越航：西貢來，下午三時到
㈧昌興：溫哥華來，下午三時半到

明日離港班機

㈠英國海外：往曼谷、倫敦，開上午九時
㈡日航：往東京，開上午十一時
㈢泛美：往馬尼拉、關島、檀香山、舊金山，開下午五時半
㈣印航：往東京，開中午十二時
㈤國泰：往曼谷、仰光、加爾各答，開上午十一時
㈥韓航：往漢城、台北，開上午九時

輪船停泊處

船名		地點	公司
利百路	LIBERAL	油蔴地	總安
沙培	SHAPUR	油蔴地	華林
東方貿易	EASTERN TRADER	B31	大南
恒生	HANG SANG	B23	渣甸
邊多倫	BENDORAN	九龍倉橋	洛士利
美東	AMBOULI	荔枝角	順昌
燕治士他化	INCHISTAFFA	A11	威林臣

港澳輪

船名	往澳	返港	接洽處	電話
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九零九
德星	半夜12時	下午三時	大碼頭	二零五四五 二五九六六
大來	入例場 請注意復航日期			

特別班：德星 逢星期日及公衆假期下午五時正開

大寶石 S.S. TAIPOOSEK

直往金邊

八月十七、十八日落貨 八月十八日下午開行

接洽付貨搭客請到 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五二七

順昌航業有限公司啓

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時40分	上午 7時31分	上午 6時41分	上午 7時38分
7時48分	8時45分	7時58分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	下午12時25分
下午12時35分	下午1時32分	下午12時40分	1時35分
2時17分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時34分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
▲10時45分	11時40分		

▲逢星期日及公衆假期增開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時07分	下午3時59分	上午7時	上午10時32分
下午4時05分	下午8時51分	上午9時50分	下午1時45分